

MATRICE 200

Quick Start Guide

快速入门指南

快速入門指南

クイックスタートガイド

퀵 스타트 가이드

Kurzanleitung

Guia de início rápido

Guide de démarrage rapide

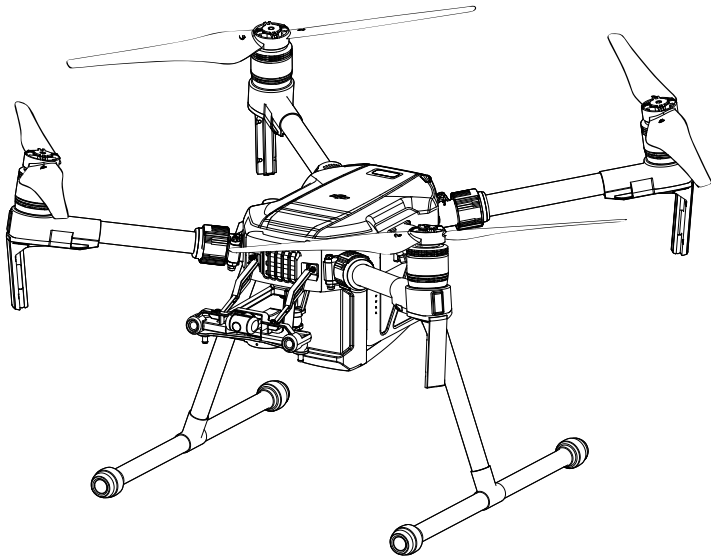
Guida di avvio rapido

Snelstartgids

Guia de início rápido

Краткое руководство пользователя

V1.0



Contents

EN	Quick Start Guide	2
CHS	快速入门指南	8
CHT	快速入門指南	14
JP	クイックスタートガイド	20
KR	퀵 스타트 가이드	26
DE	Kurzanleitung	32
ES	Guía de inicio rápido	38
FR	Guide de démarrage rapide	44
IT	Guida di avvio rapido	50
NL	Snelstartgids	56
PT	Guia de início rápido	62
RU	Краткое руководство пользователя	68

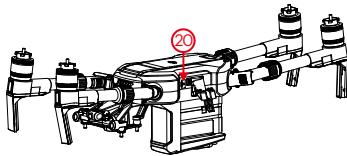
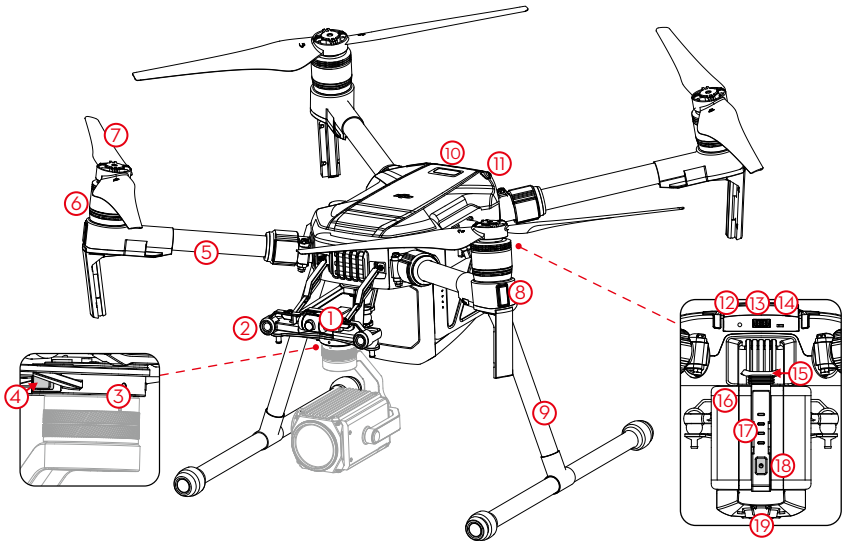
Matrice 200

EN

The DJI™ MATRICE™ 200 is a powerful system with world class agility and speed, two barometers and IMU modules each for maximum reliability, and new, smart flight features that make capturing complex shots easy. The aircraft's visual sensors enables enhanced hovering precision even when flying indoors or in environments where GNSS is unavailable. The vehicle's new airframe design improves the Ingress Protection Rating to IP43 in accordance with the global IEC 60529 standard.

The Matrice 200's mechanical design, along with quick-release landing gear and mounted folding arms, makes it easy to transport, store, and prepare for flight. The Intelligent Flight Battery features upgraded battery cells and an advanced power management system. The drone provides up to 27-minutes of flight with standard batteries and 38-minutes with optional batteries without payload*.

The Matrice 200 is compatible with many of DJI's DGC2.0 connector gimbals.* This manual uses the DJI ZENMUSE™ Z30 as an example to demonstrate the Matrice 200's remarkable functions.



Folded

1. FPV Camera
2. Forward Vision System
3. DJI Gimbal Connector V2.0 (DGC2.0)
4. Gimbal and Camera Detach Button
5. Frame Arms
6. Motors
7. Propellers
8. ESC LEDs
9. Landing Gear
10. Upward Infrared Sensor
11. Aircraft Status Indicator
12. RC/Aircraft Link Button and Indicator
13. USB Port
14. USB Mode Switch
15. Battery Remove Button
16. Intelligent Flight Batteries
17. Battery Level Indicators
18. Power Button
19. Downward Vision System
20. Micro SD Card Slot

* Maximum run-time is tested in a lab environment. Performance may vary depending on local conditions. Gimbal and optional batteries can be purchased separately from the official DJI Online Store. DO NOT disassemble the aircraft case, otherwise, it will not be covered by the warranty.

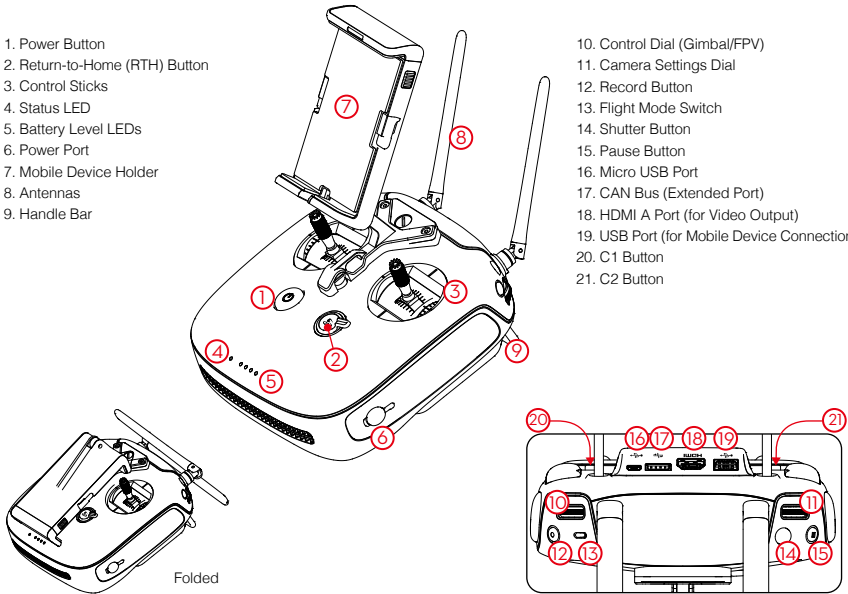
Remote Controller

The remote controller features DJI's LIGHTBRIDGE™ technology for a maximum transmission distance of up to 4.3 mi (7km).* While flying the aircraft, you have a live HD view directly within the DJI GO™ 4 app on your paired device for a precise and responsive flying experience. Dual frequency support makes the HD video downlink more stable. In Dual Remote Controllers Mode, each of the two remote controllers controls the aircraft and camera separately. Users can even operate these mechanisms up to 328 feet (100 m) apart.*

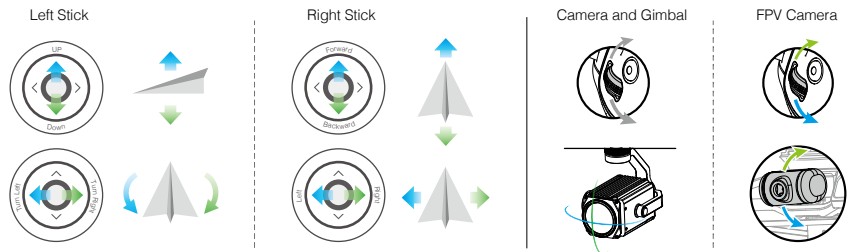
The maximum run-time of the remote controller's LiPo battery is approx. four hours.*

1. Power Button
2. Return-to-Home (RTH) Button
3. Control Sticks
4. Status LED
5. Battery Level LEDs
6. Power Port
7. Mobile Device Holder
8. Antennas
9. Handle Bar

10. Control Dial (Gimbal/FPV)
11. Camera Settings Dial
12. Record Button
13. Flight Mode Switch
14. Shutter Button
15. Pause Button
16. Micro USB Port
17. CAN Bus (Extended Port)
18. HDMI A Port (for Video Output)
19. USB Port (for Mobile Device Connection)
20. C1 Button
21. C2 Button



Stick mode is set to Mode 2 by default (left hand throttle). The left stick controls the aircraft's elevation and heading. The right stick controls the aircraft's forward, backward, and lateral movements. The gimbal dial controls tilting and panning of the camera. To adjust the FPV camera, press and hold the C2 Button and rotate the control dial.



- ⚠ For more information about how to connect and use the remote controller, please refer to the user manual.
- You can change the stick mode in the DJI GO 4 app.

* The remote controller can reach its maximum transmission distance (FCC) in a wide open area with no Electro-Magnetic interference, and at an altitude of about 400 feet (120 meters).
 For more information about the Dual Remote Controllers Mode, please refer to the user manual.
 The maximum run-time is tested without supplying power to a smart device.
 To comply with local regulations, the operation frequency of 5.8GHz is not available in some countries.

Using Matrice 200

1. Download the DJI Assistant 2 and DJI GO 4 App

Download and install DJI ASSISTANT™ 2 on your computer via the website link below:
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

Search 'DJI GO 4' in the App Store or Google Play, and download the app to your mobile device.



DJI GO 4 App



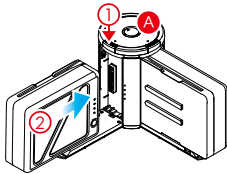
First-time activation requires your DJI account and internet connection.



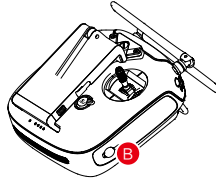
- DJI GO 4 app supports iOS 9 (or later) or Android 4.4 (or later).
- If using a DJI CrystalSky™ Monitor, it is recommended to use the built-in DJI Pilot app.
- DJI Assistant 2 supports Windows 7 (or later) or OS X 10.11 (or later).

2. Charge the Batteries

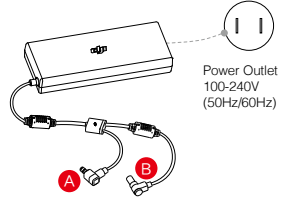
- Press the release button and open the corresponding charging port cover.
- Insert the Intelligent Flight Battery into the charging port to begin charging.



Charging Time: 1.5 hours*



Charging Time: 3 hours*



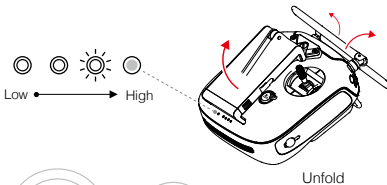
* Provided charger



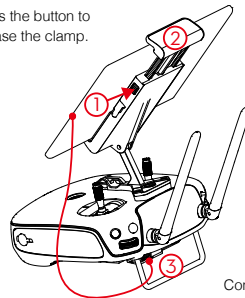
- The Intelligent Flight Battery must be fully charged before using it for the first time. Be sure to press the release button on the top of the Charging Hub when removing the fully charged battery.
- When charging is complete, the LED lights on the Intelligent Flight Battery will turn off, and the LED on the Charging Hub will show green.
- Power off the remote controller before charging. When charging is complete, the LED lights on the remote controller will turn off.
- The Charging Hub will sound a signal when the battery has been fully charged. The sound can be turned on or off by toggling the switch at the bottom of the hub.
- Install the battery to the aircraft and power on. Once the battery temperature is lower than 15°C, it will auto heat to maintain a temperature between 15-20°C.
- Pairing batteries is recommended. This can be done inside the DJI GO 4 app. Ensure each battery pair is charged and discharged simultaneously to prolong their service life and for a better flight experience.

3. Prepare the Remote Controller

Unfold the mobile device holder and the antennas.
Press the power button once to check the battery level.



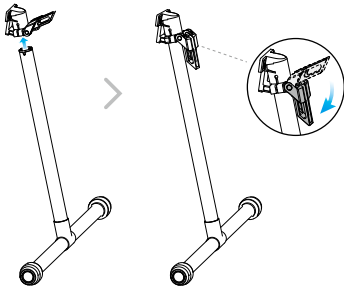
Press the button to release the clamp.



Connect your mobile device with a USB cable.

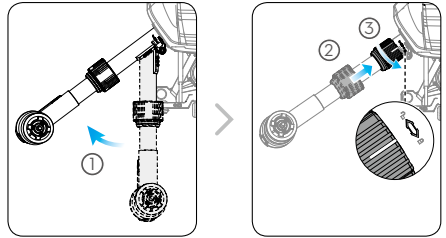
4. Prepare the Aircraft

Mounting the Landing Gear

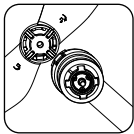


Unfolding the Aircraft

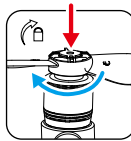
Unfold the frame arm, slide the arm lock to the end of the frame arm, and rotate it about 90° until the silver line lies within the range of the ⇄ icon.



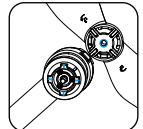
Mounting the Propellers



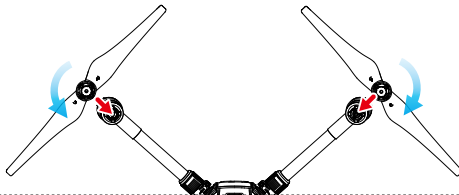
Propellers without silver rings should be installed on motors without marks.



Press the propeller down onto the mounting plate and rotate in the lock direction (🔒) until secure.



Propellers with silver rings should be installed on motors with the same color marks.



! Check that the propellers are secure before each flight.

Mounting the Gimbal and Camera



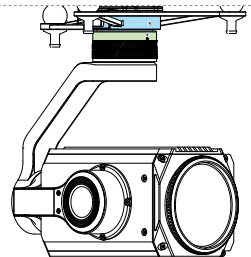
Press the gimbal detach button to remove the cover.



Align the white and red dots and insert the gimbal.



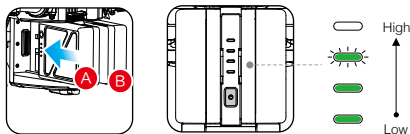
Rotate the gimbal lock to the locked position.



! Make sure to press down the gimbal detach button when rotating the gimbal lock to remove the gimbal and camera. The gimbal lock should be fully rotated when removing the gimbal for the next installation.

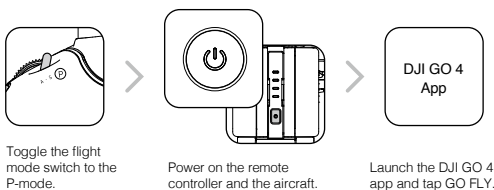
Mounting the Intelligent Flight Battery

Insert the battery pair.
Press the power button once to check the battery level.
Press once, again and hold to turn on/off.



- ⚠ Only use battery slot B when using one battery to supply power.
- Make sure to press the battery remove button when removing the battery.

5. Flight



Ready to Go (GPS)

Before taking off, ensure that the Aircraft Status Bar in the DJI GO 4 app indicates 'Ready to Go (GPS)' or 'Ready to Go (Vision)' if flying indoors.

In the DJI GO 4 App



Auto Takeoff



Auto Landing



Return-to-Home (RTH)



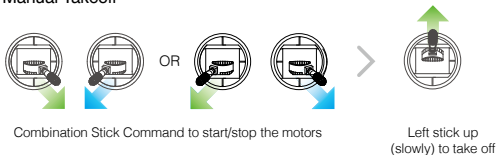
Gimbal Working Modes



More Intelligent Flight Modes

- ⚠ Watch the tutorial in the DJI GO 4 app or on the official DJI website to learn more.
- Always set an appropriate RTH altitude before takeoff. Refer to the Disclaimer and Safety Guidelines for more details.

Manual Takeoff



Manual Landing

Pull left stick down (slowly) until you touch the ground. Hold for a few seconds to stop the motors.



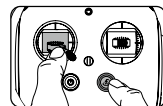
- ⚠ Stop motors mid-flight: Press the RTH button while simultaneously pulling the left stick to the bottom inside corner and hold for three seconds. Only stop motors mid-flight in emergency situations when doing so can reduce the risk of damage or injury.

Return-to-Home (RC)



Same as the RTH button in the DJI GO 4 app. Brings the aircraft back to the Home Point. Press and hold to initiate the RTH procedure. Press again to cancel.

- ⚠ Rotating propellers can be dangerous. DO NOT start the motors in narrow spaces or when there are people nearby.
- Always keep your hands on the remote controller so long as the motor is still spinning.
- After landing, power off the aircraft before turning off the remote controller.



No Fly Zones

Learn more:
<http://fltsafe.dji.com/no-fly>



It is important to understand basic flight guidelines for the safety of both you and those around you. Refer to the Disclaimer and Safety Guidelines for more information.

Specifications

• Aircraft (M200)	
Dimensions	Unfolded, 887x880x378 mm, Folded, 716x220x236 mm
Weight	Approx. 3.8 kg (with two standard batteries), Approx. 4.53 kg (with two optional batteries)
Diagonal Wheelbase	643 mm
Max Takeoff Weight	6.14 kg
Max Payload	2.34 kg (with two standard batteries), 1.61 kg (with two optional batteries)
Hovering Accuracy (P-mode with GPS)	Vertical: ± 1.64 feet (0.5 m) or ± 0.33 feet (0.1 m, Downward Vision System enabled) Horizontal: ± 4.92 feet (1.5 m) or ± 0.98 feet (0.3 m, Downward Vision System enabled) Pitch: 300°/s, Yaw: 150°/s
Max Angular Velocity	
Max Pitch Angle	35° (25° if both P-mode and Forward Vision System are enabled)
Max Ascent Speed	16.4 ft/s (5 m/s)
Max Descent Speed (vertical)	9.8 ft/s (3 m/s)
Max Speed	P-mode: 61 kph (17 m/s); S-mode/A-mode: 83 kph (23 m/s)
Max Service Ceiling Above Sea Level	9842 feet (3000 m, with 1760S propellers)
Max Wind Resistance	39.4 ft/s (12 m/s)
Max Flight Time (with standard batteries)	27 min (no payload), 13 min (takeoff weight: 6.14 kg)
Max Flight Time (with optional batteries)	38 min (no payload), 24 min (takeoff weight: 6.14 kg)
Supported DJI Gimbals	Zenmuse X4S/X5S/X7Z/30
Supported Gimbal Mounting	Single Gimbal, Downward
Ingress Protection Rating	IP43
GNSS	GPS+GLONASS
Operating Temperature	-4° to 113° F (-20° to 45° C)
• Remote Controller	
Operating Frequency	2.400-2.483 GHz; 5.725-5.825 GHz
Max Transmitting Distance (unobstructed, free of interference)	2.4 GHz: 4.3 miles (7 km, FCC); 2.2 miles (3.5 km, CE); 2.5 miles (4 km, SRRC) 5.8 GHz: 4.3 miles (7 km, FCC); 1.2 miles (2 km, CE); 3.1 miles (5 km, SRRC)
EIRP	2.4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE); 20 dBm (SRRC) 5.8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
Built-in Battery	6000 mAh 2S LiPo
Output Power	9 W (Without supplying power to smart device)
USB Power Supply	iOS: 1 A = 5.2 V (max); Android: 1.5 A = 5.2 V (max)
Operating Temperature	-4° to 104° F (-20° to 40° C)
• Downward Vision System	
Velocity Range	<32.8 ft/s (10 m/s) at the height of 6.56 feet (2 m)
Altitude Range	<32.8 feet (10 m)
Operating Range	<32.8 feet (10 m)
Operating Environment	Surfaces with clear patterns and adequate lighting (> 15 lux)
Ultrasonic Sensor Operating Range	0.33-16.4 feet (10-500 cm)
Ultrasonic Sensor Operating Environment	Non-absorbing material, rigid surface (thick indoor carpeting will reduce performance)
• Forward Vision System	
Obstacle Sensing Range	2.3-98.4 feet (0.7-30 m)
FOV	Horizontal: 60°; Vertical: 54°
Operating Environment	Surfaces with clear patterns and adequate lighting (> 15 lux)
• Upward Infrared Sensing System	
Obstacle Sensing Range	0-16.4 feet (0-5 m)
FOV	$\pm 5^\circ$
Operating Environment	Large, diffuse and reflective obstacles (reflectivity >10%)
• Intelligent Flight Battery (Standard, Model: TB50-4280mAh-22.8V)	
Capacity	4280 mAh
Voltage	22.8 V
Battery Type	LiPo 6S
Energy	97.58 Wh
Net Weight (Single one)	Approx. 520 g
Operating Temperature	-4° to 113° F (-20° to 45° C)
Charging Temperature	41° to 104° F (5° to 40° C)
Max Charging Power	180 W
• Charger (Model: IN2C180)	
Voltage	26.1 V
Rated Power	180 W
• Charging Hub (Model: IN2CH)	
Input Voltage	26.1 V
Input Current	6.9 A



DJI incorporates HDMI™ technology. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Download the latest version from
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

MATRICE and DJI are trademarks of DJI.
Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

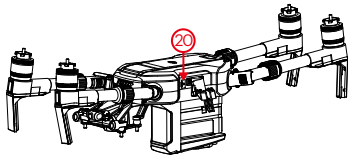
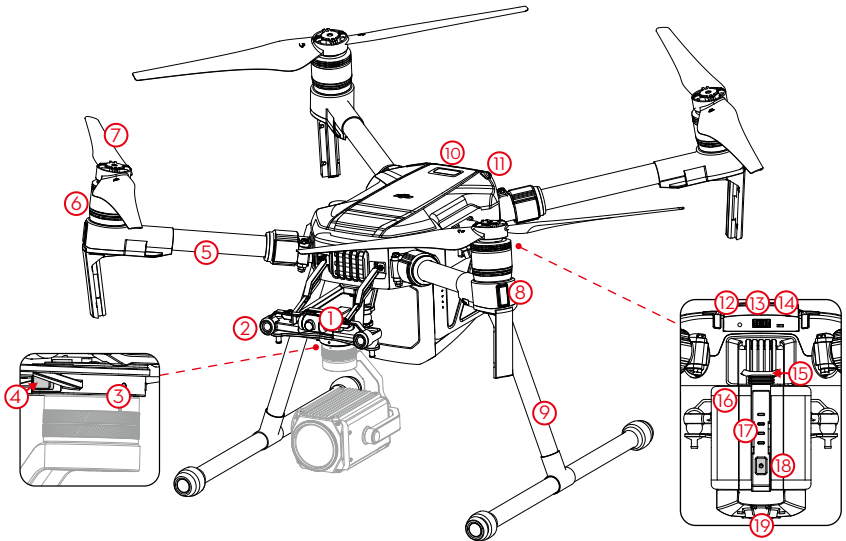
※ This content is subject to change without prior notice.

Designed by DJI. Printed in China.

认识您的 Matrice 200

MATRICE™ 200集成 DJI™先进的飞控系统、下视及前视视觉系统、红外感知系统和FPV摄像头,可在室内外稳定悬停、飞行,并具备障碍物感知功能和指点飞行、智能跟随等先进飞行功能。全新的机身设计,在飞行过程中IP防护等级可达IP43(参照IEC 60529标准)。快拆式起落架和已预装至中心架的可折叠机臂方便收纳及运输,且有效缩短起飞前的准备时间。双电池系统提升飞行安全系数,空载时,使用标配电池(TB50)飞行时间约27分钟,使用大容量电池(TB55)可达38分钟*。

Matrice 200 可适配多款云台接口为 DGC2.0 的云台相机*。本文档以 DJI ZENMUSE™ Z30 云台相机进行示例。



折叠状态

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. FPV 摄像头 | 11. 飞行器状态指示灯 |
| 2. 前视视觉系统 | 12. 对频按键 / 对频指示灯 |
| 3. 云台接口 (DGC2.0 接口) | 13. USB 接口 |
| 4. 云台相机解锁按钮 | 14. USB 模式切换开关 |
| 5. 机臂 | 15. 电池弹出按钮 |
| 6. 电机 | 16. 智能飞行电池 |
| 7. 螺旋桨 | 17. 电池电量指示灯 |
| 8. 电调 LED 指示灯 | 18. 电池电源按键 |
| 9. 起落架 | 19. 下视视觉系统 |
| 10. 顶部红外感知系统 | 20. Micro SD 卡槽 |

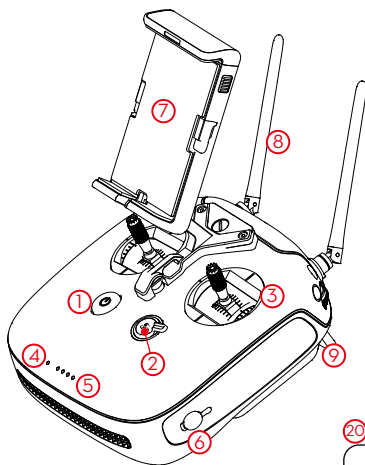
*最长飞行时间均为实验环境下(零海拔无风情况下)测得,仅供参考。
本手册所示例的云台相机和大容量电池需另行购买,请从 DJI 商城了解更多详细信息。
切勿拆开飞行器机壳,否则产品将不在保修范围内。

认识您的遥控器

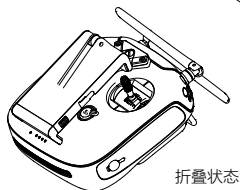
Matrice 200 遥控器使用 LIGHTBRIDGE™ 高清图传技术，配合完备的功能按键可在最大 7 千米 * 通信距离内完成飞行器与云台相机的各种操作和配置，并可通过 DJI GO™ 4 App 在移动设备上实时显示高清图面。图传系统拥有 5.8G 和 2.4G 两个通信频率，可以根据环境的干扰情况切换频率。遥控器通过无线信号可实现主从机功能，最大无线通信范围可达 100 米。*

遥控器内置可充电锂电池，单机最长可连续工作 4 小时*。

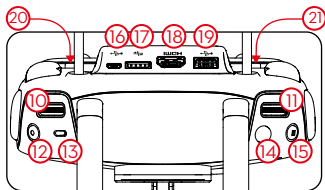
1. 电源开关
2. 智能返航按键
3. 摇杆
4. 遥控器状态指示灯
5. 电池电量指示灯
6. 充电接口
7. 移动设备支架
8. 天线
9. 提手



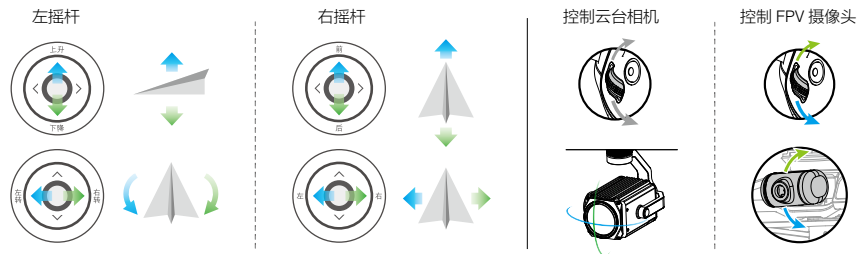
10. 控制拨轮（云台 /FPV）
11. 相机设置转盘
12. 录影按键
13. 飞行模式切换开关
14. 拍照按键
15. 急停按键
16. Micro USB 接口
17. CAN Bus 扩展接口
18. HDMI A 口（视频输出接口）
19. USB 接口（用于连接移动设备）
20. C1 按键
21. C2 按键



折叠状态



遥控器出厂默认操控方式为“美国手”（左手油门）。左摇杆控制飞行高度与方向，右摇杆控制飞行器的前进、后退以及左右飞行方向。控制拨轮可控制相机的拍摄角度。按住 C2 按键并拨动控制拨轮可控制 FPV 摄像头的拍摄角度。



! 更多飞行操作详见用户手册；可以在 DJI GO 4 App 更改遥控器的操控方式。

* 在开阔无遮挡、无电磁干扰的环境飞行，并且飞行高度为 120 米左右，在 FCC 标准下遥控器可以达到最大通信距离。

遥控器主从机功能详细内容请参考用户手册。

遥控器工作时可以为外接移动设备充电。上述最长可工作时间为仅向遥控器供电所测得，仅供参考。

部分国家不支持 5.8GHz 频段，以避免当地法规。

使用您的 Matrice 200

1. 下载 DJI Assistant 2 和 DJI GO 4 App

使用计算机在 DJI 官网下载并安装 DJI ASSISTANT™ 2 调参软件。
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

使用移动设备在软件商店或扫描二维码下载并安装 DJI GO 4 App。



DJI GO 4 App



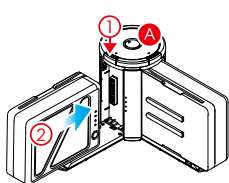
全新的飞行器需使用 DJI GO 4 App 激活才能使用。激活时请确保移动设备可以接入互联网。



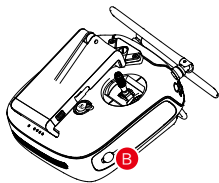
- DJI GO 4 App 要求使用 iOS 9.0 及以上系统 或 Android 4.4 及以上系统。
- 如果使用 DJI CrystalSky™ 作为显示设备，可使用其内置的 DJI Pilot App。
- DJI Assistant 2 要求使用 Windows 7 及以上系统或 Mac OS X 10.11 及以上系统。

2. 充电

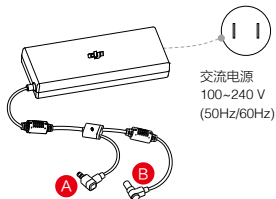
- 按下充电管家顶部按键，打开充电接口保护盖。
- 对准电池与充电管家的电池导轨，插入电池。



完全充满两块电池约需 1.5 小时*



完全充满约需 3 小时*



交流电源
100~240 V
(50Hz/60Hz)

* 使用 DJI 标配充电器。

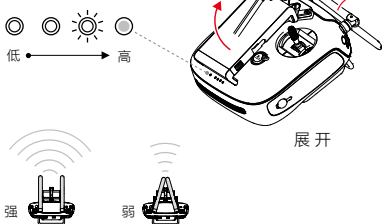


- 首次使用智能飞行电池，请务必充满电。充电完成后，必须按住充电管家顶部按键，才能移除电池。
- 智能飞行电池电量指示灯全部熄灭且充电管家顶部的指示灯绿灯常亮表示电已充满。
- 遥控器在关闭状态下充电时，电量指示灯全部熄灭表示本次充电已完成。
- 充电管家底部开关可用于开启和关闭声音提示。默认开启，智能飞行电池充电完成时会有声音提示。
- 安装电池到飞行器并开启电源之后，一旦电池温度低于 15℃，电池将开启自动加热功能，保持电池温度在 15-20℃ 之间。详细内容请参考用户手册。
- 推荐两块电池保持同时充 / 放电使用，以获得最佳供电性能。推荐使用 DJI GO 4 App 配对功能，并对配对电池进行标记。

3. 准备遥控器

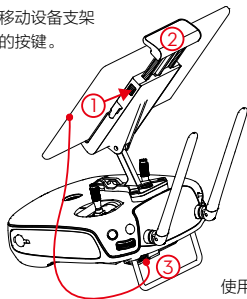
展开遥控器

短按一次电源开关按键可以查看电池电量。



展开

按下移动设备支架
侧边的按键。

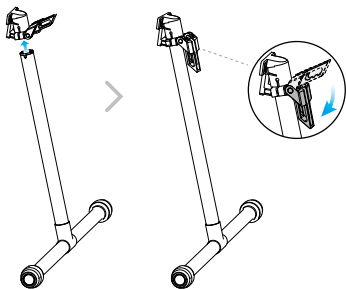


调整支架，放置
移动设备并夹紧。


使用移动设备数据线
连接设备与遥控器
USB 接口。

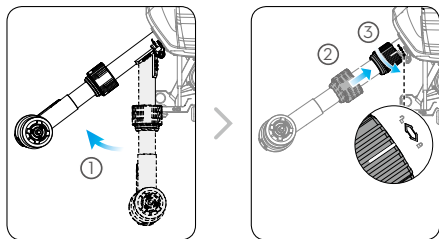
4. 准备飞行器

安装两侧起落架

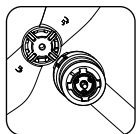


展开飞行器

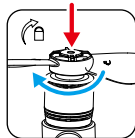
展开机臂，滑动锁扣到底并转动约 90°，使锁扣上的银线落到  范围内。




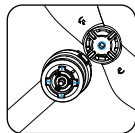
安装螺旋桨



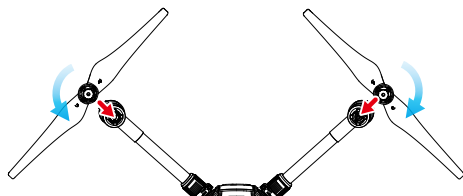
桨帽不带颜色的螺旋桨安装到没有标记的电机桨座上。




使桨帽嵌入电机桨座并按压到底，沿锁紧方向  旋转螺旋桨至无法继续旋转，松手后螺旋桨将弹起锁紧。



桨帽有银圈的螺旋桨安装到同色标记的电机桨座上。



 确保螺旋桨安装正确、紧固。

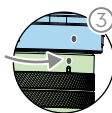
安装云台相机



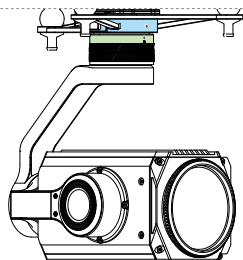
按住云台相机解锁按钮，移除保护盖。




对齐云台相机上的白点与接口红点，并嵌入安装位置。



旋转云台相机快拆接口至锁定位置，以固定云台。



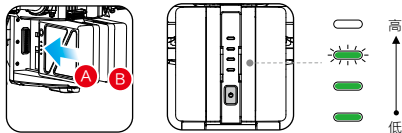
 移除云台相机时，需要按住解锁按钮，才能旋转云台相机的快拆接口。为方便下次安装，请在移除云台时，务必将接口旋转到位才取下云台。

安装智能飞行电池

装入两块电池。

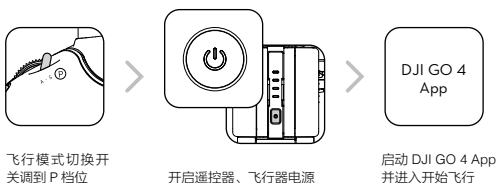
检查电量：短按一次电源按键。

开启 / 关闭：短按一次，在 3 秒内长按可开启 / 关闭电池。



- ⚠️ 如果需要使用单个电池供电，则电池必须插在 B 槽。
- 需要按下电池弹出按钮，才能移除电池。

5. 起飞 / 降落



起飞准备完毕 (GPS)

起飞前请务必等待 DJI GO 4 App 相机界面中的飞行状态指示栏显示为“起飞准备完毕 (GPS)”或“起飞准备完毕 (Vision)”，以保障飞行安全。

DJI GO 4 App 相机界面



自动起飞



自动降落



自动返航



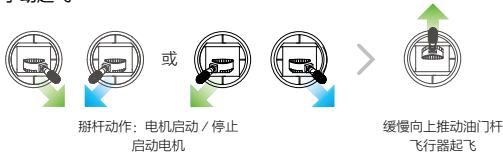
云台工作模式



更多智能飞行模式

- ⚠️ 请在 DJI GO 4 App 或 DJI 官方网站观看教学视频以正确使用指点飞行与智能跟随等功能。
- 请预先在 DJI GO 4 App 设置合适的自动返航高度以安全返航。飞行安全注意事项详见《免责声明和安全操作指引》。

手动起飞



摇杆动作：电机启动 / 停止
启动电机

缓慢向上推动油门杆
飞行器起飞

自动返航



功能与 DJI GO 4 App 中的自动返航按键相同。长按遥控器的智能返航按键可使飞行器自动返航。再短按一次该按键可终止返航。

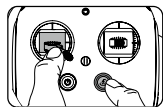
- ⚠️ 高速旋转的螺旋桨具有危险性，操作者应与飞行器保持安全距离并使飞行器远离人群、建筑物、树木或其它遮挡物，以避免发生撞击。
- 飞行器电机未停止前务必保持遥控器在手并确保飞行器完全在控制之中。
- 降落电机停止后请先关闭飞行器，再关闭遥控器。

手动降落

缓慢向下拉动油门杆，直至飞行器降落。保持油门杆处在最低位置 2 秒，电机停止。



- ⚠️ 空中停止电机方式：向内拨动左摇杆的同时按下返航按键。空中停止电机将会导致飞行器坠毁，仅用于发生特殊情况（如飞行器可能撞向人群）时需要紧急停止电机以最大程度减少伤害。



飞行安全认识对于您、周围人群与环境的安全非常重要。请务必仔细阅读《免责声明和安全操作指引》。



禁飞区

详情请访问以下网址：
<http://flysafe.dji.com/no-fly>

技术规格

• 飞行器 (M200)

尺寸	887 × 880 × 378 mm (展开); 716 × 220 × 236 mm (折叠)
重量	约 3.8 kg (含两块标配电池); 约 4.53 kg (含两块选配电池)
对称电机轴距	643 mm
最大起飞重量	6.14 kg
最大载重	2.34 kg (标配电池); 1.61 kg (选配电池)
悬停精度 (P-GPS)	垂直: ± 0.5 m (下视视觉系统启用: ± 0.1 m); 水平: ± 1.5 m (下视视觉系统启用: ± 0.3 m)
最大旋转角速度	俯仰轴: 300°/s, 航向轴: 150°/s
最大俯仰角度	35° (P 模式且前视视觉系统启用: 25°)
最大上升速度	5 m/s
最大下降速度 (垂直)	3 m/s
最大水平飞行速度	P 模式: 17 m/s; S 模式/A 模式: 23 m/s
最大起飞海拔高度	3000 m (使用 1760S 螺旋桨)
最大可承受风速	12 m/s
最大飞行时间 (标配电池)	27 分钟 (空载); 13 分钟 (起飞重量 6.14 kg)
最大飞行时间 (选配电池)	38 分钟 (空载); 24 分钟 (起飞重量 6.14 kg)
适配 DJI 云台	Zenmuse X4S/X5S/XT/Z30
支持云台安装方式	下置单云台
IP 防护等级	IP43
GNSS	GPS+GLONASS
工作环境温度	-20°C 至 45°C

• 遥控器

工作频率	2.400-2.483 GHz; 5.725-5.825 GHz
最大信号有效距离 (无干扰、无遮挡)	2.4 GHz: 7 km (FCC); 3.5 km (CE); 4 km (SRRC) 5.8 GHz: 7 km (FCC); 2 km (CE); 5 km (SRRC)
发射功率 (EIRP)	2.4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE); 20 dBm (SRRC) 5.8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
内置电池	6000 mAh 2S LiPo
功耗	9 W (不给移动设备充电状态)
USB 接口供电电流 / 电压	IQS: 1 A = 5.2 V (最大); Android: 1.5 A = 5.2 V (最大)
工作环境温度	-20°C 至 40°C

• 下视视觉系统

飞行速度测量范围	<10 m/s (高度 2 m, 光照充足)
高度测量范围	<10 m
精确悬停范围	<10 m
使用环境	表面有丰富纹理, 光照条件充足 (>15 lux, 室内日光灯正常照射环境)
超声波高度测量范围	10-500 cm
超声波使用环境	非吸音材质、硬质地面 (厚地毯性能会有衰减)

• 前视视觉系统

障碍物感知范围	0.7-30 m
FOV	水平 60°, 垂直 54°
使用环境	表面有丰富纹理, 光照条件充足 (>15 lux, 室内日光灯正常照射环境)

• 顶部红外感知系统

障碍物感知范围	0-5 m
FOV	± 5°
使用环境	漫反射, 大尺寸, 高反射率 (反射率 >10%) 障碍物

• 智能飞行电池 (标配, 型号: TB50-4280mAh-22.8V)

容量	4280 mAh
电压	22.8 V
电池类型	LiPo 6S
能量	97.58 Wh
电池整体重量	约 520 g
工作环境温度	-20°C 至 45°C
充电环境温度	5°C 至 40°C
最大充电功率	180 W

• 充电器 (型号: IN2C180)

电压	26.1 V
额定功率	180 W

• 充电管家 (型号: IN2CH)

输入电压	26.1 V
输入电流	6.9 A

了解产品全部信息, 请访问官网产品专区下载《用户手册》

<http://www.dji.com/matrice-200-series>

* 本指南内容如有更新, 恕不另行通知。

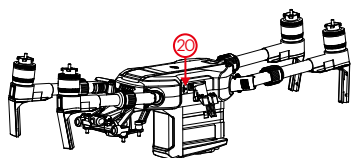
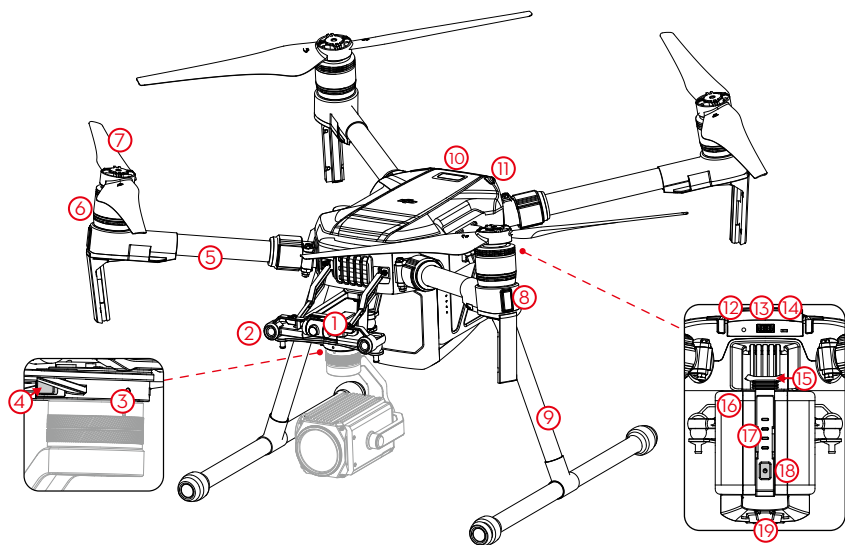
MATRICE 和 DJI 是大疆创新的商标。
Copyright © 2017 大疆创新 版权所有

Designed by DJI. Printed in China.

認識您的 Matrice 200

MATRICE™ 200 結合 DJI™ 先進的飛行控制系統、下視及前視視覺系統、紅外線感知系統和 FPV 攝影機，可在室內外穩定懸停、飛行，並具備障礙物感知功能和指點飛行、智慧跟隨等先進的飛行功能。全新的機身設計，在飛行過程中 IP 防護等級可達 IP43（參照 IEC 60529 標準）。快拆式起落架和已預裝至中心架的可折疊機臂方便收納及運輸，並能有效縮短起飛前的準備時間。雙電池系統可提高飛行安全系數，空載時，使用標配電池（TB50）約可飛行 27 分鐘，使用大容量電池（TB55）則可達 38 分鐘*。

Matrice 200 適用於多款雲台接頭為 DGC2.0 的雲台相機*。本文件以 DJI ZENMUSE™ Z30 雲台相機進行示範。



折疊狀態

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. FPV 攝影機 | 11. 無人機狀態指示燈 |
| 2. 前視視覺系統 | 12. 配對按鈕 / 配對指示燈 |
| 3. 雲台接頭 (DGC2.0 接頭) | 13. USB 連接埠 |
| 4. 雲台相機解鎖按鈕 | 14. USB 模式切換開關 |
| 5. 機臂 | 15. 電池彈出按鈕 |
| 6. 馬達 | 16. 智能飛行電池 |
| 7. 螺旋槳 | 17. 電池電量指示燈 |
| 8. 電調 LED 指示燈 | 18. 電池電源按鈕 |
| 9. 起落架 | 19. 下視視覺系統 |
| 10. 頂部紅外線感知系統 | 20. Micro SD 卡插槽 |

* 最長飛行時間為實驗室環境下（零海拔且無風的情況下）測得，僅供參考。

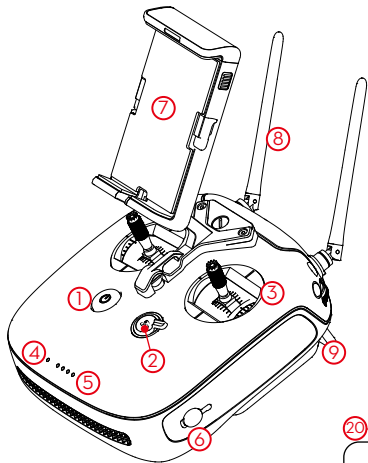
本手冊所列舉的雲台相機和大容量電池需另行購買，請從 DJI 商店瞭解更多詳細資料。切勿拆開無人機機殼，否則產品將不包含在保固範圍內。

認識您的遙控器

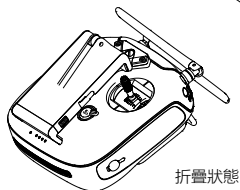
Matrice 200 遙控器使用 LIGHTBRIDGE™ 高畫質影像傳輸技術，配合完備的功能按鈕，可在最大 7 千公尺* 通訊距離內，完成無人機與雲台相機的各種操作和配置，並可透過 DJI GO™ 4 應用程式在行動裝置上即時顯示高畫質畫面。影像傳輸系統擁有 5.8 G 和 2.4 G 兩個通訊頻率，可以根據環境的干擾情況切換頻率。遙控器可透過無線訊號實現主從機功能，最大無線通訊範圍可達 100 公尺。*

遙控器內建充電式鋰電池，單機最長可連續運作 4 小時*。

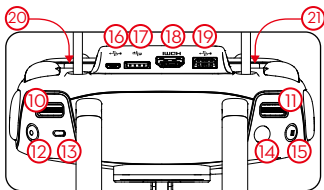
1. 電源開關
2. 智能返航按鈕
3. 搖桿
4. 遙控器狀態指示燈
5. 電池電量指示燈
6. 充電連接埠
7. 行動裝置支架
8. 天線
9. 把手



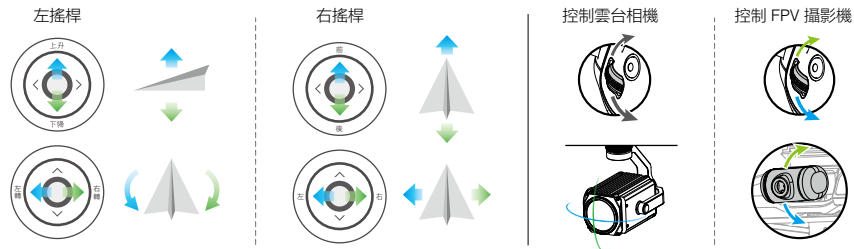
10. 控制轉盤 (雲台 /FPV)
11. 相機設定轉盤
12. 錄影按鈕
13. 飛行模式切換開關
14. 拍照按鈕
15. 急停按鈕
16. Micro USB 連接埠
17. CAN Bus 擴充接頭
18. HDMI A 口 (視訊輸出接頭)
19. USB 連接埠 (用於連接行動裝置)
20. C1 按鈕
21. C2 按鈕



折疊狀態



遙控器出廠時的預設操作方式為「美國手」(左手油門)。左搖桿控制飛行高度與方向，右搖桿控制無人機的前進、後退以及左右飛行方向。控制轉盤可控制相機的拍攝角度。按住 C2 按鈕並撥動控制轉盤，即可控制 FPV 攝影機的拍攝角度。



! 如需更多飛行操作說明，請參閱使用者手冊；您可以在 DJI GO 4 應用程式更改遙控器的操作方式。

* 若在開闊無遮擋、無電磁干擾的環境下，於高度 120 公尺左右飛行時，遙控器即可依據 FCC 標準達到最大通訊距離。

遙控器主從機功能詳細內容請參閱使用者手冊。

遙控器運作時，可以為外接行動裝置充電。上述數據為僅向遙控器供電下，所測得的最長可運作時間，僅供參考。

部分國家為遵從當地法規，不支援 5.8 GHz 頻段。

使用您的 Matrice 200

1. 下載 DJI Assistant 2 和 DJI GO 4 應用程式

使用電腦在 DJI 官網下載並安裝 DJI ASSISTANT™ 2 調參軟體。

<http://www.dji.com/matrice-200-series>

透過應用程式商店下載或掃描 QR 碼，在行動裝置上安裝 DJI GO 4 應用程式。



DJI GO 4 應用程式



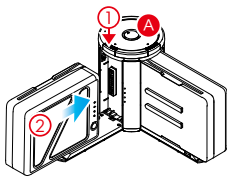
全新的無人機需使用 DJI GO 4 應用程式啟動才能使用。啟動時請確認行動裝置已連線至網際網路。



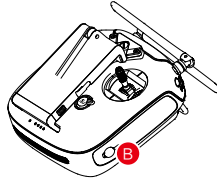
- DJI GO 4 應用程式要求使用 iOS 9.0 及以上系統或 Android 4.4 及以上系統。
- 如果使用 DJI CrystalSky™ 作為顯示裝置，可使用其內建的 DJI Pilot 應用程式。
- DJI Assistant 2 要求使用 Windows 7 及以上系統或 Mac OS X 10.11 及以上系統。

2. 充電

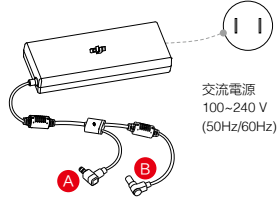
- 按下充電管家頂部按鈕，打開充電連接埠保護蓋。
- 對準電池與充電管家的電池導軌，插入電池。



完全充飽兩顆電池約需 1.5 小時*



完全充飽電約需 3 小時*



* 使用 DJI 標配充電器。

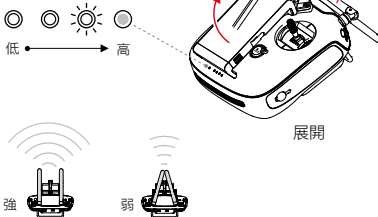


- 首次使用智能飛行電池前，請務必充飽電。充電完成後，必須按住充電管家頂部按鈕，才能移除電池。
- 智能飛行電池電量指示燈全部熄滅，且充電管家頂部的指示燈綠燈恆亮，即表示電已充飽。
- 如果充電時遙控器處於關閉狀態，當電量指示燈全部熄滅，即表示本次充電已完成。
- 充電管家底部開關可用於開啟和關閉聲音提示。預設為開啟，智能飛行電池充電完成時會有聲音提示。
- 在無人機上安裝電池並開啟電源之後，一旦電池溫度低於 15°C，電池將開啟自動加熱功能，讓電池溫度保持在 15 至 20°C 之間。詳細內容請參閱使用者手冊。
- 建議讓兩顆電池保持同時充 / 放電使用，以獲得最佳供電性能。建議使用 DJI GO 4 應用程式配對功能，並對配對電池進行標記。

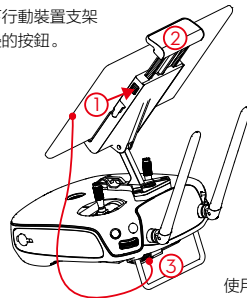
3. 準備遙控器

展開遙控器

短按一次電源開關按鈕，即可查看電池電量。



按下行動裝置支架調整架，調整支架，放置行動裝置並夾緊。

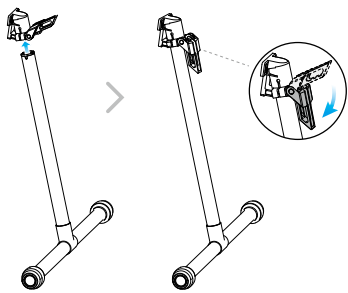


調整支架，放置行動裝置並夾緊。

使用行動裝置數據傳輸線，連接裝置與遙控器 USB 連接埠。

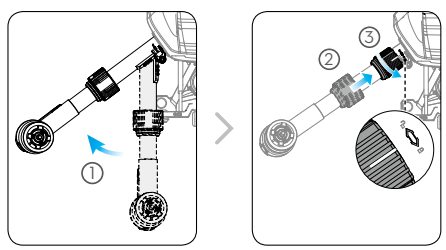
4. 準備無人機

安裝兩側起落架



展開無人機

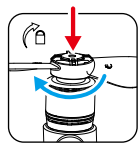
展開機臂，將鎖扣滑動到底並轉動約 90°，使鎖扣上的銀線落在 ↔ 範圍內。



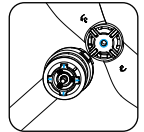
安裝螺旋槳



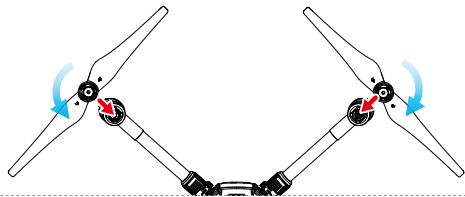
將槳帽未標有顏色的螺旋槳，安裝到沒有標記的馬達座上。



將槳帽嵌入馬達槳座並按壓到底，沿鎖緊方向 ↻ 旋轉螺旋槳，直到完全無法旋轉為止，鬆手後螺旋槳會彈起鎖緊。



將槳帽有銀圈的螺旋槳，安裝到同色標記的馬達槳座上。



! 確定螺旋槳安裝正確且緊固。

安裝雲台相機



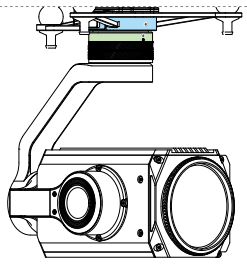
按住雲台相機解鎖按鈕，取下保護蓋。



將雲台相機上的白點與接頭紅點對齊，並嵌入安裝位置。



將雲台相機的快拆接頭旋轉至鎖定位置，以固定雲台。



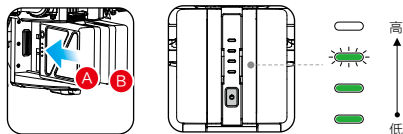
! 移除雲台相機時，必須按住解鎖按鈕，才能旋轉雲台相機的快拆接頭。為方便下次安裝，請在移除雲台時，務必將接頭旋轉到位才取下雲台。

安裝智能飛行電池

裝入兩顆電池。

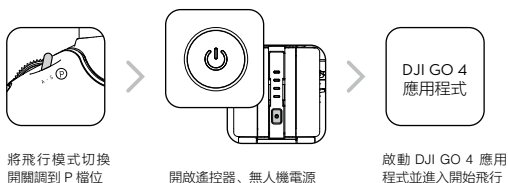
檢查電量：短按一次電源按鈕。

開啟 / 關閉：短按一次，在 3 秒內長按可開啟 / 關閉電池。



- ⚠️ 如果要以單顆電池供電，必須將電池插在 B 槽。
- 需要按下電池彈出按鈕，才能移除電池。

5. 起飛 / 降落



準備起飛完畢 (GPS)

起飛前，請務必等到 DJI GO 4 應用程式相機介面中的飛行狀態指示欄顯示為「起飛準備完畢 (GPS)」(起飛準備完畢 (GPS)) 或「起飛準備完畢 (Vision)」(起飛準備完畢 (Vision))，以確保飛行安全。

DJI GO 4 應用程式相機介面



自動起飛



自動降落



自動返航



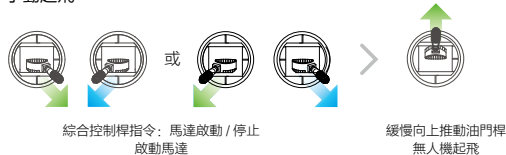
雲台運作模式



更多智能飛行模式

- ⚠️ 請在 DJI GO 4 應用程式或 DJI 官方網站觀看教學影片，以正確使用指點飛行與智能跟隨等功能。
- 請預先在 DJI GO 4 應用程式中設定適合的自動返航高度以安全返航。請參閱《免責聲明與安全指導方針》中的飛行安全注意事項。

手動起飛

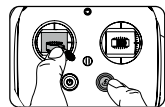


手動降落

緩慢向下拉動油門桿，直到無人機降落為止。使油門桿保持在最低位置 2 秒，馬達即停止。



- ⚠️ 空中停止馬達的方式：向內撥動左搖桿，同時按下返航按鈕。空中停止馬達會導致無人機墜毀，因此僅限用於發生特殊情況（例如無人機可能衝向人群）時需要緊急停止馬達以將傷害降至最低。



自動返航



功能與 DJI GO 4 應用程式中的自動返航按鈕相同。長按遙控器的智能返航按鈕可使無人機自動返航。再短按一次該按鈕可終止返航。

- ⚠️ 高速旋轉的螺旋槳具有危險性，操作者應與無人機保持安全距離，並讓無人機遠離人群、建築物、樹木或其他遮擋物，以避免發生撞擊。
- 在無人機馬達完全停止前，請勿放下手中的遙控器，並請確保無人機完全在掌控之中。
- 降落馬達停止後，請先關閉無人機，再關閉遙控器。



禁航區

詳情請參閱以下網站：
<http://flysafe.dji.com/ho-fly>



瞭解飛行安全知識對於您、周圍人群與環境的安全非常重要。請務必仔細閱讀《免責聲明與安全指導方針》。

技術規格

● 無人機 (M200)

尺寸	887 × 880 × 378 mm (展開); 716 × 220 × 236 mm (折疊)
重量	約 3.8 kg (含兩顆標配電池); 約 4.53 kg (含兩顆選配電池)
對稱馬達軸距	643 mm
最大起飛重量	6.14 kg
最大載重	2.34 kg (標配電池); 1.61 kg (選配電池)
懸停精度 (P-GPS)	垂直: ±0.5 m (啟用下視視覺系統: ±0.1 m); 水平: ±1.5 m (啟用下視視覺系統: ±0.3 m)
最大旋轉角速度	俯仰軸: 300°/s, 航向軸: 150°/s
最大俯仰角度	35° (P 模式且啟用前視視覺系統: 25°)
最大上升速度	5 m/s
最大下降速度 (垂直)	3 m/s
最大水平飛行速度	P 模式: 17 m/s; S 模式 / A 模式: 23 m/s
最大起飛海拔高度	3,000 m (使用 1760S 螺旋槳)
最大可承受風速	12 m/s
最大飛行時間 (標配電池)	27 分鐘 (空載); 13 分鐘 (起飛重量 6.14 kg)
最大飛行時間 (選配電池)	38 分鐘 (空載); 24 分鐘 (起飛重量 6.14 kg)
適用於 DJI 雲台	Zenmuse X4S/X5S/XT/Z30
支援雲台安裝方式	下置單雲台
IP 防護等級	IP43
GNSS	GPS + GLONASS
操作環境溫度	-20°C 至 45°C

● 遙控器

操作頻率	2.400 - 2.483 GHz; 5.725 - 5.825 GHz
最大訊號有效距離 (無干擾、無遮蔽)	2.4 GHz: 7 km (FCC); 3.5 km (CE); 4 km (SRRC) 5.8 GHz: 7 km (FCC); 2 km (CE); 5 km (SRRC)
發射功率 (EIRP)	2.4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE); 20 dBm (SRRC) 5.8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
內置電池	6000 mAh 2S LiPo
功率消耗	9 W (不為行動裝置充電時的狀態)
USB 連接埠供電電流 / 電壓	IQS: 1 A = 5.2 V (最大); Android: 1.5 A = 5.2 V (最大)
操作環境溫度	-20°C 至 40°C

● 下視視覺系統

飛行速度測量範圍	<10 m/s (高度 2 m, 光照充足)
高度測量範圍	<10 m
精確懸停範圍	<10 m
使用環境	表面有豐富紋理, 光照條件充足 (>15 lux, 室內日光燈正常照射環境)
超聲波高度測量範圍	10 - 500 cm
超聲波使用環境	非吸音材質、硬質地面 (厚地毯會導致性能衰減)

● 前視視覺系統

障礙物感知範圍	0.7 - 30 m
FOV	水平 60°, 垂直 54°
使用環境	表面有豐富紋理, 光照條件充足 (>15 lux, 室內日光燈正常照射環境)

● 頂部紅外線感知系統

障礙物感知範圍	0 - 5 m
FOV	±5°
使用環境	漫反射, 大尺寸, 高反射率 (反射率 > 10%) 障礙物

● 智能飛行電池 (標配, 型號: TB50-4280mAh-22.8V)

容量	4280 mAh
電壓	22.8 V
電池類型	LiPo 6S
能量	97.58 Wh
電池整體重量	約 520 g
操作環境溫度	-20°C 至 45°C
充電環境溫度	5°C 至 40°C
最大充電功率	180 W

● 充電器 (型號: IN2C180)

電壓	26.1 V
額定功率	180 W

● 充電管家 (型號: IN2CH)

輸入電壓	26.1 V
輸入電流	6.9 A



DJI incorporates HDMI™ technology. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

欲瞭解產品完整資訊, 請前往官網產品專頁下載《使用者手冊》

<http://www.dji.com/matrice-200-series>

※ 本指南內容如有更新, 恕不另行通知。

MATRICE 和 DJI 是大疆創新的商標。
Copyright © 2017 大疆創新 版權所有

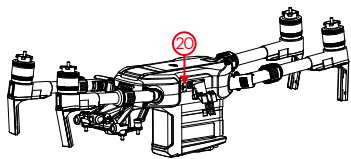
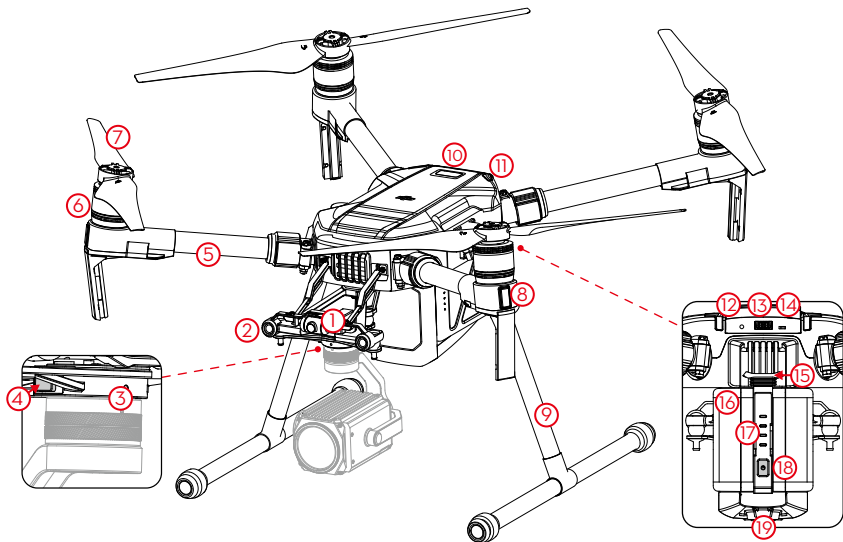
DJI 設計, 中國印製。

Matrice 200

DJI™ MATRICE™ 200は、世界レベルの俊敏性とスピードを持ったパワフルなシステムです。2つの気圧計とIMUモジュールを備えているため、それぞれが最大の信頼性を発揮します。また、新しくスマートフライト機能を装備し、複雑なショットの撮影も簡単にできます。機体のビジョアルセンサーにより、屋内での飛行やGNSSが使用できない環境でもホバリングの精度が高くなっています。機体に新しいエアフレーム設計を採用し、保護等級がIP43（IEC 60529規格に準拠）に向上しています。

Matrice 200は、クイックリリース式ランディングギアおよび取り付け済み折りたたみ式アームを装備した設計になっており、運搬、保管、フライト準備が容易です。インテリジェント・フライト・バッテリーは、アップグレードしたバッテリーセルと先進的な電源管理システムを備えています積載物なしの場合、標準バッテリーで最大27分、オプションのバッテリーで最大38分飛行可能です*。

Matrice 200は、多くのDJI製DGC2.0コネクタージンバル*と互換性があります。このマニュアルでは、Matrice 200の主な機能を説明する例としてDJI ZENMUSE™ Z30を使用します。



折りたたんだ状態

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. FPV カメラ | 11. 機体ステータスインジケータ |
| 2. 前方ビジョンシステム | 12. RC / 機体リンクボタンおよびインジケータ |
| 3. DJI ジンバルコネクタ V2.0 (DGC2.0) | 13. USB ポート |
| 4. ジンバルとカメラの取り外しボタン | 14. USB モードスイッチ |
| 5. フレームアーム | 15. バッテリー取り外しボタン |
| 6. モーター | 16. インテリジェント・フライト・バッテリー |
| 7. プロペラ | 17. バッテリー残量インジケータ |
| 8. ESC LED | 18. 電源ボタン |
| 9. ランディングギア | 19. 下方ビジョンシステム |
| 10. 上方赤外線センサー | 20. Micro SD カードのスロット |

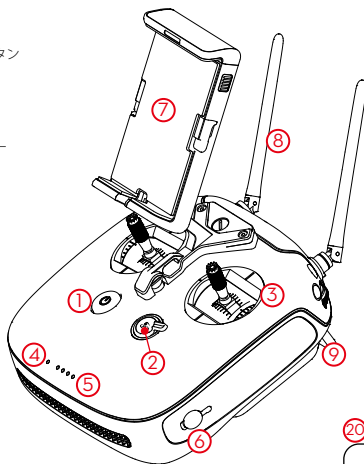
* 最長稼働時間はラボ環境でテストしています。性能は、状況によって異なる場合があります。ジンバルおよびオプションバッテリーは、DJI 公式オンラインストアで別売されています。機体のボディカバーを開けたり分解をしないでください。分解すると、保証の対象にはなりません。

送信機

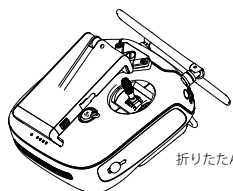
送信機は、DJI の LIGHTBRIDGE™ 技術を採用しており、最大伝送距離は 4km です*。飛行中、ペアリングしたデバイスの DJI GO™ 4 アプリで直接ライブ HD ビューを見ながら、リアルで応答性の高いフライトを行います。周波数をデュアルサポートすることで、HD 映像の安定したダウンリンクを実現しています。デュアル送信機モードでは、2 台の送信機がそれぞれ別々に機体とカメラを制御します。これらのメカニズムは、最大 100m 離れたところからでも操作できます。*

送信機の LiPo バッテリーの最大稼働時間は、約 4 時間* です。

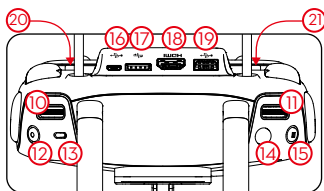
1. 電源ボタン
2. Return-to-Home (RTH) ボタン
3. コントロールスティック
4. ステータス LED
5. バッテリー残量 LED
6. 電源ポート
7. モバイルデバイス・ホルダー
8. アンテナ
9. ハンドルバー



10. コントロールダイヤル (ジンバル/ FPV)
11. カメラ設定ダイヤル
12. 録画ボタン
13. フライトモードスイッチ
14. シャッターボタン
15. 一時停止ボタン
16. Micro USB ポート
17. CAN バス (拡張ポート)
18. HDMI A ポート (動画出力用)
19. USB ポート (モバイルデバイス接続用)
20. C1 ボタン
21. C2 ボタン

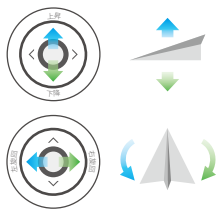


折りたたんだ状態

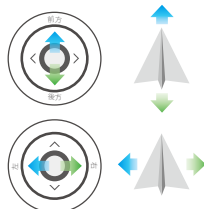


スティックモードはデフォルトでモード 2 に設定されています (左側スロットル)。左側スティックは、機体の高度と進行方向を制御します。右側スティックは、機体の前進、後退、および側面方向の動きを制御します。ジンバルダイヤルは、カメラのチルトとパンを制御します。FPV カメラを調整するには、C2 ボタンを長押ししてコントロールダイヤルを回します。

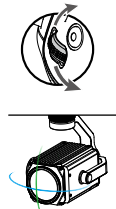
左スティック



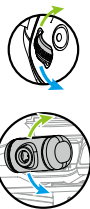
右スティック



カメラとジンバル



FPV カメラ



- ⚠️ • 送信機の接続方法と使用方法の詳細については、ユーザーマニュアルを参照してください。
- DJI GO 4 アプリでスティックモードを変更できます。

* 最大伝送距離 (FCC) は、障害物や電波干渉のないエリアで、機体の高度が約 120m のときに有効です。デュアル送信機モードについての詳細は、ユーザーマニュアルを参照してください。最長稼働時間は、スマートデバイスに電力を供給しない状態でテストしています。地域の法規に準拠するため、一部の国では 5.8GHz の動作周波数は使用できません。

Matrice 200 の使用方法

1. DJI Assistant 2 および DJI GO 4 アプリのダウンロード

下記のウェブサイトリンクから DJI ASSISTANT™ 2 をお手持ちのコンピューターにダウンロードし、インストールします。

<http://www.dji.com/matrice-200-series>

App Store または Google Play で「DJI GO 4」を検索して、お手持ちのモバイルデバイスにアプリをダウンロードしてください。



DJI GO 4 アプリ



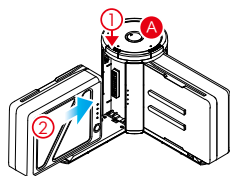
初回起動時に、ユーザーの DJI アカウントとインターネット接続が必要です。



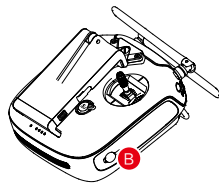
- DJI GO 4 アプリは iOS 9 以降と Android 4.4 以降に対応しています。
- DJI CrystalSky™ モニターを使用する場合は、内蔵 DJI Pilot アプリのご使用をお勧めします。
- DJI Assistant 2 は、Windows 7 以降、または OS X 10.11 以降に対応しています。

2. バッテリーの充電

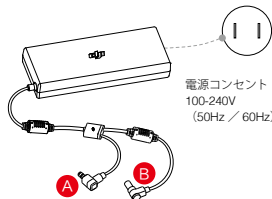
- 解除ボタンを押して、対応する充電ポートカバーを開きます。
- インテリジェント・フライト・バッテリーを充電ポートに挿入して充電を開始します。



充電時間：1.5 時間*



充電時間：3 時間*



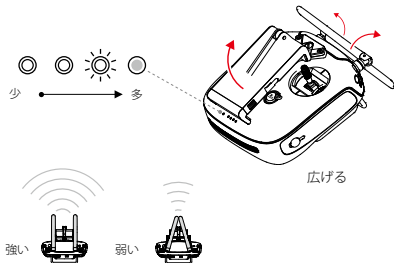
*付属の充電器



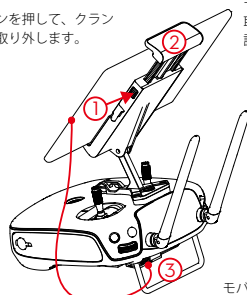
- インテリジェント・フライト・バッテリーは初回使用前にフル充電する必要があります。フル充電したバッテリーを取り外すときは、充電ハブの上部にある解除ボタンを押してください。
- 充電が完了すると、インテリジェント・フライト・バッテリーの LED ランプが消えて、充電ハブの LED が緑色になります。
- 充電前、送信機の電源をオフにしてください。充電が完了すると、送信機の LED ランプが消えます。
- バッテリーが完全に充電されると、充電ハブから音が鳴ります。充電ハブの底面にあるスイッチを切り替えて、音をオン/オフできます。
- 機体にバッテリーを取り付けて電源を入れます。バッテリー温度が 15℃を下回ると、バッテリーは自動的に熱を発生して 15～20℃のバッテリー温度を維持します。
- バッテリーをペアリングすることを推奨します。ペアリングは DJI GO 4 アプリ内で行うことができます。バッテリーの寿命を長持ちさせ、より適切なフライトを可能にするために、各バッテリーペアを同時に充電・使用するようにしてください。

3. 送信機の準備

モバイルデバイス・ホルダーとアンテナを広げます。
電源ボタンを 1 回押して、バッテリー残量を確認します。



ボタンを押して、クランプを取り外します。

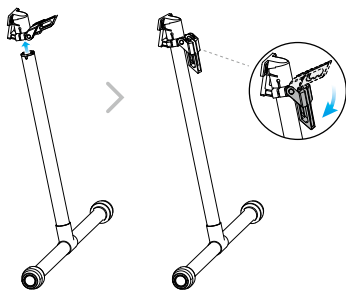


モバイルデバイスを取り付け、クランプを調整して固定します。


モバイル機器に USB ケーブルを接続します。

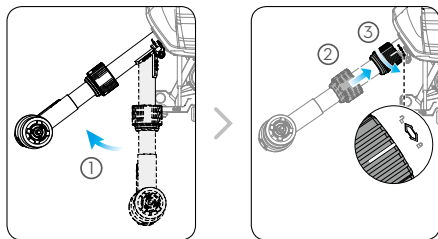
4. 機体の準備

ランディングギアの取り付け

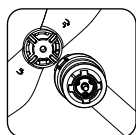


機体の展開

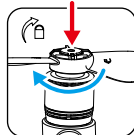
フレームアームを展開して、アームロックをフレームアームの終端までスライドし、銀色の線が  アイコンの範囲に入るまで約90°回します。




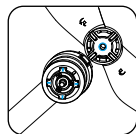
プロペラの取り付け



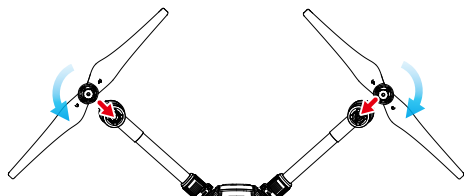
シルバーリングのないプロペラはマークのないモーターに取り付けます。




プロペラはプレートに押し付けて、固定されるまでロック方向  に回します。



シルバーリングのあるプロペラは、同じ色のマークのあるモーターに取り付けます。

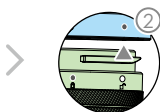


 各フライト前に、プロペラがしっかり取り付けられていることを確認してください。

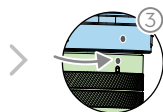
ジンバルおよびカメラの取り付け



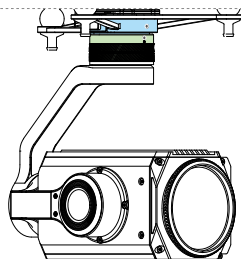
ジンバル取り外しボタンを押して、カバーを外します。




白と赤の丸を合わせてジンバルを挿入します。



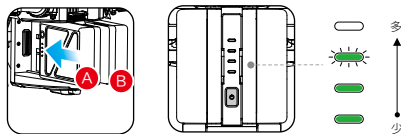
ジンバルロックをロック位置まで回します。



 ジンバルロックを回してジンバルとカメラを取り外すときは、ジンバルの取り外しボタンを押してください。

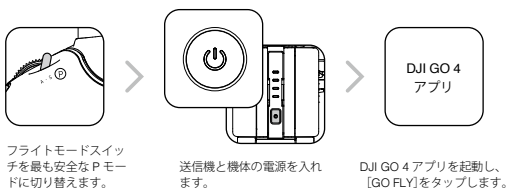
インテリジェント・フライト・バッテリーの取り付け

バッテリーベアを挿入します。電源ボタンを1回押し、バッテリー残量を確認します。ボタンを1回押し、次に長押しすると、電源がオンまたはオフになります。



- ⚠️ 電力供給にバッテリーを1つ使用する場合は、必ずバッテリースロット B を使用します。
- バッテリーを外すときは、バッテリー取り外しボタンを押してください。

5. 飛行



フライトモードスイッチを最も安全な P モードに切り替えます。

送信機と機体の電源を入れます。

DJI GO 4 アプリを起動し、[GO FLY] をタップします。

Ready to GO (GPS)

屋内を飛行させる場合、離陸前に、DJI GO 4 アプリの機体ステータスバーに「Ready to Go (GPS)」または「Ready to Go (Vision)」と表示されることを確認してください。

DJI GO 4 アプリ



自動離陸



自動着陸



Return-to-Home (RTH)



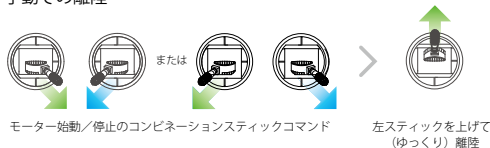
ジンバルの動作モード



その他のインテリジェント・フライト・モード

- ⚠️ 詳細については、DJI GO 4 アプリまたは DJI 公式ウェブサイトでご覧ください。
- 離陸前に、必ず適切な Return-to-Home (RTH) 高度を設定してください。詳細については、免責事項および安全ガイドラインを参照してください。

手動での離陸



モーター始動/停止のコンビネーションスティックコマンド

左スティックを上げて (ゆっくり) 離陸

手動での着陸

地面に着くまで、左スティックを (ゆっくりと) 引き下げます。数秒間そのまま保持してから、モーターを停止します。



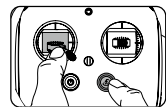
- ⚠️ 飛行中のモーター停止: 左スティックを内角下方向に引きながら、RTH ボタンを3秒間押し続けます。飛行中のモーター停止は、人体・物体への損傷・負傷のリスクを低減させる目的で緊急時のみ行ってください。

Return-to-Home (送信機)



DJI GO 4 アプリの RTH ボタンと同じです。機体がホームポイントに戻ります。長押しすると、Return-to-Home が作動します。もう一度 RTH ボタンを押すと、Return-to-Home を中止します。

- ⚠️ 回転中のプロペラは危険です。近くに人がいる場合や狭い場所では、モーターを始動させないでください。
- モーターの回転中は、絶対に送信機から手を離さないようにしてください。
- 着陸後、送信機の電源を切る前に機体の電源を切ってください。



ご自身の安全と周りの人々の安全のため、基本的なフライトガイドラインを理解することが重要です。詳細については、免責事項および安全ガイドラインを参照してください。



飛行禁止区域

詳細については、以下をご覧ください。
<http://www.dji.com/jp/flight/safe/fo-fly>

仕様

● 機体 (M200)

寸法
重量
対角寸法
最大離陸重量
最大積載量
ホバリング精度 (Pモード、GPS付き)

最大角速度
最大ピッチ角
最大上昇速度
最大下降速度

最大速度
運用限界高度 (海拔)
最大風圧抵抗

最大飛行時間 (標準バッテリーの場合)
最大飛行時間 (オプションバッテリーの場合)
対応する DJI ジンバル
対応するジンバル搭載
保護等級
GNSS
作動温度

展開時、887 × 880 × 378mm、折りたたみ時、716 × 220 × 236mm
約 3.8kg (標準バッテリー 2 個の場合)、約 4.53kg (オプションバッテリー 2 個の場合)
643mm
6.14kg
2.34kg (標準バッテリー 2 個の場合)、約 1.6kg (オプションバッテリー 2 個の場合)
垂直: ± 0.5 m または 0.1 m (下方ビジョンシステム有効時)
水平: ± 1.5 m または ± 0.3 m (下方ビジョンシステム有効時)
ピッチ: 30° / 秒、ヨー: 15° / 秒
35° (Pモードおよび下方ビジョンシステムが両方有効な場合は 25°)
5m / 秒
3m / 秒
Pモード: 17m / 秒、Sモード/Aモード: 23m / 秒
3000m (1760Sプロペラ付き)
12m / 秒
27分 (積載物なし)、13分 (離陸重量: 6.14kg)
38分 (積載物なし)、24分 (離陸重量: 6.14kg)
Zenmuse X4S/X5S/XTZ30
単一ジンバル、下向き
IP43
GPS+GLONASS
-20 ~ 45°C

● 送信機

動作周波数
最大伝送距離 (障害物や干渉がない場合)
EIRP
内蔵バッテリー
出力電力
USB 出力供給
作動温度

2.400 ~ 2.483GHz、5.500 ~ 5.700GHz
2.4GHz: 7km (FCC)、3.5km (CE)、4km (SRRC)
2.4GHz: 26dBm (FCC)、17dBm (CE)、20dBm (SRRC)
6000mAh 2S LiPo
9W (スマートデバイスへの電力供給がない場合)
iOS: 1A = 5.2V (最大)。Android: 1.5A = 5.2V (最大)
-20 ~ 40°C

● 下方ビジョンシステム

対応速度
対応高度
動作範囲
動作環境
超音波センサー動作範囲
超音波センサー動作環境

高度 2m で速度 10m / 秒未満
10m 未満
10m 未満
地表の模様が見え、適切な明るさのある状態 (15ルクス超)
10 ~ 500cm
非吸収性の固い地表 (厚い屋内用カーペットは性能が低下します)

● 前方ビジョンシステム

障害物検知範囲
障害物検知角度
動作環境

0.7 ~ 30m
水平方向 60°、垂直方向: 54°
地表の模様が見え、適切な明るさのある状態 (15ルクス超)

● 上方赤外線検知システム

障害物検知範囲
障害物検知角度
動作環境

0 ~ 5m
± 5°
大型で拡散反射する物体 (反射率 10% 超)

● インテリジェント・フライト・バッテリー (標準、モデル: TB50-4280mAh-22.8V)

容量
電圧
バッテリータイプ
電力量
正味重量 (単体)
作動温度
充電温度範囲
最大充電電力

4280mAh
22.8 V
LiPo 6S
97.58Wh
約 520g
-20 ~ 45°C
5 ~ 40°C
180W

● 充電器 (モデル: IN2C180)

電圧
定格出力

26.1V
180W

● 充電ハブ (モデル: IN2CH)

入力電圧
入力電流

26.1V
6.9A



DJI incorporates HDMI™ technology. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

最新版は下記よりダウンロードしてください。

<http://www.dji.com/matrice-200-series>

※このコンテンツは予告なく変更することがあります。

MATRICE と DJI は DJI の商標です。
Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

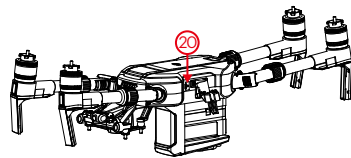
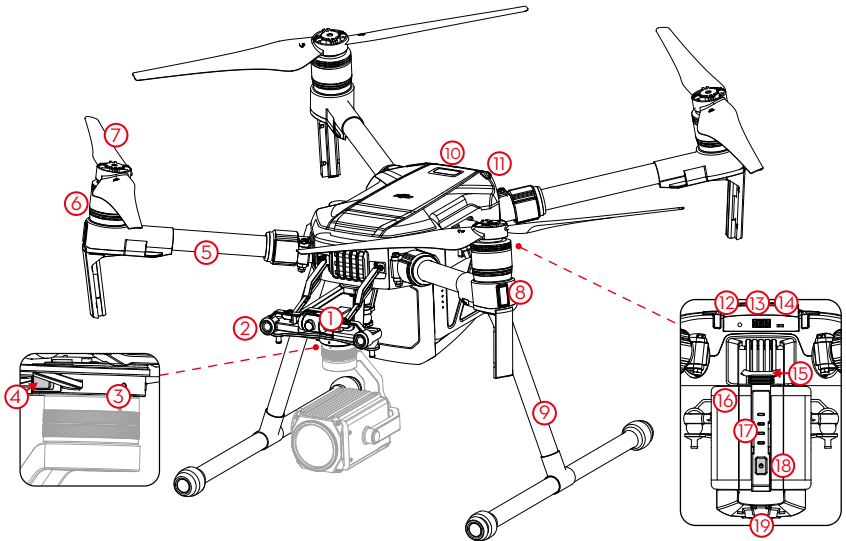
Designed by DJI. Printed in China.

Matrice 200

DJI™ MATRICE™ 200은 세계적 수준의 민첩성과 속도를 가진 강력한 시스템으로 최대의 안정성을 위해 2개의 기압계와 IMU 모듈이 탑재되어 있으며 어려운 샷을 쉽게 촬영할 수 있는 새로운 스마트 비행 기능을 갖추고 있습니다. 기체의 시각 센서는 실내 비행이나 GNSS를 사용할 수 없는 환경에서도 호버링 정확도를 개선해줍니다. 항공기의 새로운 기체 설계는 IP 등급을 IP43(IEC 60529 표준에 따름)으로 개선하였습니다.

픽 릴리즈 랜딩 기어와 접이식 암이 장착된 Matrice 200의 기계적 디자인으로 간편하게 운반하고 보관하고 비행을 준비할 수 있습니다. 인텔리전트 플라이트 배터리에는 업그레이드된 배터리 셀과 고급 전원 관리 시스템이 탑재되어 있습니다. 이 드론은 탑재 중량에 없는 상태에서 표준 배터리를 장착 시 최대 27분, 옵션 배터리를 장착 시 최대 38분의 비행 시간을 제공합니다.*

Matrice 200은 DJI의 여러 DGC2.0 커넥터 집벌과 호환됩니다*. 이 매뉴얼에서는 DJI ZENMUSE™ Z30을 예로 들어 Matrice 200의 뛰어난 기능에 대해 설명합니다.



접은 상태

- 1. FPV 카메라
- 2. 전방 비전 시스템
- 3. DJI 짐벌 커넥터 V2.0 (DGC2.0)
- 4. 짐벌 및 카메라 분리 버튼
- 5. 프레임 암
- 6. 모터
- 7. 프로펠러
- 8. ESC LED
- 9. 랜딩 기어
- 10. 상향 적외선 센서
- 11. 기체 상태 표시기
- 12. RC/기체 연결 버튼 및 표시기
- 13. USB 포트
- 14. USB 모드 스위치
- 15. 배터리 분리 버튼
- 16. 인텔리전트 플라이트 배터리
- 17. 배터리 잔량 표시기
- 18. 전원 버튼
- 19. 하향 비전 시스템
- 20. Micro SD 카드 슬롯

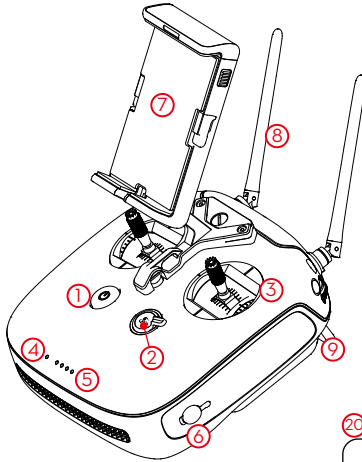
* 최대 작동 시간은 실험실 환경에서 테스트되었습니다. 성능은 지역 조건에 따라 다를 수 있습니다. 짐벌 및 선택 사항으로 제공되는 배터리는 공식 DJI Online Store에서 별도로 구매할 수 있습니다. 기체 케이스를 분해하지 마십시오. 분해 시 보증이 적용되지 않습니다.

조종기

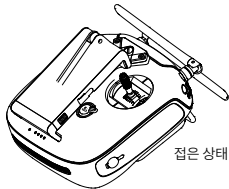
조종기에는 DJI의 LIGHTBRIDGE™ 기술이 적용되어 최대 7km(4.3마일)*의 전송 거리를 보장합니다. 기체가 비행하는 동안에는 페어링된 장치에 설치된 DJI GO™ 4 앱에서 실시간 HD 뷰를 통해 기체를 정밀하고 민첩하게 제어할 수 있습니다. 듀얼 주파수 지원으로 더 안정적인 HD 동영상 다운로드가 가능합니다. 듀얼 조종기 모드에서는 두 개의 조종기가 각각 기체와 카메라를 별도로 제어합니다. 최대 100m(328피트) 떨어진 곳까지 이 방식으로 조작할 수 있습니다.*

조종기 LiPo 배터리의 최대 작동 시간은 약 4시간*입니다.

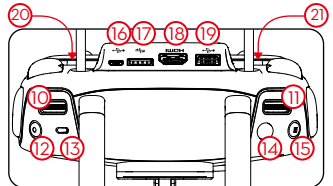
1. 전원 버튼
2. 리턴 투 홈(RTH) 버튼
3. 조종 스틱
4. 상태 LED
5. 배터리 수준 LED
6. 전원 포트
7. 모바일 기기 홀더
8. 안테나
9. 핸들 바



10. 제어 다이얼(짐벌/FPV)
11. 카메라 설정 다이얼
12. 녹화 버튼
13. 비행 모드 스위치
14. 셔터 버튼
15. 일시 정지 버튼
16. Micro USB 포트
17. CAN 버스(확장 포트)
18. HDMI A 포트(동영상 출력용)
19. USB 포트(모바일 기기 연결용)
20. C1 버튼
21. C2 버튼

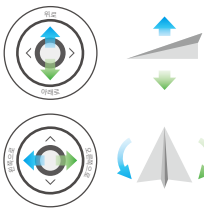


집은 상태

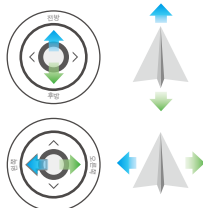


스틱 모드는 기본적으로 모드 2로 설정되어 있습니다(좌측 스틱을). 왼쪽 스틱은 기체의 고도와 방향을 제어합니다. 오른쪽 스틱은 기체의 전진, 후진 및 횡적 이동을 제어합니다. 짐벌 다이얼은 카메라의 틸트/팬을 제어합니다. FPV 카메라를 조정하려면 C2 버튼을 길게 누르고 제어 다이얼을 돌리십시오.

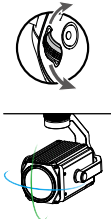
왼쪽 스틱



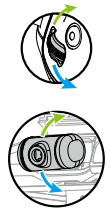
오른쪽 스틱



카메라 및 짐벌



FPV 카메라



- ⚠ • 조종기 연결 및 사용 방법에 대한 자세한 정보는 사용자 매뉴얼을 참조하십시오.
- DJI GO 4 앱에서 스틱 모드를 변경할 수 있습니다.

* 조종기는 전자기 간섭이 최소화된 장애물이 없는 넓은 야외에서 비행하는 경우 고도 약 120m(400피트)에서 최대 전송 거리(FCC)까지 도달할 수 있습니다. 듀얼 조종기 모드에 대한 자세한 내용은 사용자 매뉴얼을 참조하십시오. 최대 작동 시간은 스마트 장치에 전원을 공급하지 않는 상태에서 테스트되었습니다. 현지 규제를 준수하십시오. 일부 국가에서는 5.8GHz의 작동 주파수를 사용할 수 없습니다.

Matrice 200 사용

1. DJI Assistant 2 및 DJI GO 4 앱 다운로드

아래의 웹사이트 링크를 통해 컴퓨터에 DJI ASSISTANT™ 2를 다운로드하여 설치합니다.
<http://www.dji.com/matrice-200-series>
 App Store 또는 Google Play에서 'DJI GO 4'를 검색하여 앱을 모바일 기기에 다운로드합니다.



DJI GO 4 앱



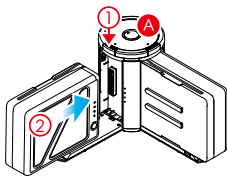
처음 활성화하는 경우 DJI 계정 및 인터넷 연결이 필요합니다.



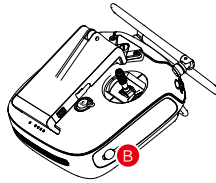
- DJI GO 4 앱은 iOS 9 이상 또는 Android 4.4 이상을 지원합니다.
- DJI CrystalSky™ 모니터를 사용하는 경우 내장된 DJI Pilot 앱을 사용하는 것이 좋습니다.
- DJI Assistant 2는 Windows 7 이상 또는 Mac OS X 10.11 이상을 지원합니다.

2. 배터리 충전

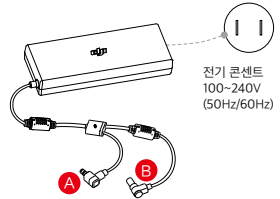
- 분리 버튼을 누르고 해당하는 충전 포트 덮개를 엽니다.
- 인텔리전트 플라이트 배터리를 충전 포트에 삽입하면 충전이 시작됩니다.



충전 시간: 1.5시간*



충전 시간: 3시간*



전기 콘센트
100~240V
(50Hz/60Hz)

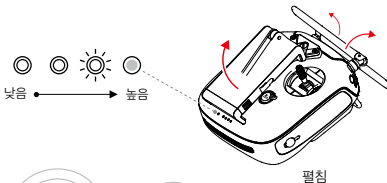
* 제공된 충전기



- 인텔리전트 플라이트 배터리를 처음 사용할 때는 완전히 충전되어 있어야 합니다. 완전히 충전된 배터리를 제거할 때는 충전기 허브 상단에 있는 분리 버튼을 눌러야 합니다.
- 충전이 완료되면 인텔리전트 플라이트 배터리의 LED 등이 꺼지고 충전 허브에 있는 LED가 녹색으로 표시됩니다.
- 충전하기 전에 조종기의 전원을 끕니다. 충전이 완료되면 조종기의 LED 표시등이 꺼집니다.
- 배터리가 완전히 충전되면 충전 허브에서 신호음이 납니다. 허브 바닥에 있는 스위치를 전환하여 이 신호음을 켜거나 끌 수 있습니다.
- 배터리를 기체에 장착하고 전원을 켭니다. 배터리 온도가 15°C보다 낮아지면 배터리가 자동으로 온도를 높여 15~20°C 사이의 온도를 유지합니다.
- 배터리를 페어링하는 것이 좋습니다. 이 작업은 DJI GO 4 앱에서 수행할 수 있습니다. 서비스 수명을 늘리고 보다 원활한 비행 환경을 위해 각 배터리 페어를 동시에 충전하고 방전하십시오.

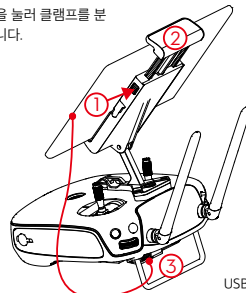
3. 조종기 준비

모바일 기기 홀더와 안테나를 펼칩니다.
 전원 버튼을 한 번 눌러 배터리 수준을 확인합니다.



펼침

버튼을 눌러 클램프를 분리합니다.



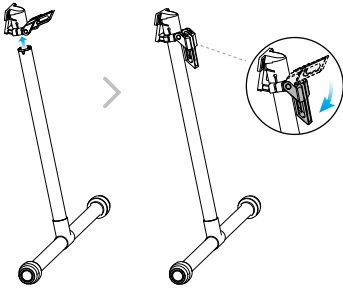
모바일 기기를 장착하고 클램프를 조정하여 단단히 고정합니다.

USB 케이블을 사용하여 모바일 기기를 연결합니다.



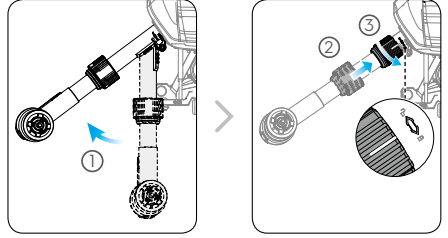
4. 기체 준비

랜딩 기어 장착

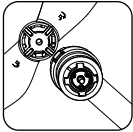


기체 펴기

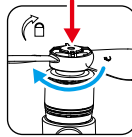
프레임 암을 펴고 암 잠금 장치를 프레임 암으로 민 다음 은색 선이 $\langle \rangle$ 아이 콘의 범위 내에 위치할 때까지 약 90° 정도 돌립니다.



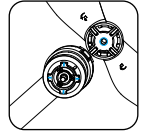
프로펠러 장착



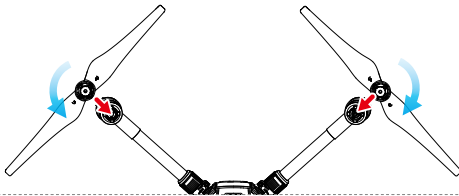
은색 링이 없는 프로펠러는 표시가 없는 모터에 설치해야 합니다.



프로펠러를 아래쪽으로 눌러 마운팅 플레이트에 끼우고 단단히 고정될 때까지 잠금 방향으로 $\langle \rangle$ 돌립니다.



은색 링이 있는 프로펠러는 같은 색상 표시가 있는 모터에 설치해야 합니다.



! 각 비행 전에 프로펠러가 단단히 고정되어 있는지 확인하십시오.

짐벌 및 카메라 장착



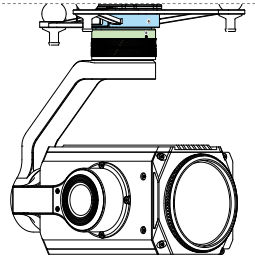
짐벌 분리 버튼을 눌러 덮개를 분리합니다.



흰색 및 빨간색 점을 맞추고 짐벌을 끼웁니다.



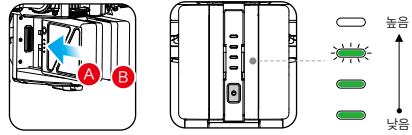
짐벌 잠금 장치를 잠금 위치로 돌립니다.



! 짐벌 잠금 장치를 돌려 짐벌 및 카메라를 분리할 때는 짐벌 분리 버튼을 눌러야 합니다. 다음 설치를 위해 짐벌을 분리할 때는 짐벌 잠금 장치를 완전히 돌려야 합니다.

인텔리전트 플라이트 배터리 장착

배터리 페어를 삽입합니다.
전원 버튼을 한 번 눌러 배터리의 잔량을 확인합니다.
한 번 누른 다음 다시 길게 누르면 켜지거나 꺼집니다.



- ⚠ 1개의 배터리를 사용하여 전원을 공급할 때는 배터리 슬롯 B만 사용하십시오.
- 배터리를 제거할 때는 배터리의 제거 버튼을 눌러야 합니다.

경

5. 비행



비행 모드 스위치를 가장 안전한 P 모드로 전환합니다.

조종기와 기체 전원을 켭니다.

DJI GO 4 앱을 시작하고 GO FLY를 탭합니다.

Ready to Go (GPS)

이륙하기 전에 DJI GO 4 앱의 기체 상태 표시줄에 'Ready to Go(GPS)' 또는 실내 비행의 경우 'Ready to Go(Vision)'가 표시되는지 확인합니다.

DJI GO 4 앱에서



자동 이륙



자동 착륙



리턴 투 홈(RTH)



침벌 작업 모드



기타 인텔리전트 플라이트 모드

- ⚠ 자세한 내용은 DJI GO 4 앱 또는 DJI 공식 웹사이트에 있는 튜토리얼을 참조하십시오.
- 이륙하기 전에 항상 적절한 RTH 고도를 설정하십시오. 자세한 내용은 고지 사항 및 안전 가이드를 참조하십시오.

수동 이륙



스틱 조합 명령으로 모터를 시동/중지합니다.

왼쪽 스틱을 천천히 위로 올려 이륙

수동 착륙

지면에 닿을 때까지 왼쪽 스틱을 천천히 아래로 내립니다.
몇 초 동안 유지하면 모터가 중지됩니다.



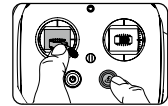
- ⚠ 비행 중 모터 중지: 왼쪽 스틱을 안쪽 아래 모서리로 당기면서 동시에 RTH 버튼을 3 초 간 누릅니다. 손상 또는 부상의 위험을 줄일 수 있도록 긴급 상황에서만 비행 중에 모터를 중지하십시오.

리턴 투 홈(RC)



DJI GO 4 앱의 RTH 버튼과 동일합니다. 기체가 홈 포인트로 돌아옵니다.
길게 누르면 RTH 절차가 시작됩니다. 취소하려면 다시 누릅니다.

- ⚠ 회전하는 프로펠러는 위험할 수 있습니다. 좁은 공간에서나 사람이 근처에 있을 때에는 모터를 작동시키지 마십시오.
- 모터가 계속 돌아가는 동안에는 조종기를 항상 손에 잡고 있으십시오.
- 착륙 후에는 먼저 기체의 전원을 끈 다음에 조종기를 끄십시오.



조종사와 주변의 안전을 위해 기본 비행 지침을 반드시 숙지해야 합니다.
자세한 내용은 고지 사항 및 안전 가이드를 참조하십시오.



비행 금지 구역

자세히 알아보기:
<http://flysafe.dji.com/no-fly>

사양

<ul style="list-style-type: none"> 기체(M200) 치수 중량 대각선 칩베이스 최대 이륙 중량 최대 유효 탑재 중량 호버링 정확도(P 모드, GPS 사용) 	887×880×378mm(피진 상태), 716×220×236mm(접힌 상태) 약 3.8kg(2개 표준 배터리 장착 시), 약 4.53kg(2개 옵션 배터리 장착 시) 643mm 6.14kg 2.34kg(2개 표준 배터리 장착 시), 1.61kg(2개 옵션 배터리 장착 시) 수직: 0.5m(±1.64피트) 또는 0.1m(±0.33피트), 하향 비전 시스템 활성화) 수평: 1.5m(±4.92피트) 또는 0.3m(±0.98피트), 하향 비전 시스템 활성화) 피치: 300°/s, 요잉: 150°/s 35°(P 모드 및 전방 비전 시스템을 모두 활성화한 경우 25°) 5m/초(16.4ft/s) 3m/초(9.8ft/s) P 모드: 61km/h(17m/초), S 모드/A 모드: 83km/h(23m/초) 3000m(9842피트), 1760S 프로펠러 장착 시) 12m/초(39.4ft/s) 27분(탑재 중량 없음), 13분(이륙 중량: 6.14kg) 38분(탑재 중량 없음), 24분(이륙 중량: 6.14kg) Zenmuse X4S/X5S/X7/Z30 짐벌 1개, 하방 IP43 GPS+GLONA55 -20°~45°C(-4°~113°F)
<ul style="list-style-type: none"> 조종기 작동 주파수 최대 전송 거리 (장애물과 간섭이 없는 상태) EIRP 내장 배터리 출력 전원 USB 전원 공급 작동 온도 	2.400~2.483GHz, 5.725~5.825GHz 2.4GHz: 7km(4.3마일, FCC), 3.5km(2.2마일, CE), 4km(2.5마일, SRRC) 5.8GHz: 7km(4.3마일, FCC), 2km(1.2마일, CE), 5km(3.1마일, SRRC) 2.4GHz: 26dBm(FCC), 17dBm(CE), 20dBm(SRRC) 5.8GHz: 28dBm(FCC), 14dBm(CE), 20dBm(SRRC) 6,000mAh 2S LiPo 9W(스마트 장치에 전원을 공급하지 않는 상태) iOS: 1A = 5.2V(최대), Android: 1.5A = 5.2V(최대) -20°~40°C(-4°~104°F)
<ul style="list-style-type: none"> 하향 비전 시스템 속도 범위 고도 범위 작동 범위 작동 환경 초음파 센서 작동 범위 초음파 센서 작동 환경 	2m(6.56피트) 높이에서 10m/초(32.8ft/s) 미만 10m(32.8피트) 미만 10m(32.8피트) 미만 선명한 패턴이 있는 표면 및 적당한 조명(5룩스 초과) 100~500cm(0.33~16.4피트) 비흡수 자체, 단단한 표면(실내에 두꺼운 카펫이 있으면 성능이 감소함)
<ul style="list-style-type: none"> 전방 비전 시스템 장애물 감지 범위 FOV 작동 환경 	0.7~30m(2.3~98.4피트) 수평: 60°, 수직: 54° 선명한 패턴이 있는 표면 및 적당한 조명(5룩스 초과)
<ul style="list-style-type: none"> 상향 적외선 감지 시스템 장애물 감지 범위 FOV 작동 환경 	0~5m(0~16.4피트) ±5° 크고 확산 반사가 일어나는 장애물(반사율 10% 초과)
<ul style="list-style-type: none"> 인텔리전트 플라이트(표준, 모델: TB50-4280mAh-22.8V) 용량 전압 배터리 유형 에너지 순용량(17개) 작동 온도 충전 온도 최대 충전 전력 	4,280mAh 22.8V LiPo 6S 97.58Wh 약 520g -20°~45°C(-4°~113°F) 5°~40°C(41°~104°F) 180W
<ul style="list-style-type: none"> 충전기(모델: IN2C180) 전압 정격 출력 	26.1V 180W
<ul style="list-style-type: none"> 충전 허브(모델: IN2CH) 입력 전압 입력 전류 	26.1V 6.9A



DJI incorporates HDMI™ technology. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

최신 버전은 다음 웹사이트에서 다운로드하십시오.
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

※ 본 내용은 사전 고지 없이 변경될 수 있습니다.

MATRICE 및 DJI는 DJI의 상표입니다.
 Copyright © 2017 DJI All Rights Reserved.

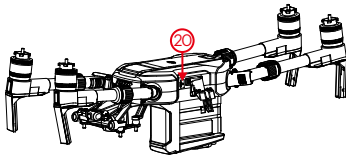
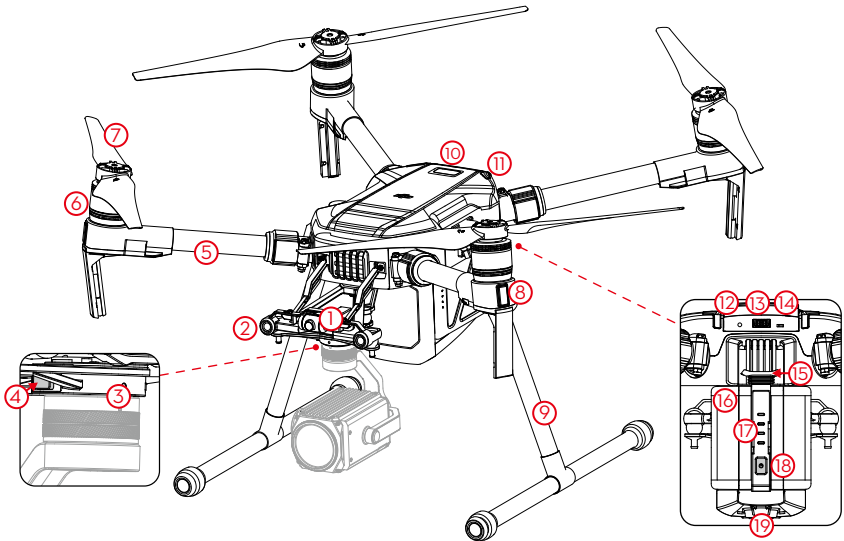
Designed by DJI. Printed in China.

Matrice 200

Der DJI™ MATRICE™ 200 ist ein leistungsfähiges Gerät mit erstklassiger Agilität und Geschwindigkeit, zwei extrem zuverlässigen Barometer- und IMU-Modulen und neuen, intelligenten Flugfunktionen, mit denen komplexe Aufnahmen mit Leichtigkeit gelingen. Die optischen Sensoren des Fluggerätes ermöglichen einen präziseren Schwebeflug sogar bei Flügen in Räumen, oder in Umgebungen ohne GNSS. Das neue Flugrahmendesign verbessert die Schutzart-Klassifizierung auf IP43 (gemäß Norm IEC 60529).

Durch den mechanischen Aufbau Matrice 200, kann das das Gerät – zusammen mit dem Schnellverschluss-Landegerüst und den montierten Klapparmen – leicht transportiert, verstaut und für den Flug vorbereitet werden. Die Intelligent Flight Battery verfügt über verbesserte Akkuzellen und ein hochentwickeltes Energiemanagementsystem. Die maximale Flugzeit der Drohne ohne Nutzlast beträgt bis zu 27 Minuten mit Standard-Akkus und 38 Minuten mit optionalen Akkus.*

Der Matrice 200 ist kompatibel mit zahlreichen DGC2.0-Gimbals*. Die Bedienungsanleitung nutzt als Beispiel den DJI ZENMUSE™ Z30, um die bemerkenswerten Funktionen des Matrice 200 zu demonstrieren.



Zusammengeklappt

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. FPV-Kamera 2. Vorwärtsgerichtetes Sichtsystem 3. DJI Gimbal-Anschluss V2.0 (DGC2.0) 4. Gimbal- und Kamera-Freigabetaste 5. Rahmenträger 6. Motoren 7. Propeller 8. ESC-LEDs 9. Landegerüst | <ol style="list-style-type: none"> 10. Nach oben gerichteter Infrarotsensor 11. Statusanzeige des Fluggeräts 12. Fernbedienung/Fluggerät Koppeltaste mit Anzeige 13. USB-Anschluss 14. USB-Modusschalter 15. Akkuentnahmetaste 16. Intelligent Flight Batteries 17. Akkuladestatusanzeige 18. Ein/Aus-Taste 19. Abwärtsgerichtetes Sichtsystem 20. Micro-SD-Karteneingang |
|---|--|

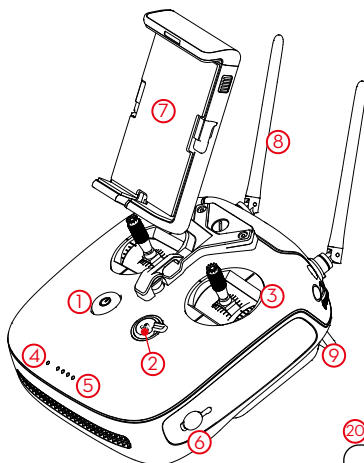
* Der maximale Betriebsdauer wird unter Laborbedingungen ermittelt. Die Leistung kann je nach lokalen Bedingungen abweichen. Ein Gimbal und optionale Akkus können separat im offiziellen DJI Webshop erworben werden. Bauen Sie das Fluggerätegehäuse NICHT auseinander. Andernfalls erlischt die Garantie.

Fernbedienung

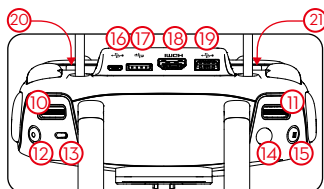
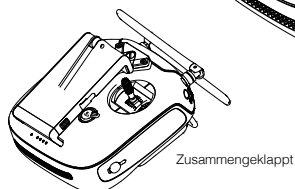
Die Fernbedienung bietet die LIGHTBRIDGE™-Technologie von DJI, die eine maximale Übertragungreichweite von bis zu 7 km* ermöglicht. Während des Flugs können Sie eine Live-HD-Ansicht direkt in der „DJI GO™ 4“-App auf Ihrem gekoppelten Gerät betrachten, um ein präzises und reaktionsschnelles Flugerlebnis zu genießen. Da der HD-VideoLink auf zwei Frequenzen senden kann, verläuft die Signalübertragung sehr stabil. Im Betrieb mit zwei Fernbedienungen steuert jeweils eine Fernbedienung das Fluggerät und die andere die Kamera. Die Benutzer können dabei -sogar bis zu 100 m voneinander entfernt sein.*

Die maximale Laufzeit des LIPO-Akkus der Fernbedienung beträgt ca. vier Stunden*.

1. Ein/Aus-Taste
2. Rückkehrtaste (RTH)
3. Steuerhebel
4. Status-LED
5. Akkuladezustands-LED
6. Stromanschluss
7. Mobilgerätehalter
8. Antennen
9. Haltegriff

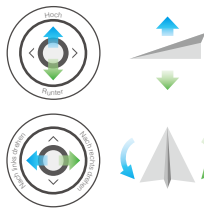


10. Drehregler (Gimbal/FPV)
11. Kamerarädchen
12. Videotaste
13. Flugmoduswechsler
14. Fototaste
15. Pausetaste
16. Micro-USB-Anschluss
17. CAN-Bus (erweiterter Anschluss)
18. HDMI A-Anschluss (für Videoausgang)
19. USB-Anschluss (für den Anschluss von Mobilgeräten)
20. C1-Taste
21. C2-Taste

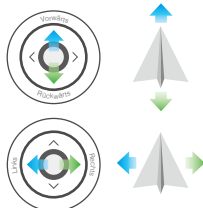


Der Hebelmodus ist standardmäßig auf Modus 2 gestellt (Gas links). Der linke Hebel steuert Flughöhe und Flugrichtung. Der rechte Hebel steuert die Vorwärts-, Rückwärts- und Seitwärtsbewegungen. Das Gimbal-Rädchen steuert Neigen und Schwenken der Kamera. Um die FPV-Kamera einzustellen, drücken und halten Sie die C2-Taste, und drehen Sie den Drehschalter.

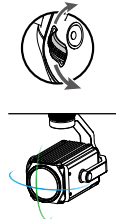
Linker Hebel



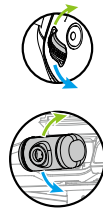
Rechter Hebel



Kamera und Gimbal



FPV-Kamera



- Weitere Informationen zu Anschluss und Benutzung der Fernbedienung erhalten Sie in der Bedienungsanleitung.
- Der Hebelmodus kann in der „DJI GO 4“-App geändert werden.

* Die Fernbedienung erreicht ihre maximale Übertragungreichweite (FCC) auf offenem Gelände ohne elektromagnetische Störquellen und bei einer Flughöhe von ca. 120 Metern.

Weitere Informationen zum Betrieb mit zwei Fernbedienungen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung.

Die maximale Laufzeit wird getestet, ohne dass ein Smart Device mit Strom versorgt wird.

Um den örtlichen gesetzlichen Bestimmungen zu entsprechen, ist die Betriebsfrequenz von 5,8 GHz in manchen Ländern nicht verfügbar.

Matrice 200 verwenden

1. Herunterladen von „DJI Assistant 2“ und der „DJI GO 4“-App

Laden Sie DJI ASSISTANT™ 2 über den untenstehenden Link herunter und installieren Sie das Programm auf Ihrem Computer.

<http://www.dji.com/matrice-200-series>

Suchen Sie im App Store oder auf Google Play nach „DJI GO 4“ und laden Sie die App auf Ihr Mobilgerät herunter.



„DJI GO 4“-App



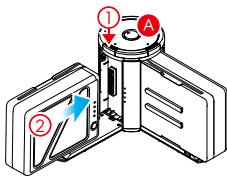
Für die erste Aktivierung benötigen Sie ein DJI-Benutzerkonto und eine Internetverbindung.



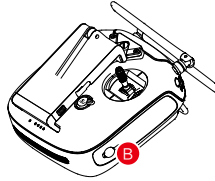
- Die „DJI GO 4“-App wird auf iOS 9 (oder höher) sowie Android 4.4 (oder höher) unterstützt.
- Bei Verwendung eines DJI CrystalSky™-Monitors wird empfohlen, die integrierte DJI Pilot-App zu verwenden.
- DJI Assistant 2 unterstützt Windows 7 (oder höher) und Mac OS X 10.11 (oder höher).

2. Akkus aufladen

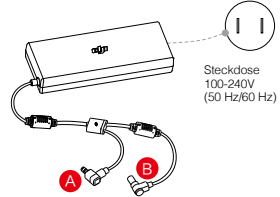
- Drücken Sie die Entriegelungstaste, und öffnen Sie die Abdeckung des passenden Ladeanschlusses.
- Stecken Sie die Intelligent Flight Battery in den Ladesockel, um den Ladevorgang zu starten.



Ladezeit: 1,5 Stunden*



Ladezeit: 3 Stunden*



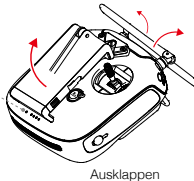
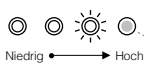
* mitgeliefertes Ladegerät



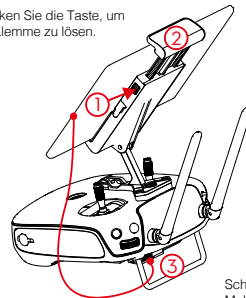
- Die Intelligent Flight Battery muss vor dem ersten Gebrauch komplett geladen sein. Drücken Sie die Freigabetaste oben auf dem Akkuladegerät, wenn Sie den vollständig aufgeladenen Akku entnehmen.
- Bei voller Ladung erlöschen die LEDs an der Intelligent Flight Battery und der Fernbedienung, und die LED am Mehrfachladegerät leuchtet grün.
- Schalten Sie die Fernbedienung vor dem Laden aus. Bei voller Ladung erlöschen die LEDs an der Fernbedienung.
- Am Mehrfachladegerät ertönt ein Signal, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Das Signal kann mit dem Schalter an der Unterseite ein- oder ausgeschaltet werden.
- Bringen Sie den Akku am Fluggerät an und schalten Sie es ein. Wenn die Temperatur des Akkus auf unter 15 ° sinkt, erwärmt sie sich automatisch auf 15 – 20 °C.
- Es wird empfohlen, Akkus zu koppeln. Dies kann in der „DJI GO 4“-App durchgeführt werden. Um eine längere Lebensdauer und ein besseres Flugenerlebnis zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass jedes Akkupaar simultan ge- und entladen wird.

3. Fernbedienung vorbereiten

Klappen Sie den Mobilgerätehalter auf, und stellen Sie die Antennen ein.
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal, um den Ladestand zu prüfen.



Drücken Sie die Taste, um die Klemme zu lösen.

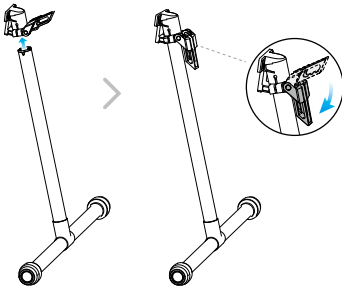


Mobilgerät einsetzen und mit Klemme sichern.


Schließen Sie das Mobilgerät mit einem USB-Kabel an.

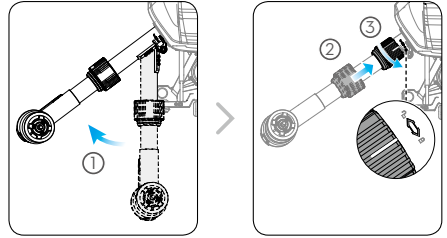
4. Fluggerät vorbereiten

Landegestell anbauen

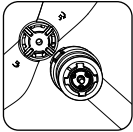


Das Fluggerät ausklappen

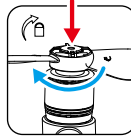
Klappen Sie den Rahmenträger aus, schieben Sie die Trägersperre zum Ende des Trägers, und drehen Sie sie um ca. 90°, bis der silberne Strich im Bereich des Symbols  liegt.




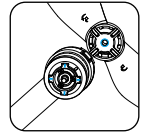
Die Propeller montieren



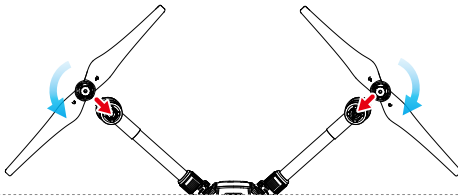
Propeller ohne silberne Ringe sollten bei Motoren ohne Markierung eingesetzt werden.




Drücken Sie den Propeller auf die Befestigungsplatte, und drehen Sie ihn in die Verriegelungsrichtung  bis er fest sitzt.

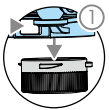


Propeller mit silbernen Ringen sollten bei Motoren mit gleichfarbiger Markierung eingesetzt werden.



 Stellen Sie vor jedem Flug sicher, dass die Propeller fest sitzen.

Gimbal und Kamera montieren



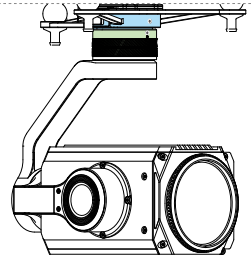
Drücken Sie die Gimbal-Freigabetaste, um die Abdeckung zu entfernen.




Bringen Sie die weißen und roten Punkte in Flucht, und setzen Sie das Gimbal ein.



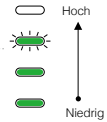
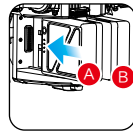
Drehen Sie die Gimbal-Arretierung in die verriegelte Position



 Drücken Sie die Gimbal-Freigabetaste, wenn Sie die Gimbal-Arretierung drehen, um den Gimbal und die Kamera zu entfernen. Die Gimbal-Arretierung muss vorsichtig gedreht werden, wenn der Gimbal für die nächste Installation entfernt wird.

Intelligent Flight Battery einsetzen

Setzen Sie die beiden Akkus ein.
Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste einmal, um den Ladestand zu prüfen.
Drücken Sie die Taste noch einmal, und halten Sie sie gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

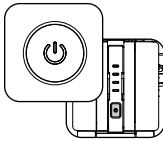


- ⚠ Wenn Sie nur einen Akku für die Stromversorgung nutzen, verwenden Sie Akkufach B.
- Drücken Sie die Freigabetaste, wenn Sie den Akku entnehmen.

5. Flug



Stellen Sie den Flugmodus auf den sichersten P-Modus.



Schalten Sie die Fernbedienung und die Drohne ein.



Starten Sie die „DJI GO“-App, und tippen Sie auf „GO FLY“.

Ready to Go (GPS)

Vergewissern Sie sich vor dem Losfliegen, dass die Fluggerät-Statusleiste in der „DJI GO 4“-App entweder „Ready to Go (GPS)“ oder bei Innenflügen „Ready to Go (Vision)“ anzeigt.

In der „DJI GO 4“-App:



Automatisches Starten



Automatisches Landen



Rückkehrfunktion (RTH)



Betriebsarten des Gimbals



Weitere intelligente Flugmodi

- ⚠ Näheres erfahren Sie im Tutorial in der „DJI GO 4“-App oder auf der offiziellen DJI-Website.
- Stellen Sie immer eine großzügige Höhe für die Rückkehrfunktion ein. Im Haftungsausschluss und den Sicherheitsvorschriften finden Sie nähere Informationen.

Manuelles Starten



Hebelkombination zum Ein-/Ausschalten der Motoren

Linken Hebel nach oben ziehen (langsam), um abzuheben

Rückkehrfunktion (Fernbedienung)



Gleiche Funktion wie die RTH-Schaltfläche in der „DJI GO 4“-App. Das Fluggerät kehrt automatisch zum Startpunkt zurück. Lange drücken, um die Rückkehr zu starten. Zum Abbrechen erneut drücken.

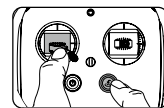
- ⚠ Die laufenden Propeller stellen eine Gefahr dar. Starten Sie die Motoren NICHT unter beengten Platzverhältnissen oder in der Nähe von Personen.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht aus der Hand, solange die Motoren drehen.
- Schalten Sie nach der Landung zuerst das Fluggerät und dann die Fernbedienung ab.

Manuelles Landen

Ziehen Sie den linken Hebel nach unten (langsam), bis das Fluggerät den Boden berührt. Halten Sie ihn einige Sekunden, um die Motoren auszuschalten.



- ⚠ Anhalten der Motoren im Flug: Drücken Sie die RTH-Taste, ziehen Sie gleichzeitig den linken Hebel in die innere, untere Ecke, und halten Sie ihn 3 Sekunden lang. Schalten Sie die Motoren während des Fluges nur ab, wenn dadurch in einem Notfall Verletzungen oder Schäden vermieden werden können.



Um Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit der Menschen in Ihrer Umgebung zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie die nötigen Grundregeln kennen. Im Haftungsausschluss und den Sicherheitsvorschriften finden Sie nähere Informationen.



Flugverbotszonen

Weitere Informationen:
<http://flightsafe.dji.com/no-fly>

Technische Daten

- **Fluggerät (M200)**
Abmessungen
Gewicht
Diagonaler Achsabstand
Max. Startgewicht
Maximale Traglast
Schwebefluggenauigkeit (Modus „P“ mit GPS)

Max. Winkelgeschwindigkeit
Max. Nickwinkel
Max. Steiggeschwindigkeit
Max. Sinkgeschwindigkeit (vertikal)
Max. Geschwindigkeit
Dienstgipfelhöhe über N.N.
Max. Windresistenz
Max. Flugzeit (mit Standardakkus)
Max. Flugzeit (mit optionalen Akkus)
Unterstützte DJI Gimbals
Unterstützte Gimbal-Montagekits
Schutzart-Klassifizierung
GNSS
Betriebstemperatur

Ausgeklappt, 887×880×378 mm, Eingeklappt, 716×220×236 mm
Ca. 3,8 kg (mit zwei Standardakkus), Ca. 4,53 kg (mit zwei optionalen Akkus)
643 mm
6,14 kg
2,34 kg (mit zwei Standardakkus), 1,61 kg (mit zwei optionalen Akkus)
Vertikal: ±0,5 m oder ±0,1 m (mit aktiviertem abwärtsgerichtetem Vision-System)
Horizontal: ±1,5 m oder ±0,3 m (mit aktiviertem abwärtsgerichtetem Vision-System)
Nicken: 300°/s, Gierwinkel: 150°/s
35° (25° wenn sowohl Modus „P“ als auch das vorwärtsgerichtete Sichtsystem aktiviert sind)
5 m/s
3 m/s
Modus „P“: 17 m/s; Modus „S“/Modus „A“ 23 m/s
3.000 m mit 1760S-Propeller
12 m/s
27 min (ohne Nutzlast), 13 min (Startgewicht: 6,14 kg)
38 min (ohne Nutzlast), 24 min (Startgewicht: 6,14 kg)
Zenmuse X4S/X5S/XT2/30
Einfacher Gimbal, abwärtsgerichtet
IP43
GPS+GLONASS
-20 bis +45 °C
- **Fernbedienung**
Betriebsfrequenz
Max. Sendereichweite
(ohne Abschattung, störungsfrei)
EIRP

Eingebauter Akku
Ausgangsleistung
USB-Stromversorgung
Betriebstemperatur

2.400 bis 2.483 GHz; 5,725 bis 5,825 GHz
2,4 GHz: 7 km, FCC; 3,5 km, CE; 4 km, SRRC
5,8 GHz: 7 km, FCC; 2 km, CE; 5 km, SRRC
2,4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
5,8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
6.000 mAh 2S LiPo
9 W (ohne Smart Devices mit Strom zu versorgen)
iOS: 1 A = 5,2 V (Max.); Android: 1,5 A = 5,2 V (Max.)
-20 bis 40°C
- **Abwärtsgerichtetes Sichtsystem**
Geschwindigkeitsbereich
Höhenbereich
Betriebsbereich
Einsatzumgebung
Betriebsbereich des Ultraschallsensors
Einsatzumgebung des Ultraschallbereichs

<10 m/s bei einer Höhe von 2 m
<10 m
<10 m
Oberfläche mit deutlichen Konturen und ausreichender Beleuchtung (>15 lx)
10 bis 500 cm
Abriebfestes Material, feste Oberfläche (Teppiche im Innenbereich reduzieren die Leistung)
- **Vorwärtsgerichtetes Sichtsystem**
Hinderniserfassungsbereich
FOV
Einsatzumgebung

0,7 bis 30 m
Horizontal: 60°; Vertikal: 54°
Oberfläche mit deutlichen Konturen und ausreichender Beleuchtung (>15 lx)
- **Nach oben gerichtete Infraroterkennung**
Hinderniserfassungsbereich
FOV
Einsatzumgebung

0 bis 5 m
±5°
Große, diffuse und reflektierende Hindernisse (Reflexionsvermögen > 10 %)
- **Intelligent Flight Battery (Standard, Modell: TB50-4280mAh-22,8V)**
Kapazität
Spannung
Batterietyp
Energie
Nettogewicht (einzeln)
Betriebstemperatur
Ladetemperatur
Max. Ladeleistung

4.280 mAh
22,8 V
LiPo 6S
97,58 Wh
Ca. 520 g
-20 bis +45 °C
5 bis 40 °C
180 W
- **Ladegerät (Modell: IN2C180)**
Spannung
Nennleistung

26,1 V
180 W
- **Mehrfachladegerät (Modell: IN2CH)**
Eingangsspannung
Eingangsstrom

26,1 V
6,9 A



DJI incorporates HDMI™ technology.
The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Die aktuelle Fassung finden Sie unter
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

MATRICE und DJI sind Marken von DJI.
Copyright © 2017 DJI Alle Rechte vorbehalten.

※ Der Inhalt kann jederzeit unangekündigt geändert werden.

Konzept: DJI. Gedruckt in China.

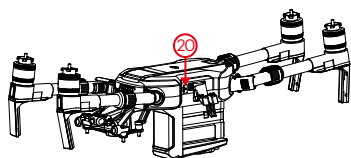
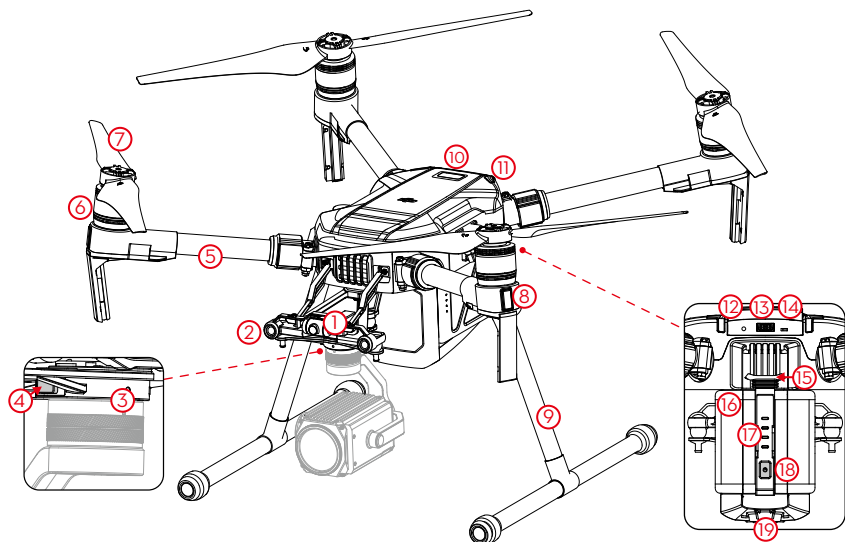
Matrice 200

El DJI™ MATRICE™ 200 es un potente sistema con las máximas prestaciones en agilidad y velocidad, dos barómetro y módulos de IMU para una máxima fiabilidad, y nuevas características de vuelo inteligente que facilitan la grabación de tomas complejas. Los sensores visuales de la aeronave permiten una precisión de vuelo estacionario mejorada incluso al volar en interiores o en entornos sin disponibilidad de GNSS. El nuevo bastidor del vehículo mejora el índice de protección hasta IP43 (de conformidad con la norma IEC 60529).

El diseño mecánico del Matrice 200, unido a su tren de aterrizaje de apertura rápida y brazos plegables montados, hace que sea fácil de transportar, almacenar y preparar para el vuelo. La Batería de Vuelo Inteligente incorpora celdas de batería mejoradas y un sistema avanzado de gestión de la energía. El dron proporciona hasta 27 minutos de vuelo con baterías estándar y 38 minutos con baterías opcionales sin carga útil*.

El Matrice 200 es compatible con muchos de los estabilizadores de DJI dotados de conector DGC2.0*. En este manual se utiliza el DJI ZENMUSE™ Z30 como ejemplo para demostrar las sobresalientes funciones del Matrice 200.

ES



Plegado

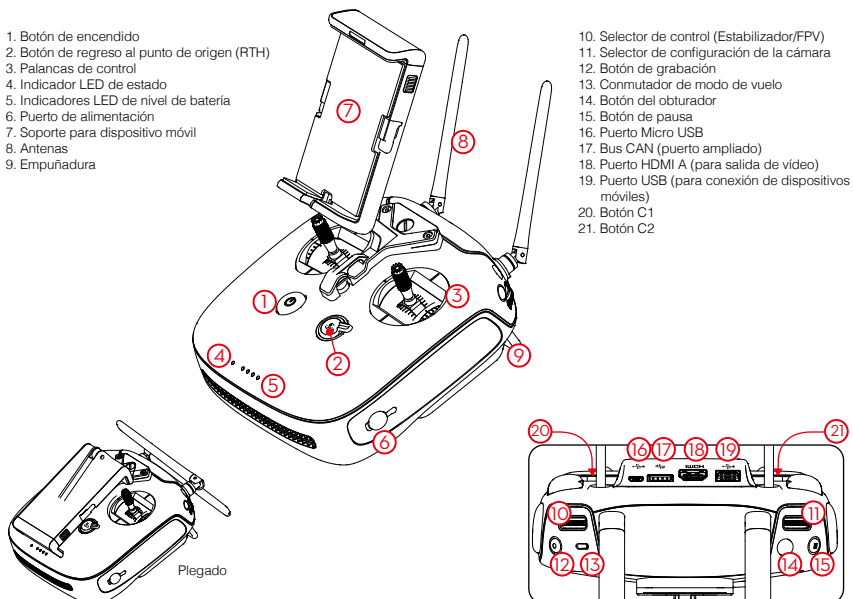
- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Cámara FPV 2. Sistema de visión frontal 3. Conector del estabilizador DJI V2.0 (DGC2.0) 4. Botón de liberación del estabilizador y cámara 5. Brazos del bastidor 6. Motores 7. Hélices 8. LED ESC 9. Tren de aterrizaje 10. Sensor infrarrojo superior | <ol style="list-style-type: none"> 11. Indicador de estado de la aeronave 12. Botón de vinculación RC/Aeronave e indicador 13. Puerto USB 14. Botón de modo USB 15. Botón de extracción de la batería 16. Baterías de Vuelo Inteligente 17. Indicadores de nivel de batería 18. Botón de encendido 19. Sistema de visión inferior 20. Ranura para tarjeta MicroSD |
|--|---|

* El tiempo de funcionamiento máximo se ha calculado en un entorno de laboratorio. El rendimiento puede variar dependiendo de las condiciones particulares. El estabilizador y las piezas opcionales se pueden adquirir por separado en la tienda en línea oficial de DJI. NO desmonte la carcasa de la aeronave, o se anulará la garantía.

Control remoto

El control remoto incorpora tecnología LIGHTBRIDGE™ de DJI para una distancia máxima de transmisión de hasta 7 km (4,3 mi)*. Mientras vuela la aeronave, dispone de una vista en directo en HD con la aplicación DJI GO™ 4 en su dispositivo emparejado para una experiencia de vuelo precisa y con una respuesta excelente. La capacidad de doble frecuencia aumenta la estabilidad de la transmisión de video HD. En el modo de control remoto doble, cada uno de los dos controles remotos controla la aeronave y la cámara por separado. Los usuarios pueden manejar estos mecanismos incluso estando separados a una distancia de hasta 100 m (328 pies).*

El tiempo de funcionamiento máximo que ofrece la batería de LiPo del control remoto es de aproximadamente 4 horas*.



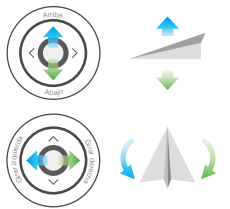
1. Botón de encendido
2. Botón de regreso al punto de origen (RTH)
3. Palancas de control
4. Indicador LED de estado
5. Indicadores LED de nivel de batería
6. Puerto de alimentación
7. Soporte para dispositivo móvil
8. Antenas
9. Empuñadura

10. Selector de control (Estabilizador/FPV)
11. Selector de configuración de la cámara
12. Botón de grabación
13. Conmutador de modo de vuelo
14. Botón del obturador
15. Botón de pausa
16. Puerto Micro USB
17. Bus CAN (puerto ampliado)
18. Puerto HDMI A (para salida de video)
19. Puerto USB (para conexión de dispositivos móviles)
20. Botón C1
21. Botón C2

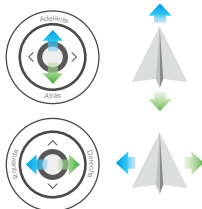
Plegado

El modo de palanca preestablecido es el Modo 2 (acelerador a la izquierda). La palanca izquierda controla la elevación y orientación de la aeronave. La palanca derecha controla los movimientos de avance, retroceso y desplazamiento lateral de la aeronave. El dial del estabilizador controla la inclinación y el giro de la cámara. Para ajustar la cámara FPV, mantenga pulsado el botón C2 y gire el selector de control.

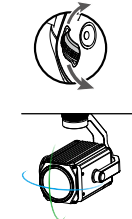
Palanca izquierda



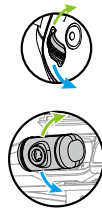
Palanca derecha



Cámara y estabilizador



Cámara FPV



- Para obtener más información sobre cómo conectar y usar el control remoto, consulte el manual del usuario.
- Puede cambiar el modo de palanca en la aplicación DJI GO 4.

* El control remoto es capaz de alcanzar su distancia máxima de transmisión (FCC) en una amplia zona abierta sin interferencias electromagnéticas, y a una altitud de unos 120 metros (400 pies).

Para obtener más información acerca del modo de control remoto doble, consulte el manual del usuario.

El tiempo de funcionamiento máximo se determina sin suministrar potencia a un dispositivo inteligente.

Para cumplir con las normativas de cada país, la frecuencia de funcionamiento de 5,8 GHz no está disponible en algunos países.

Uso del Matrice 200

1. Descargue las aplicaciones DJI Assistant 2 y DJI GO 4

Descargue e instale DJI ASSISTANT™ 2 en su ordenador mediante el enlace al sitio web siguiente:
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

Busque "DJI GO 4" en el App Store o en Google Play y descargue la aplicación en su dispositivo móvil.



Aplicación DJI GO 4



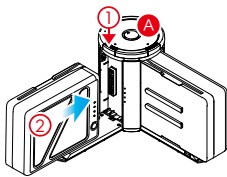
La activación inicial requiere una cuenta DJI y conexión a Internet.



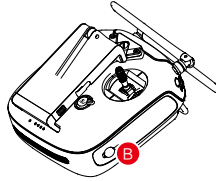
- La aplicación DJI GO 4 es compatible con iOS 9 (o posterior) y Android 4.4 (o posterior).
- Si utiliza un monitor DJI CrystalSky™, se recomienda utilizar la aplicación DJI Pilot Integrada.
- DJI Assistant 2 es compatible con Windows 7 (o posterior) y OS X 10.11 (o posterior).

2. Cargue las baterías

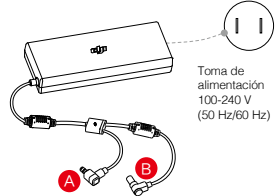
- Pulse el botón de liberación y abra la tapa del puerto de carga correspondiente.
- Inserte la Batería de Vuelo Inteligente en el puerto de carga para iniciar la carga.



Tiempo de carga: 1,5 horas*



Tiempo de carga: 3 horas*



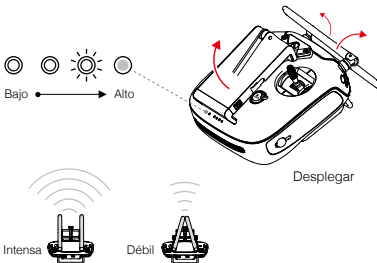
* Cargador suministrado



- La Batería de Vuelo Inteligente debe estar completamente cargada antes de usarla por primera vez. Asegúrese de pulsar el botón de liberación de la parte superior del Centro de Carga al retirar la batería totalmente cargada.
- Una vez finalizada la carga, las luces LED de la Batería de Vuelo Inteligente se apagarán y el LED del Centro de Carga se iluminará en verde.
- Apague el control remoto antes de cargar. Una vez finalizada la carga, las luces LED del control remoto se apagarán.
- El Centro de Carga emitirá una señal acústica cuando la batería esté totalmente cargada. El sonido puede encenderse o apagarse conmutando el interruptor situado en la parte inferior del Centro de Carga.
- Instale la batería en la aeronave y encienda. Cuando la temperatura de la batería sea menor de 15 °C, se calentará automáticamente para mantener su temperatura entre 15-20 °C.
- Se recomienda emparejar las baterías. Es posible hacerlo en la aplicación DJI GO 4. Asegúrese de que cada par de baterías se carga y descarga simultáneamente para prolongar su vida útil y proporcionar un mejor rendimiento en vuelo.

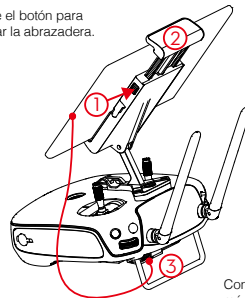
3. Prepare el control remoto

Despliegue el soporte del dispositivo móvil y las antenas.
Pulse el botón de encendido una vez para comprobar el nivel de la batería.



Desplegar

Pulse el botón para liberar la abrazadera.

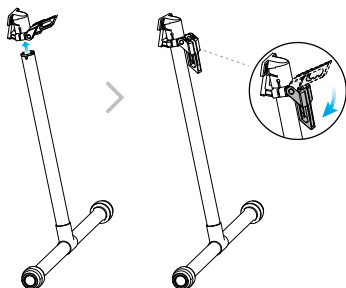


Coloque el dispositivo móvil y ajuste la abrazadera para asegurarlo.

Conecte el dispositivo móvil con un cable USB.

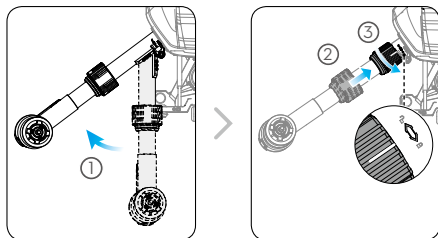
4. Prepare la aeronave

Montaje del tren de aterrizaje

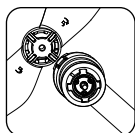


Despliegue de la aeronave

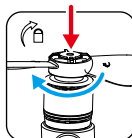
Despliegue el brazo de la estructura, deslice el cierre del brazo hasta el extremo del brazo del bastidor y gírelo unos 90° hasta que la línea plateada esté dentro del rango del icono ⇄.



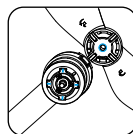
Montaje de las hélices



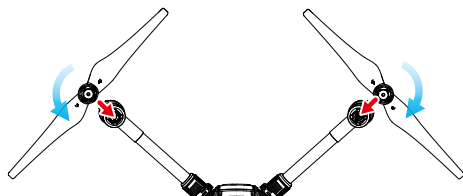
Las hélices sin anillos plateados deben instalarse en los motores sin marcas.



Presione la hélice hacia abajo sobre la placa de montaje y gírela en la dirección de bloqueo hasta que quede fija.

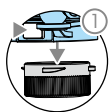


Las hélices con anillos plateados se deben instalar en los motores con marcas del mismo color.



! Compruebe que las hélices estén seguras antes de cada vuelo.

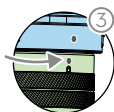
Montaje del estabilizador con cámara



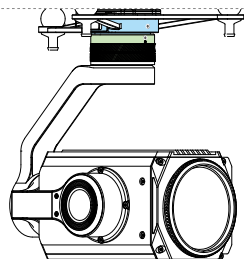
Pulse el botón de extracción del estabilizador para retirar la cubierta.



Alinee los puntos blanco y rojo e inserte el estabilizador.



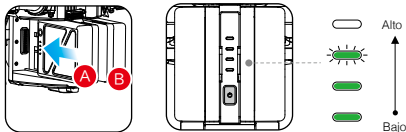
Gire el bloqueo del estabilizador a la posición de cierre.



! Asegúrese de pulsar el botón de extracción del estabilizador al girar el bloqueo del estabilizador para retirar el estabilizador con cámara. El bloqueo del estabilizador debe estar totalmente girado al retirar el estabilizador para la instalación posterior.

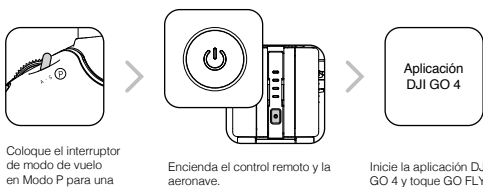
Montaje de la Batería de Vuelo Inteligente

Inserte el par de baterías.
Pulse el botón de encendido una vez para comprobar el nivel de la batería.
Pulse una vez, pulse de nuevo, y mantenga pulsado para encender o apagar.



- ⚠️ Utilice solamente la ranura de batería B cuando use una sola batería para la alimentación.
- Asegúrese de pulsar el botón de extracción de batería cuando vaya a retirar la batería.

5. Vuelo



Ready to Go (GPS)

Antes de despegar, asegúrese de que la Barra de Estado de la Aeronave en la aplicación DJI GO 4 indique "Ready to Go (GPS)", o "Ready to Go (Vision)" al volar en interiores.

En la aplicación DJI GO 4



Despegue automático



Aterrizaje automático



Regreso al punto de origen (RTH)



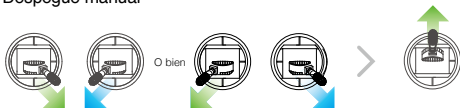
Modos de funcionamiento del estabilizador



Más modos de activación de los Modos de Vuelo Inteligente

- ⚠️ Vea el tutorial en la aplicación DJI GO o en el sitio web oficial de DJI para obtener más información.
- Establezca siempre una altitud de RTH adecuada antes del despegue. Para más detalles, consulte la Renuncia de responsabilidad y las Directrices de seguridad.

Despegue manual



Comando de combinación de palancas para arrancar/detener los motores

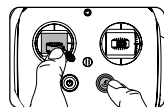
Palanca izquierda arriba (despegue) para despegar

Aterrizaje manual

Empuje la palanca izquierda hacia abajo (despacio) hasta tocar suelo.
Mantenga unos segundos para detener los motores.



- ⚠️ Detención del motor en pleno vuelo: Pulse el botón RTH empujando al mismo tiempo la palanca izquierda a la esquina inferior interna, y mantenga durante 3 segundos. Sólo detenga los motores en pleno vuelo si se produce una situación de emergencia en la que esta maniobra pueda reducir el riesgo de daños o lesiones.



Regreso al punto de origen (control remoto)



Igual que el botón RTH en la aplicación DJI GO 4. Trae la aeronave de vuelta al punto de origen.
Mantenga pulsado para iniciar el procedimiento RTH. Pulse de nuevo para cancelar.

- ⚠️ Las hélices en rotación pueden resultar peligrosas. NO arranque los motores en espacios reducidos o cuando haya personas cerca.
- Mantenga siempre las manos en el control remoto mientras el motor esté girando.
- Tras el aterrizaje, apague la aeronave antes de apagar el control remoto.



Zonas de exclusión aérea

Más información:
<http://flightsafe.dji.com/no-fly>



Es importante conocer las directrices básicas de vuelo para su propia seguridad y la de quienes le rodean.
Para más información, consulte los apartados Renuncia de responsabilidad y Directrices de seguridad.

Especificaciones

- **Aeronave (M200)**
 - Dimensiones Desplegada, 887x880x378 mm, Plegada, 716x220x236 mm
 - Peso Aprox. 3,8 kg (con dos baterías estándar), Aprox. 4,53 kg (con dos baterías opcionales)
 - Distancia entre ejes diagonal 643 mm
 - Peso máximo en el despegue 6,14 kg
 - Carga útil máxima 2,34 kg (con dos baterías estándar), 1,61 kg (con dos baterías opcionales)
 - Precisión de vuelo estacionario (modo P con GPS) Vertical: $\pm 0,5$ m (1,64 pies) o $\pm 0,1$ m (0,33 pies, Sistema de Visión Inferior activado)
Horizontal: $\pm 1,5$ m (4,92 pies) o $\pm 0,3$ m (0,98 pies, Sistema de Visión Inferior activado)
Cabeceo 300°/s, guiñada: 150°/s
 - Velocidad angular máxima 35° (25° con el modo P y el Sistema de Visión Frontal activados)
 - Ángulo de cabeceo máximo 5 m/s (16,4 pies/s)
 - Velocidad de ascenso máxima 3 m/s (9,8 pies/s)
 - Velocidad de descenso máx. (vertical) Modo P: 61 km/h (17 m/s); Modo S/Modo A: 83 km/h (23 m/s)
 - Altitud de vuelo máx. sobre el nivel del mar 3000 m (9842 pies, con hélices 1760S)
 - Resistencia máxima al viento 12 m/s (39,4 pies/s)
 - Tiempo de vuelo máximo (con baterías estándar) 27 min (sin carga útil), 13 min (peso en el despegue: 6,14 kg)
 - Tiempo de vuelo máximo (con baterías opcionales) 38 min (sin carga útil), 24 min (peso en el despegue: 6,14 kg)
 - Estabilizadores DJI compatibles Zenmuse X4S/X5S/XT/Z30
 - Montaje de estabilizador admitido Un estabilizador, hacia abajo
 - Índice de protección IP43
 - GNSS GPS+GLONASS
 - Temperatura de funcionamiento -20 a 45 °C (-4 a 113 °F)
- **Control remoto**
 - Frecuencia de funcionamiento 2,400-2,483 GHz; 5,725-5,825 GHz
 - Distancia de transmisión máxima 2,4 GHz: 7 km (4,3 millas, FCC); 3,5 km (2,2 millas, CE); 4 km (2,5 millas, SRRC)
 - (sin obstáculos, libre de interferencia) 5,8 GHz: 7 km (4,3 millas, FCC); 2 km (1,2 millas, CE); 5 km (3,1 millas, SRRC)
 - PIRE 2,4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
 - 5,8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
 - Batería integrada 6000 mAh 2S LiPo
 - Potencia de salida 9 W (sin suministrar alimentación al dispositivo móvil)
 - Alimentación por USB iOS: 1 A a 5,2 V (máx.); Android: 1.5 A a 5,2 V (máx.)
 - Temperatura de funcionamiento -20 a 40 °C (-4 a 104 °F)
- **Sistema de visión inferior**
 - Rango de velocidad < 10 m/s (32,8 pies/s) a una altitud de 2 m (6,56 pies)
 - Intervalo de altitud < 10 m (32,8 pies)
 - Rango de funcionamiento < 10 m (32,8 pies)
 - Entorno de funcionamiento Superficies con patrones claros e iluminación adecuada (> 15 lux)
 - Rango de funcionamiento de sensores ultrasónicos 10-500 cm (0,33-16,4 pies)
 - Entorno de funcionamiento de sensores ultrasónicos Material no absorbente, superficie rígida (las alfombras o moquetas gruesas reducen el rendimiento en interiores)
- **Sistema de visión frontal**
 - Rango de detección de obstáculos 0,7 a 30 m (2,3 a 98,4 pies)
 - FOV Horizontal: 60°; Vertical: 54°
 - Entorno de funcionamiento Superficies con patrones claros e iluminación adecuada (> 15 lux)
- **Sistema de detección superior por infrarrojos**
 - Rango de detección de obstáculos 0 a 5 m (0 a 16,4 pies)
 - FOV $\pm 5^\circ$
 - Entorno de funcionamiento Obstáculos largos, difusos y reflectantes (reflectividad > 10 %)
- **Batería de Vuelo Inteligente (estándar, modelo: TB50-4280mAh-22.8V)**
 - Capacidad 4280 mAh
 - Voltaje 22,8 V
 - Tipo de batería LiPo 4S
 - Energía 97,58 Wh
 - Peso neto (una sola) Aprox. 520 g
 - Temperatura de funcionamiento -20 a 45 °C (-4 a 113 °F)
 - Temperatura de carga 41 a 104 °F (5 a 40 °C)
 - Potencia de carga máxima 180 W
- **Cargador (modelo: IN2C180)**
 - Voltaje 26,1 V
 - Potencia nominal 180 W
- **Centro de Carga (Modelo: IN2CH)**
 - Voltaje de entrada 26,1 V
 - Corriente de salida 6,9 A

Descargue la última versión en
<http://www.dji.com/matrice-200-series>


DJI incorporates HDMI™ technology.
The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

MATRICE y DJI son marcas comerciales de DJI.
Copyright © 2017 DJI. Todos los derechos reservados.

※ Este contenido puede modificarse sin notificación previa.

Disñado por DJI. Impreso en China.

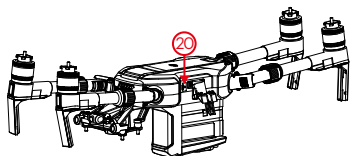
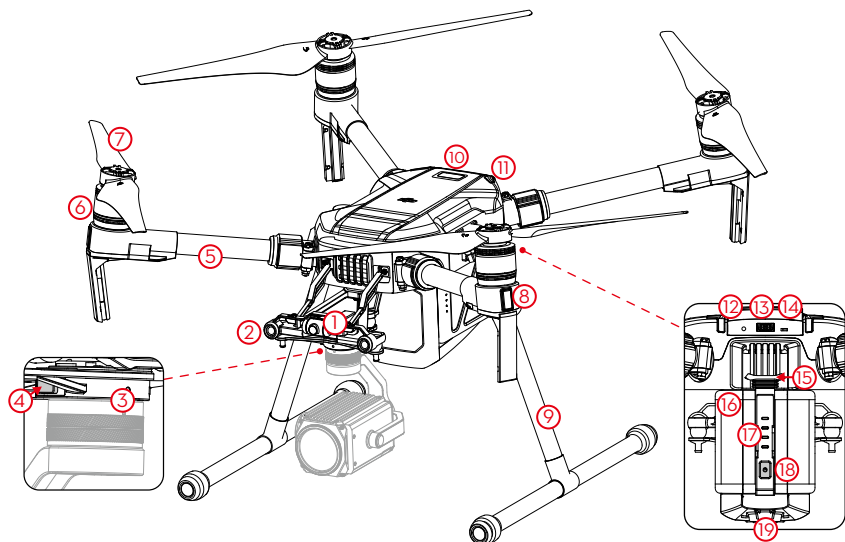
Matrice 200

Le DJI™ MATRICE™ 200 est un système puissant doté d'une agilité et d'une vitesse de pointe, de deux modules baromètre et IMU, chacun offrant une fiabilité optimale, et de nouvelles fonctionnalités de vol intelligent permettant de faire des prises de vues complexes en toute simplicité. Les capteurs visuels de l'appareil permettent d'améliorer la précision du vol stationnaire en intérieur ou dans les environnements sans couverture GNSS. La nouvelle conception de cellule du véhicule permet d'atteindre l'indice de protection IP43 (conformément à la norme CEI 60529).

Grâce à sa conception mécanique, avec train d'atterrissage à démontage rapide et bras pliables, le Matrice 200 est simple à transporter, à stocker et à préparer pour le vol. La Batterie de Vol Intelligente intègre des cellules de batterie améliorées, ainsi qu'un système de gestion de l'alimentation avancé. Le drone offre jusqu'à 27 minutes de vol avec des batteries standard et 38 minutes avec des batteries en option sans charge utile*.

Le Matrice 200 est compatible avec la plupart des connecteurs de nacelle DJI DGC2.0*. Ce guide utilise l'exemple du DJI ZENMUSE™ Z30 pour présenter les fonctions remarquables du Matrice 200.

FR



Plié

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Caméra vue subjective 2. Système optique avant 3. Connecteur de nacelle DJI V2.0 (DGC2.0) 4. Bouton de décrochage de la nacelle et de la caméra 5. Bras de la structure 6. Moteurs 7. Hélices 8. LED ESC 9. Train d'atterrissage 10. Capteur infrarouge compas vers le haut | <ol style="list-style-type: none"> 11. Voyant d'état de l'appareil 12. Bouton d'appairage radiocommande/appareil et voyant 13. Port USB 14. Commutateur de mode USB 15. Bouton de déverrouillage de la batterie 16. Batteries de Vol Intelligentes 17. Indicateurs de niveau de batterie 18. Bouton d'alimentation 19. Système optique inférieur 20. Logement de la carte Micro-SD |
|---|--|

* Le temps de fonctionnement maximal est testé en laboratoire. Les performances peuvent varier selon les conditions locales.

La nacelle et les batteries en option peuvent être achetées séparément sur la boutique en ligne officielle DJI.

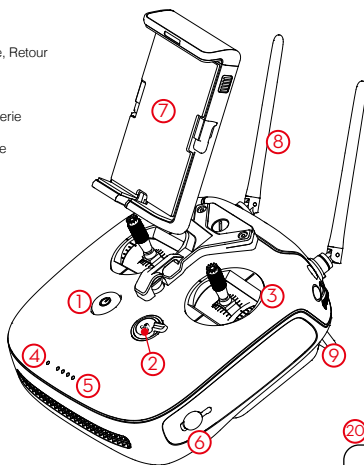
Ne démontez PAS le boîtier de l'appareil ; il ne sera plus couvert par la garantie.

Radiocommande

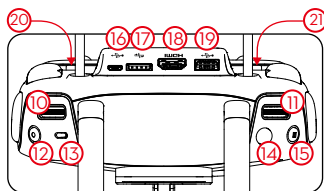
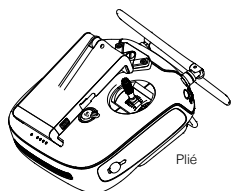
La radiocommande est équipée de la technologie LIGHTBRIDGE™ de DJI pour une distance de transmission maximale de 7 km (4,3 miles)*. Profitez d'une vue HD sur l'écran de votre appareil connecté avec l'application DJI GO™ 4 pour une expérience de vol précise et dynamique. La prise en charge de la double fréquence rend la liaison descendante vidéo HD plus stable. En mode de fonctionnement à deux radiocommandes, chacune des deux radiocommandes contrôle l'appareil et la caméra séparément. Les utilisateurs peuvent même les manœuvrer jusqu'à une distance de 100 m (328 pieds).*

La batterie LiPo de la radiocommande peut fonctionner pendant environ quatre heures*.

1. Bouton d'alimentation
2. Bouton RTH (Return to home, Retour au point de départ)
3. Joystick de contrôle
4. Voyant d'état
5. Indicateur de niveau de batterie
6. Port d'alimentation
7. Support pour appareil mobile
8. Antennes
9. Poignée

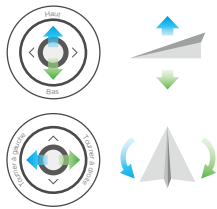


10. Molette de réglage (nacelle/vue subjective)
11. Molette de réglage de la caméra
12. Bouton d'enregistrement
13. Commutateur de mode de vol
14. Obturateur
15. Bouton Pause
16. Port Micro USB
17. Bus CAN (port étendu)
18. Port HDMI A (sortie vidéo)
19. Port USB (connexion d'appareils mobiles)
20. Bouton C1
21. Bouton C2

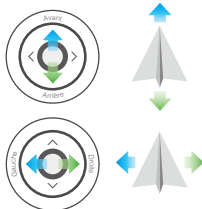


Le manche est configuré en mode 2 par défaut (accélérateur à gauche). Le manche gauche contrôle l'altitude et l'orientation de l'appareil. Le manche droit contrôle les mouvements vers l'avant, l'arrière et les côtés. La molette de la nacelle contrôle l'inclinaison et le mouvement d'angle horizontal de la caméra. Pour régler la caméra vue subjective, maintenez le bouton C2 enfoncé et faites pivoter la molette de réglage.

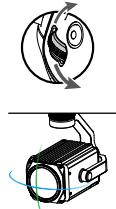
Manche gauche



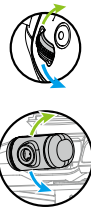
Manche droit



Caméra et nacelle



Caméra vue subjective



- Pour plus d'informations sur la connexion et l'utilisation de la radiocommande, consultez le guide de l'utilisateur.
- Vous pouvez modifier le mode de manche dans l'application DJI GO 4.

* La radiocommande peut atteindre une distance de transmission maximale (FCC) dans une zone dégagée sans interférences électromagnétiques et à une altitude d'environ 120 mètres (400 pieds).

Pour en savoir plus sur le mode de fonctionnement à deux radiocommandes, reportez-vous au guide de l'utilisateur.

Le temps de fonctionnement maximal est testé sans alimentation vers un appareil mobile.

Pour respecter les réglementations locales, la fréquence de fonctionnement de 5,8 GHz n'est pas disponible dans certains pays.

Utilisation du Matrice 200

1. Téléchargement de DJI Assistant 2 et de l'application DJI GO 4

Téléchargez et installez DJI ASSISTANT™ 2 sur votre ordinateur en cliquant sur le lien suivant : <http://www.dji.com/matrice-200-series>

Recherchez « DJI GO 4 » dans l'App Store ou Google Play, puis téléchargez l'application sur votre appareil mobile.



Application DJI GO 4



Pour activer l'appareil pour la première fois, vous devez fournir votre compte DJI et disposer d'une connexion Internet.

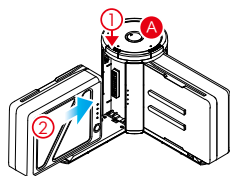


- L'application DJI GO 4 est compatible avec iOS 9 (ou version ultérieure) ou Android 4.4 (ou version ultérieure).
- Si vous utilisez un moniteur DJI CrystalSky™, il est recommandé d'utiliser l'application DJI Pilot intégrée.
- DJI Assistant 2 prend en charge Windows 7 (ou version ultérieure) ou OS X 10.11 (ou version ultérieure).

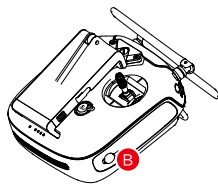
FR

2. Chargement des batteries

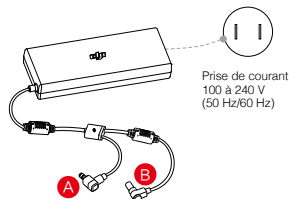
- Appuyez sur le bouton poussoir et ouvrez le cache de port de charge correspondant.
- Insérez la Batterie de Vol Intelligente dans le port de charge pour commencer la recharge.



Temps de charge : 1,5 heure*



Temps de charge : 3 heures*



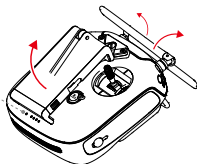
* Chargeur fourni



- Avant sa première utilisation, la Batterie de Vol Intelligente doit être entièrement chargée. Pensez à appuyer sur le bouton poussoir au-dessus de la station de charge lorsque vous enlevez la batterie chargée.
- À la fin du chargement, les voyants lumineux de la Batterie de Vol Intelligente s'éteignent et le voyant de la station de charge devient vert.
- Éteignez la radiocommande avant de recharger. Une fois le chargement terminé, les voyants lumineux de la radiocommande s'éteignent.
- La station de charge émet un signal sonore lorsque la batterie est pleine. Activez ou désactivez le son avec l'interrupteur situé au bas de la station.
- Installez la batterie sur l'appareil et mettez celui-ci sous tension. Dès que la température de la batterie est inférieure à 15 °C, celle-ci chauffe automatiquement afin de maintenir une température située entre 15 et 20 °C.
- Il est recommandé de coupler les batteries. Vous pouvez effectuer cette action dans l'application DJI GO 4. Assurez-vous que chaque paire de batteries est rechargée et déchargée simultanément pour prolonger sa durée de vie et pour une meilleure expérience de vol.

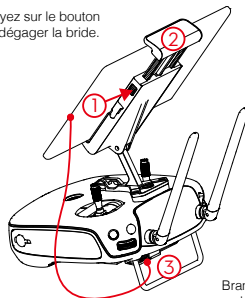
3. Préparation de la radiocommande

Dépliez le support pour appareil mobile et les antennes.
Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de charge de la batterie.



Dépliez

Appuyez sur le bouton pour dégager la bride.

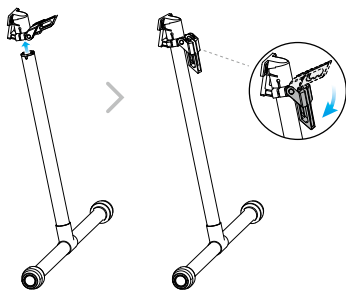


Placez votre appareil mobile et ajustez la bride pour le fixer.

Branchez votre appareil mobile à l'aide d'un câble USB.

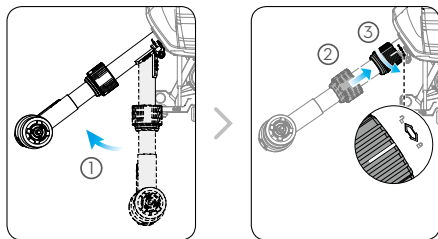
4. Préparation de l'appareil

Fixation du train d'atterrissage

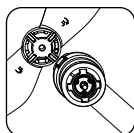


Déploiement de l'appareil

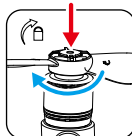
Dépliez le bras de la structure, faites glisser le verrou jusqu'à l'articulation, puis faites-le pivoter à environ 90° jusqu'à ce que la ligne argentée se situe dans la zone de l'icône ⇄.



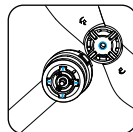
Fixation des hélices



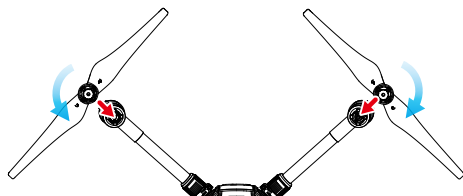
Les hélices sans anneaux argentés doivent être installées sur les moteurs ne comportant aucun repère.



Montez l'hélice sur la plaque de fixation en appuyant, puis tournez dans le sens de verrouillage jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.



Les hélices avec des anneaux argentés doivent être installées sur les moteurs comportant les mêmes repères de couleur.



! Vérifiez que les hélices sont bien fixées avant chaque vol.

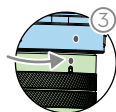
Fixation de la nacelle et de la caméra



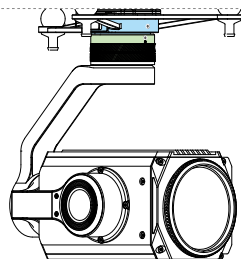
Appuyez sur le bouton de décrochage de la nacelle pour enlever le cache.



Alignez les points blancs et rouges et insérez la nacelle.



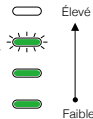
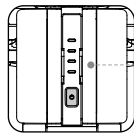
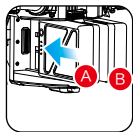
Mettez le dispositif de verrouillage de la nacelle en position verrouillée.



! Pensez à appuyer sur le bouton de décrochage de la nacelle lorsque vous tournez le dispositif de verrouillage pour retirer la nacelle et la caméra. Le dispositif de verrouillage de la nacelle doit être entièrement tourné lorsque vous retirez la nacelle pour la prochaine installation.

Fixation de la Batterie de Vol Intelligente

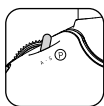
Insérez la paire de batteries.
Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour vérifier le niveau de charge de la batterie.
Appuyez à nouveau et maintenez enfoncé pour allumer/éteindre la batterie.



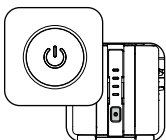
- Lorsque l'appareil est alimenté par une seule batterie, utilisez le logement de batterie B.
- Pensez à appuyer sur le bouton de déverrouillage de la batterie lorsque vous l'enlevez.

5. Vol

FR



Actionnez le commutateur de mode de vol pour activer le mode P sécurisé.



Allumez la radiocommande et l'appareil.



Lancez l'application DJI GO 4, puis appuyez sur GO FLY.

Ready to Go (GPS)

Avant de procéder au décollage, vérifiez dans l'application DJI GO 4 si la mention « Ready to Go (GPS) » ou « Ready to Go (Vision) » (pour les vols en intérieur) s'affiche dans la barre d'état de l'appareil.

Dans l'application DJI GO 4



Décollage automatique



Atterrissage automatique



Retour au point de départ (RTH)



Modes de fonctionnement de la nacelle



Modes de vol intelligent supplémentaires



- Pour en savoir plus, visionnez le didacticiel dans l'application DJI GO 4 ou sur le site Web officiel de DJI.
- Définissez toujours une altitude RTH appropriée avant le décollage. Reportez-vous aux consignes de sécurité et à la clause d'exclusion de responsabilité pour en savoir plus.

Décollage manuel



Commande de manche combinée pour démarrer/couper les moteurs



Manche gauche vers le haut (lentement) pour décoller

Fonction RTH (radiocommande)



Semblable au bouton RTH dans l'application DJI GO 4. Fait revenir l'appareil au point de départ. Maintenez le bouton enfoncé pour lancer la procédure RTH. Appuyez à nouveau pour annuler.



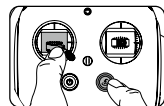
- Les hélices en rotation peuvent s'avérer dangereuses. NE DEMARREZ PAS les moteurs dans des espaces étroits ou lorsque des personnes se trouvent à proximité.
- Gardez toujours la radiocommande en main tant que les moteurs tournent encore.
- Après l'atterrissage, mettez l'appareil hors tension avant d'éteindre la radiocommande.

Atterrissage manuel

Abaissez lentement le manche gauche jusqu'à ce que l'appareil touche le sol. Maintenez la position pendant quelques secondes pour couper les moteurs.



Arrêt du moteur en plein vol : appuyez sur le bouton RTH tout en abaissant la manette gauche dans le coin inférieur et maintenez cette position pendant 3 secondes. Coupez les moteurs en plein vol uniquement s'il s'agit d'un cas d'urgence dans lequel cette action peut réduire le risque de dommage ou de blessure.



Zones d'exclusion aérienne

En savoir plus : <http://flightsafe.dji.com/no-fly>



Il est important que vous compreniez les consignes de vol fondamentales afin d'assurer votre sécurité et celle de votre entourage. Reportez-vous aux consignes de sécurité et à la clause d'exclusion de responsabilité pour plus d'informations.

Caractéristiques techniques

• Appareil (M200)

Dimensions	Déplié, 887 x 880 x 378 mm ; plié, 716 x 220 x 236 mm
Poids	Environ 3,8 kg (avec deux batteries standard), environ 4,53 kg (avec deux batteries en option)
Empattement diagonal	643 mm
Poids max. au décollage	6,14 kg
Charge utile max.	2,34 kg (avec deux batteries standard), 1,61 kg (avec deux batteries en option)
Précision du vol stationnaire (Mode P avec GPS)	Vertical : $\pm 0,5$ m (1,64 pied) ou $\pm 0,1$ m (0,33 pied, système optique inférieur activé) Horizontale : $\pm 1,5$ m (4,92 pieds) ou $\pm 0,3$ m (0,98 pied, système optique inférieur activé) Tangage : 300 °/s, lacet : 150°/s
Vitesse angulaire max.	35° si le mode P et le système optique avant sont activés
Angle d'inclinaison max.	5 m/s (16,4 pieds/s)
Vitesse ascensionnelle max.	3 m/s (9,8 pieds/s)
Vitesse de descente max. (Vertical)	Mode P : 61 km/h (17 m/s) ; Mode S/Mode A : 83 km/h (23 m/s)
Vitesse max.	3 000 m (9 842 pieds, avec des hélices 1760S)
Plafond pratique max. au-dessus du niveau de la mer	12 m/s (39,4 pieds/s)
Résistance au vent max.	27 min (sans charge utile), 13 min (poids au décollage : 6,14 kg)
Temps de vol max. (avec batteries standard)	38 min (sans charge utile), 24 min (poids au décollage : 6,14 kg)
Temps de vol max. (avec batteries en option)	Zenmuse X4S/X5S/X7Z/30
Nacelles DJI compatibles	Une nacelle, inférieure
Fixation de nacelle compatible	IP43
Indice de protection	GPS+GLONASS
GNSS	-20 à 45 °C (-4 à 113 °F)
Température de fonctionnement	

• Radiocommande

Fréquence de fonctionnement	2 400 à 2 483 GHz ; 5 725 à 5 825 GHz
Distance de transmission max. (espace dégagé, sans interférences)	2,4 GHz : 7 km (4,3 miles, FCC) ; 3,5 km (2,2 miles, CE) ; 4 km (2,5 miles, SRRC) 5,8 GHz : 7 km (4,3 miles, FCC) ; 2 km (1,2 miles, CE) ; 5 km (3,1 miles, SRRC)
EIRP	2,4 GHz : 26 dbm (FCC) ; 17 dbm (CE) ; 20 dbm (SRRC) 5,8 GHz : 28 dbm (FCC) ; 14 dbm (CE) ; 20 dbm (SRRC)
Batterie intégrée	6 000 mAh LiPo 2S
Puissance de sortie	9 W (sans alimentation vers l'appareil mobile)
Alimentation USB	iOS : 1 A, 5,2 V (max) ; Android : 1,5 A, 5,2 V (max)
Température de fonctionnement	-20 à 40 °C (-4 à 104 °F)

• Système optique inférieur

Plage de vitesse	< 10 m/s (32,8 pieds/s) à 2 m (6,56 pieds) d'altitude
Plage d'altitude	< 10 m (32,8 pieds)
Portée	< 10 m (32,8 pieds)
Conditions d'utilisation	Surfaces régulières et bien éclairées (> 15 lux)
Portée du capteur à ultrasons	10 à 500 cm (0,33 à 16,4 pieds)
Conditions d'utilisation du capteur à ultrasons	Matériaux non absorbants, surface rigide (les tapis d'intérieur épais peuvent nuire à la performance)

• Système optique avant

Portée de détection d'obstacles	0,7 à 30 m (2,3 à 98,4 pieds)
Champ de vision	Horizontal : 60° ; vertical : 54°
Conditions d'utilisation	Surfaces régulières et bien éclairées (> 15 lux)

• Système de détection infrarouge vers le haut

Portée de détection d'obstacles	0 à 5 m (0 à 16,4 pieds)
Champ de vision	$\pm 5^\circ$
Conditions d'utilisation	Obstacles larges à réflexion diffuse de haute réflectivité (réflectivité > 10 %)

• Batterie de Vol Intelligente (standard, modèle : TB50-4280mAh-22,8V)

Capacité	4 280 mAh
Tension	22,8 V
Type de batterie	LiPo 6S
Énergie	97,58 Wh
Poids net (une unité)	Environ 520 g
Température de fonctionnement	-20 à 45 °C (-4 à 113 °F)
Température de chargement	5 à 40 °C (41 à 104 °F)
Puissance de charge max.	180 W

• Chargeur (modèle : IN2C180)

Tension	26,1 V
Puissance nominale	180 W

• Station de charge (modèle : IN2CH)

Tension d'entrée	26,1 V
Courant d'entrée	6,9 A



DJI incorporates HDMI™ technology. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Téléchargez la dernière version à l'adresse <http://www.dji.com/matrice-200-series>

MATRICE et DJI sont des marques commerciales de DJI. Copyright © 2017 DJI Tous droits réservés.

※ Ce contenu peut être modifié sans préavis.

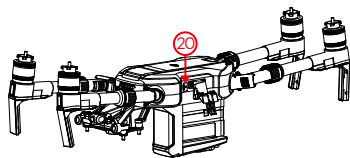
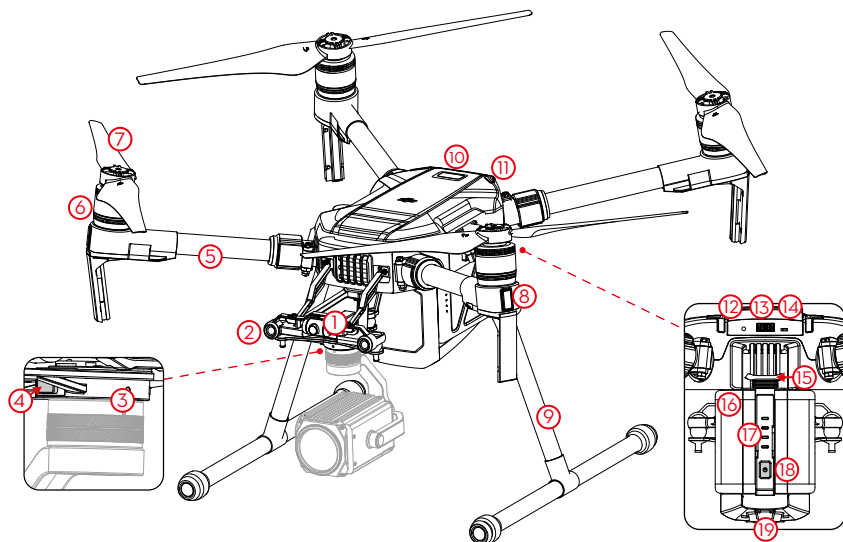
Une création de DJI. Imprimé en Chine.

Matrice 200

Il sistema aereo MATRICE™ 200 di DJI™ è un potente sistema con eccellenti caratteristiche di agilità e velocità, due moduli barometro e IMU ciascuno per garantire la massima affidabilità e nuove funzionalità di volo intelligente che facilitano l'acquisizione di scatti complessi. I sensori visivi del velivolo consentono una migliore precisione di volo in sospensione anche quando si vola al chiuso o in ambienti in cui il sistema GNSS è non disponibile. Il nuovo design della cellula del veicolo migliora il grado di protezione contro l'ingresso di liquidi a IP43 (in conformità allo Standard IEC 60529).

Il design meccanico del Matrice 200, con carrello di atterraggio a sgancio rapido e bracci pieghevoli montati, ne facilita il trasporto, lo stoccaggio e la preparazione per il volo. La batteria di volo intelligente presenta celle della batteria potenziate e un sistema di gestione della potenza migliorato. Il drone può volare per 27 minuti con batterie standard e 38 minuti con batterie in opzione senza carico utile*.

Il sistema Matrice 200 è compatibile con molti dei connettori dei gimbal* DGC2.0 di DJI. Questo manuale utilizza il ZENMUSE™ Z30 di DJI come esempio di dimostrazione delle notevoli funzioni di Matrice 200.



Ripiegato

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Telecamera FPV 2. Sistema di visione in avanti 3. Connettore del gimbal V2.0 di DJI (DGC2.0) 4. Tasto per lo sgancio di telecamera e gimbal 5. Bracci telaio 6. Motori 7. Eliche 8. LED ESC 9. Carrello di atterraggio 10. Sensore a infrarossi rivolto verso l'alto | <ol style="list-style-type: none"> 11. Indicatore di stato del velivolo 12. Indicatore e pulsante di collegamento del velivolo/RC 13. Porta USB 14. Interruttore modalità USB 15. Tasto per la rimozione della batteria 16. Batterie di volo intelligenti 17. Indicatori del livello di carica della batteria 18. Tasto di accensione 19. Sistema di visione verso il basso 20. Slot per scheda micro-SD |
|--|--|

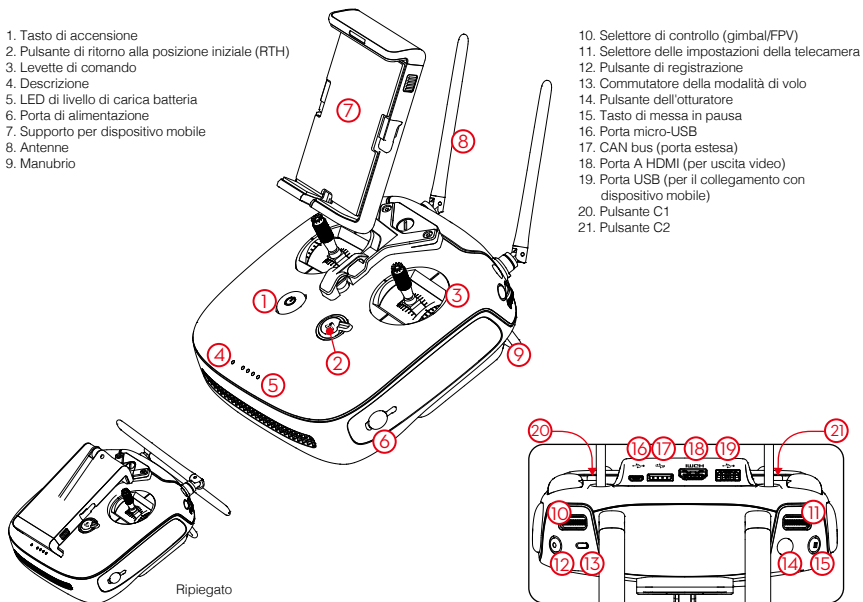
* Il tempo massimo di funzionamento è testato in un ambiente di laboratorio. Le prestazioni possono variare in base alle condizioni locali.

Il gimbal e le batterie disponibili in opzione possono essere acquistati separatamente presso lo store on-line ufficiale di DJI. NON smontare l'involucro del velivolo; in caso contrario, ne decade la garanzia.

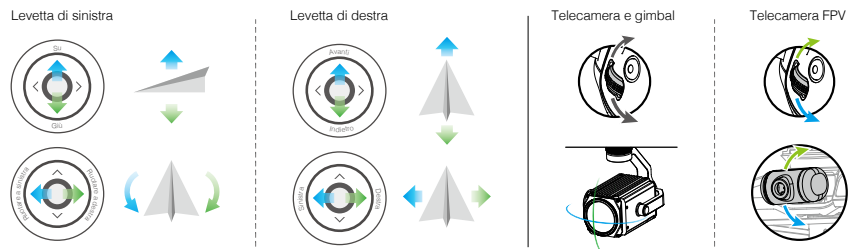
Dispositivo di controllo remoto

Il dispositivo di controllo remoto offre la tecnologia LIGHTBRIDGE™ di DJI per garantire una distanza di trasmissione massima di 7 km (4,3 miglia)*. Quando il velivolo è in volo, l'utente ha a disposizione una visione HD direttamente sull'app DJI GO™ 4 sul dispositivo abbinato per un'esperienza di volo precisa e responsabile. Il supporto a doppia frequenza stabilizza ulteriormente il downlink video in HD. Nella modalità di doppio dispositivo di controllo remoto, ciascuno dei due dispositivi di controllo remoto controlla separatamente il velivolo e la telecamera. Gli utenti possono anche azionare questi meccanismi a una distanza massima di 100 m (328 piedi) l'uno dall'altra.*

Il massimo tempo di funzionamento della batteria litio-ione-polimero del dispositivo di controllo remoto è pari a circa quattro ore*.



La configurazione standard delle levette è impostata in modalità 2 (leva di accelerazione a sinistra). La levetta sinistra controlla l'altitudine e la direzione del velivolo. La levetta destra controlla i movimenti in avanti, all'indietro e laterali del velivolo. Il selettore gimbal controlla l'inclinazione e la panoramica della telecamera. Per regolare la telecamera FPV, premere e tenere premuto il tasto C2 e ruotare il selettore di controllo.



- ⚠ Per ulteriori informazioni su come collegare e utilizzare il dispositivo di controllo remoto, si prega di fare riferimento al Manuale utente.
- Nell'app DJI GO 4, è possibile modificare la configurazione delle levette.

* Il dispositivo di controllo remoto è in grado di raggiungere la massima distanza di trasmissione (FCC) in una vasta area all'aperto, priva di interferenze elettromagnetiche e a un'altitudine di circa 120 metri (400 piedi).
 Per ulteriori informazioni sulla modalità di doppio dispositivo di controllo remoto, fare riferimento al Manuale utente.
 Il tempo massimo di funzionamento è testato senza alimentazione di un dispositivo intelligente.
 Per conformarsi alle normative locali, la frequenza di funzionamento di 5,8 Ghz non è disponibile in alcuni paesi.

Utilizzo di Matrice 200

1. Scaricare DJI Assistant 2 e l'app DJI GO 4

Scaricare e installare DJI ASSISTANT™ 2 sul computer tramite il link web seguente:
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

Cercare "DJI GO 4" sull'App Store o su Google Play e scaricare l'app sul dispositivo mobile.



App DJI GO 4



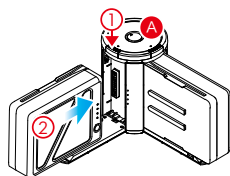
Per la prima attivazione sono necessari un account DJI e una connessione Internet.



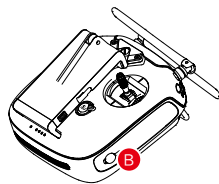
- L'app DJI GO 4 supporta iOS 9 (o versioni successive) e Android 4.4 (o versioni successive).
- Se si utilizza un monitor DJI CrystalSky™, si consiglia di utilizzare l'app integrata DJI Pilot.
- DJI Assistant 2 supporta Windows 7 (o versioni successive) o Mac OS X 10.11 (o versioni successive).

2. Caricare le batterie

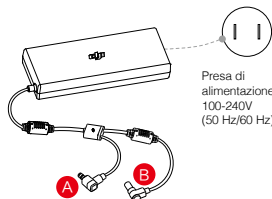
- Premere il tasto per lo sgancio e aprire il rispettivo coperchio della porta di carica.
- Per avviare il processo di carica, inserire la batteria di volo intelligente nella porta di carica.



Tempo di carica: 1,5 ore*



Tempo di carica: 3 ore*



*Caricabatterie in dotazione

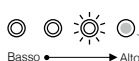


- La batteria di volo intelligente deve essere completamente carica prima del primo utilizzo. Assicurarsi di premere il tasto per lo sgancio sulla parte superiore dell'hub di carica quando si rimuove la batteria completamente carica.
- Al termine del processo di carica, le luci LED sulla batteria di volo intelligente si spegneranno e il LED sull'hub di carica diventerà verde.
- Spegnerò il dispositivo di controllo remoto prima di procedere alla carica. Quando la carica è completa, le luci LED sul dispositivo di controllo remoto si spegneranno.
- L'hub di carica emetterà un segnale acustico quando la batteria è completamente carica. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico commutando l'interruttore posizionato alla base dell'hub.
- Installare la batteria sul velivolo e accenderlo. Se la temperatura della batteria è inferiore a 15 °C, questa aumenterà automaticamente per arrivare a mantenere una temperatura compresa tra 15 °C e 20 °C.
- Si consiglia di abbinare le batterie. Questa operazione può essere effettuata nell'app DJI GO 4. Assicurarsi di caricare e scaricare contemporaneamente tutte le coppie delle batterie per prolungare la durata e offrire così una migliore esperienza di volo.

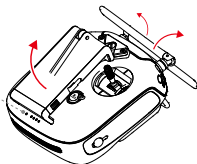
3. Preparare il dispositivo di controllo remoto

Aprire il supporto per dispositivi mobili e le antenne.

Premere una volta il tasto di accensione per controllare il livello di carica delle batterie.



Basso → Alto



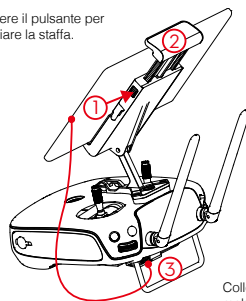
Aprire



Forte

Debole

Premere il pulsante per rilasciare la staffa.

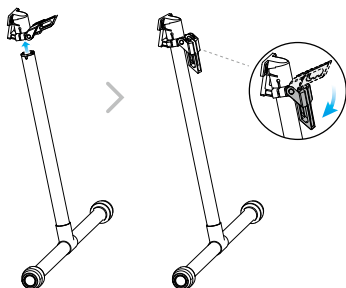


Posizionare il dispositivo mobile e regolare la staffa per fissarlo.

Collegare il dispositivo mobile con un cavo USB.

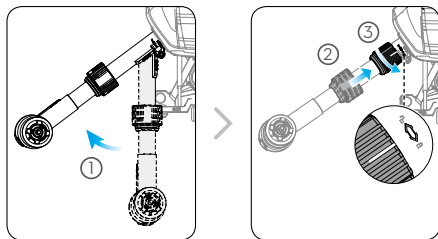
4. Preparare il velivolo

Montaggio del carrello di atterraggio

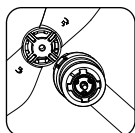


Apertura del velivolo

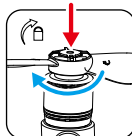
Aprire il braccio del telaio, far scorrere il dispositivo di bloccaggio del braccio fino all'estremità del braccio e ruotarlo di circa 90° finché la linea argentata non rientra nell'icona



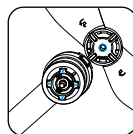
Montaggio delle eliche



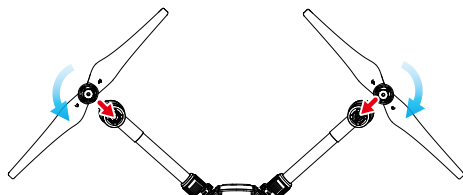
Le eliche senza anelli argentati vanno installate sui motori senza contrassegni.




Premere l'elica verso il basso sulla piastra di montaggio e ruotare in direzione di blocco fino a fissarla.



Le eliche con anelli argentati vanno installate sui motori con i contrassegni dello stesso colore.



 Prima di ogni volo verificare che le eliche siano fissate correttamente.

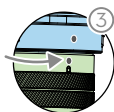
Montaggio del gimbal e della telecamera



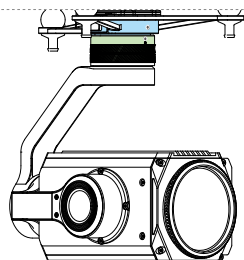
1 Premere il tasto per lo sgancio del gimbal per rimuovere il coperchio.




2 Allineare i puntini bianchi e rossi e inserire il gimbal.



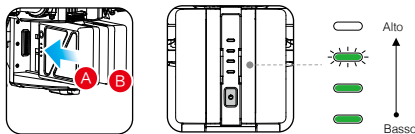
3 Ruotare il blocco del gimbal nella posizione di bloccaggio.



 Assicurarsi di premere il tasto per lo sgancio del gimbal quando si ruota il blocco del gimbal per rimuovere il gimbal e la telecamera. Il blocco del gimbal deve essere ruotato completamente quando lo si rimuove per consentire la successiva installazione.

Installazione della batteria di volo intelligente

Inserire la coppia di batterie.
Premere una volta il tasto di accensione per controllare il livello di carica delle batterie.
Premere ancora una volta e tenere premuto per accendere/ spegnere.



- ⚠ Utilizzare solo lo slot batteria B quando si utilizza una batteria per l'alimentazione.
- Assicurarsi di premere il tasto per lo sgancio della batteria quando si rimuove la batteria.

5. Volo



Spostare l'interruttore di modalità di volo nella modalità P più sicura.

Accendere il dispositivo di controllo remoto e il velivolo.

Lanciare l'app DJI GO 4 e toccare "GO FLY".

Ready to Go (GPS)

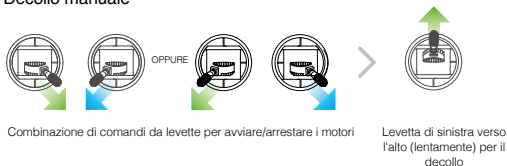
Prima che il velivolo decoli, assicurarsi che la barra di stato del velivolo nell'app DJI GO 4 indichi "Ready to Go (GPS)" o "Ready to Go (Vision)" per i voli al chiuso.

Nell'applicazione DJI GO 4



- ⚠ Guardare il tutorial sull'applicazione DJI GO 4 o sul sito Web ufficiale DJI per ulteriori informazioni.
- Impostare sempre un'altitudine RTH adeguata prima del decollo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle limitazioni di responsabilità e alle direttive sulla sicurezza.

Decollo manuale



Combinazione di comandi da levette per avviare/arrestare i motori

Levetta di sinistra verso l'alto (lentamente) per il decollo

Atterraggio manuale

Portare la levetta di sinistra (lentamente) verso il basso fino a quando il velivolo non tocca il terreno.
Tenere premuto alcuni secondi per arrestare i motori.

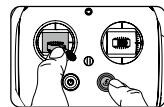
- ⚠ Spegnerne il motore durante il ritorno RTH premendo contemporaneamente la levetta di sinistra verso il basso all'interno dell'angolo e trattenere per 3 secondi. Arrestare i motori durante il volo solo in situazioni di emergenza e allo scopo di ridurre il rischio di danni o lesioni.

Ritorno alla posizione iniziale (dispositivo di controllo remoto)



Omologo al pulsante RTH nell'app DJI GO 4. Il velivolo torna al punto registrato come Home Point (Posizione iniziale).
Premere e tenere premuto per avviare la procedura di RTH. Premere di nuovo per annullare l'operazione.

- ⚠ Le eliche rotanti possono essere pericolose. NON avviare i motori quando vi sono persone nelle vicinanze.
- Tenere sempre le mani sul dispositivo di controllo remoto quando il motore è ancora acceso.
- Dopo l'atterraggio, spegnere prima il velivolo, quindi il dispositivo di controllo remoto.



Zone interdette al volo

Per saperne di più:
<http://flightsafe.dji.com/no-fly>



Per la propria sicurezza e per quella delle persone che si trovano nelle vicinanze, è importante comprendere le principali linee guida di volo.
Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle limitazioni della responsabilità e alle direttive sulla sicurezza.

Caratteristiche tecniche

• Velivolo (M200)

Dimensioni	Aperto 887x880x378 mm, Chiuso 716x220x236 mm
Peso	Circa 3,8 kg (con due batterie standard), Circa 4,53 kg (con due batterie in opzione)
Passo diagonale	643 mm
Peso massimo al decollo	6,14 kg
Carico utile massimo	2,34 kg (con due batterie standard), 1,61 kg (con due batterie in opzione)
Precisione di volo in sospensione (modalità P con GPS)	Verticale: $\pm 0,5$ m (1,64 piedi) o $\pm 0,1$ m (0,33 piedi, sistema di visione verso il basso abilitato) Orizzontale: $\pm 1,5$ m (4,92 piedi) o $\pm 0,3$ m (0,98 piedi, sistema di visione verso il basso abilitato)
Velocità massima angolare	Beccheggio: 300°/s, Imbardata: 150°/s
Angolo massimo di beccheggio	35° (25° se sia la modalità P sia il sistema di visione in avanti sono abilitati)
Velocità massima di risalita	5 m/s (16,4 piedi/s)
Velocità massima di discesa (verticale)	3 m/s (9,8 piedi/s)
Velocità massima	Modalità P: 17 m/s (61 km/h); modalità S/modalità A: 23 m/s (83 km/h)
Quota massima di funzionamento sopra il livello del mare	3000 m (9842 piedi, con eliche 1760S)
Resistenza massima al vento	12 m/s (39,4 piedi/s)
Durata massima di volo (con batterie standard)	27 min (senza carico utile), 13 min (peso al decollo: 6,14 kg)
Durata massima di volo (con batterie in opzione)	38 min (senza carico utile), 24 min (peso al decollo: 6,14 kg)
Gimbal DJI supportati	Zenmuse X4S/X5S/X7Z30
Installazione gimbal supportata	Gimbal singolo, verso il basso
Grado di protezione contro l'ingresso di liquidi	IP43
GNSS	GPS+GLONASS
Temperatura di funzionamento	Da -20 °C a 45 °C (da -4 °F a 113 °F)

• Dispositivo di controllo remoto

Frequenza di funzionamento	2,400-2,483 GHz; 5,725-5,825 GHz
Distanza di trasmissione massima (senza impedimenti né interferenze)	2,4 GHz: 7 km (4,3 miglia, FCC); 3,5 km (2,2 miglia, CE); 4 km (2,5 miglia, SRRC) 5,8 GHz: 7 km (4,3 miglia, FCC); 2 km (1,2 miglia, CE); 5 km (3,1 miglia, SRRC)
EIRP	2,4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE); 20 dBm (SRRC) 5,8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
Batteria integrata	LiPo 2S 6000 mAh
Potenza in uscita	9 W (senza alimentazione di un dispositivo intelligente)
Alimentazione USB	iOS: 1 A a 5,2 V (Max); Android: 1,5 A a 5,2 V (Max)
Temperatura di funzionamento	-20 °C - 40 °C (-4 °F - 104 °F)

• Sistema di visione verso il basso

Intervallo di velocità	< 10 m/s (32,8 piedi/s) all'altezza di 2 m (6,56 piedi)
Intervallo di altitudine	< 10 m (32,8 piedi)
Intervallo di funzionamento	< 10 m (32,8 piedi)
Ambiente di funzionamento	Superfici con chiaro disegno e adeguata illuminazione (> 15 lux)
Intervallo di funzionamento del sensore a ultrasuoni	10-500 cm (0,33-16,4 piedi)
Ambiente di funzionamento del sensore a ultrasuoni	Materiale non assorbente, superficie rigida (eventuali superfici spesse in ambienti chiusi riducono le prestazioni)

• Sistema di visione in avanti

Intervallo di rilevamento degli ostacoli	0,7-30 m (2,3-98,4 piedi)
FOV	Orizzontale: 60°; Verticale: 54°
Ambiente di funzionamento	Superfici con chiaro disegno e adeguata illuminazione (> 15 lux)

• Sistema di rilevamento a infrarossi verso l'alto

Intervallo di rilevamento degli ostacoli	0-5 m (0-16,4 piedi)
FOV	$\pm 5^\circ$
Ambiente operativo	Ostacoli di grandi dimensioni, diffusi e riflettenti (riflettività > 10%)

• Batteria di volo intelligente (standard, modello: TB50-4280mAh-22,8V)

Capacità	4280 mAh
Tensione	22,8 V
Tipo di batteria	LiPo 6S
Energia	97,58 Wh
Peso netto (singola)	Circa 520 g
Temperatura di funzionamento	Da -20 °C a 45 °C (da -4 °F a 113 °F)
Temperatura di carica	Da 5 °C a 40 °C (da 41 °F a 104 °F)
Potenza massima di carica	180 W

• Caricabatterie (modello: IN2C180)

Tensione	26,1 V
Potenza nominale	180 W

• Hub di carica (modello: IN2CH)

Tensione di entrata	26,1 V
Tensione di uscita	6,9 A



DJI incorporates HDMI™ technology. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Scaricare l'ultima versione da
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

MATRICE e DJI sono marchi registrati DJI.
Copyright © 2017 DJI Tutti i diritti riservati.

* Questi contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso.

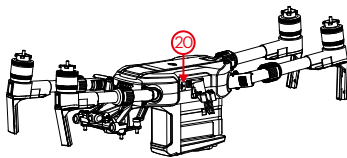
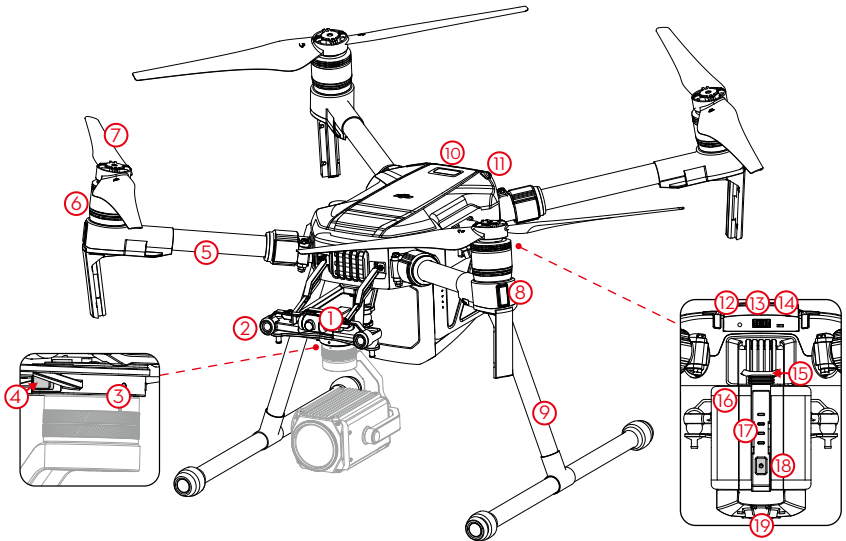
Progettato da DJI. Stampato in Cina.

Matrice 200

De DJI™ MATRICE™ 200 is een krachtig systeem met toonaangevende wendbaarheid en snelheid, twee uitermate betrouwbare barometer en IMU-modules, en nieuwe, intelligente vliegfuncties die het maken van complexe beelden eenvoudig maakt. De zichtsensoren van de drone zorgen voor een verbeterde zweefnauwkeurigheid, zelfs bij het vliegen in gebouwen of in een omgeving waarin GNSS niet beschikbaar is. Het nieuwe luchtframe-ontwerp van de drone verhoogt de beschermingsgraad tegen indringen naar IP43 (conform de norm IEC 60529).

Door zijn mechanische ontwerp, het landingsgestel met snelkoppeling en de gemonteerde inklapbare armen kan de Matrice 200 gemakkelijk worden vervoerd, opgeslagen en voor de vlucht worden klaargemaakt. De Intelligent Flight Battery is uitgerust met verbeterde accu's en een geavanceerd vermogensbeheersysteem. De drone bereikt een vliegduur van 27 minuten met standaardaccu's en 38 minuten met optionele accu's zonder belasting*.

De Matrice 200 is compatibel met een groot aantal DJI gimbals met DGC2.0-connector*. In deze handleiding wordt de DJI ZENMUSE™ Z30 als voorbeeld gebruikt om de uitzonderlijke functies van de Matrice 200 te demonstrenen.



Ingeklapt

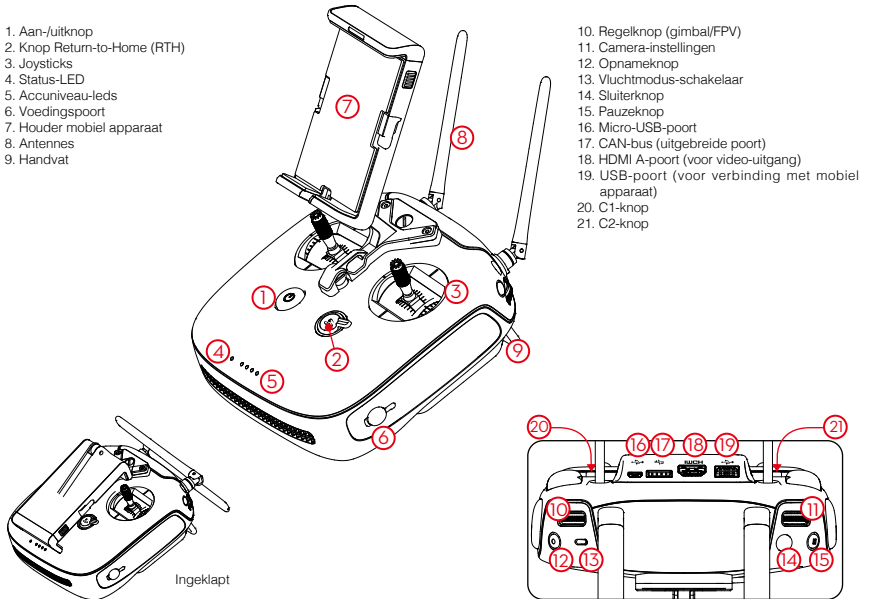
1. FPV-camera
2. Systeem zicht naar voren
3. DJI Gimbal Connector V2.0 (DGC2.0)
4. Ontkoppelingstoets gimbal en camera
5. Frame-armen
6. Motoren
7. Propellers
8. ESC-leds
9. Landingsgestel
10. Naar boven gerichte infraroodsensor
11. Statusindicator drone
12. Knop en indicatielampje voor koppeling afstandsbediening/drone
13. USB-poort
14. Schakelaar USB-modus
15. Knop verwijderen accu
16. Intelligent Flight Batteries
17. Indicators accuiveau
18. Aan/uitknop
19. Systeem zicht naar beneden
20. Micro-SD-kartsleuf

* Maximale bedrijfstijd is getest in een laboratoriumomgeving. De prestaties kunnen afhankelijk van lokale omstandigheden variëren. Gimbals en optionele accu's kunnen afzonderlijk worden aangeschaft in de officiële DJI Online Store. Demonteer de kap van de drone NIET; anders wordt deze niet meer door de garantie gedekt.

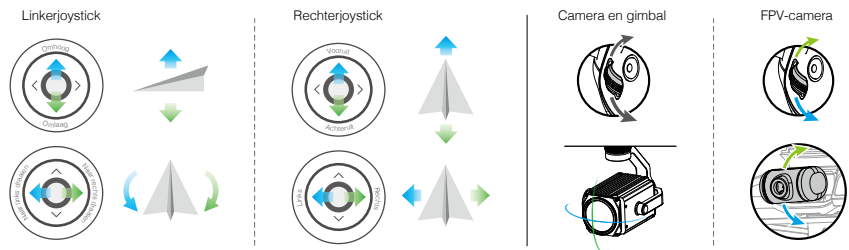
Afstandsbediening

De afstandsbediening is voorzien van LIGHTBRIDGE™-technologie van DJI voor een maximale overdrachtsafstand van 7 km (4,3 mijl)*. Tijdens het vliegen met de drone kun je via de DJI GO™ 4-app live HD-video beelden bekijken op het door jou aangesloten apparaat voor een nauwkeurige en responsieve vliegervaring. Ondersteuning voor twee frequenties maakt de HD-videodownlink stabiel. In de dubbele-afstandsbedieningsmodus bestuurt één afstandsbediening de drone en de andere de camera. Gebruikers kunnen deze mechanismen zelfs op een maximale afstand van 100 meter (328 feet) van elkaar gebruiken.*

De maximale bedrijfstijd van de LiPo-accu van de afstandsbediening bedraagt ongeveer vier uur*.



De stickmodus staat standaard op modus 2 ingesteld (linker gasklep). Met de linkerjoystick regel je de hoogte en koers van de drone. Met de rechterjoystick kun je de drone vooruit, achteruit en zijwaarts bewegen. Met de gimbalknop kan de kantel- en panfunctie van de camera worden bestuurd. Houd knop C2 ingedrukt en draai aan de regelknop om de FPV-camera aan te passen.



- ⚠ Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over de aansluiting en het gebruik van de afstandsbediening.
- ⚠ Je kunt de instelling van de joystickmodus in de DJI GO 4-app wijzigen.

* De afstandsbediening kan de maximale overdrachtsafstand (FCC) bereiken in een grote open ruimte zonder elektromagnetische interferentie, en op een hoogte van circa 120 meter (400 feet).
 Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over de dubbele-afstandsbedieningsmodus.
 De maximale bedrijfstijd is getest zonder dat er een smart-apparaat werd gevoed.
 Om aan lokale wetgeving te voldoen, is de bedrijfsfrequentie 5,8 GHz in een aantal landen niet beschikbaar.

Matrice 200 gebruiken

1. Download DJI Assistant 2 en de DJI GO 4-app

Download en installeer DJI ASSISTANT™ 2 op je computer via de onderstaande link:
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

Zoek 'DJI GO 4' in de App Store of in Google Play en download de app naar je mobiele apparaat.



DJI GO 4-app



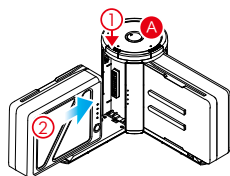
Eerste activering vereist een DJI-account en internetverbinding.



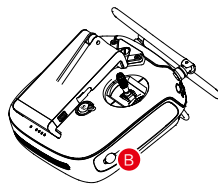
- De DJI GO 4-app ondersteunt iOS 9 (of hoger) of Android 4.4 (of hoger).
- Bij gebruik van een DJI CrystalSky™ Monitor wordt aangeraden de ingebouwde app DJI Pilot te gebruiken.
- DJI Assistant 2 ondersteunt Windows 7 (of nieuwer) of Mac OS X 10.11 (of nieuwer).

2. Laad de accu's op

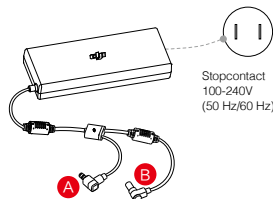
- Druk op de ontgrendelknop en open het klepje van de betreffende oplaadpoort.
- Plaats de Intelligent Flight Battery in de oplaadpoort om het opladen te starten.



Opladtid: 1,5 uur*



Opladtid: 3 uur*



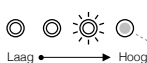
* Meegeleverde lader



- De Intelligent Flight Battery moet vóór het eerste gebruik volledig zijn opgeladen. Zorg dat je op de ontgrendelknop bovenop de Charging Hub drukt, wanneer je de volledig opgeladen accu verwijdert.
- Zodra het opladen is voltooid, gaan de LED-lampjes op de Intelligent Flight Battery uit, terwijl de LED op de Charging Hub groen gaat branden.
- Schakel de afstandsbediening vóór het opladen uit. Wanneer het opladen voltooid is, gaan de LED-lampjes op de afstandsbediening uit.
- De Charging Hub produceert een akoestisch signaal wanneer de accu volledig is opgeladen. Het geluid kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar aan de onderkant van de hub.
- Plaats de accu in de drone en schakel de drone in. Zodra de accutemperatuur lager wordt dan 15°C, zal deze automatisch worden verwarmd tot een temperatuur tussen 15-20 °C.
- Het koppelen van accu's is aanbevolen. Dit kan met behulp van de DJI GO 4-app. Zorg dat elk accupaar tegelijkertijd wordt opgeladen en ontladen om de levensduur van de accu's te verlengen en voor een betere vliegervaring.

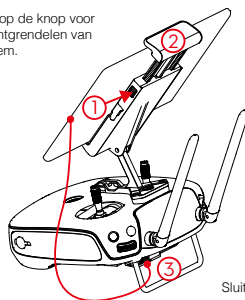
3. Voorbereiden van de afstandsbediening

Klap de houder voor het mobiele apparaat en de antennes uit. Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het laadniveau te controleren.



Uitklappen

Druk op de knop voor het ontgrendelen van de klem.

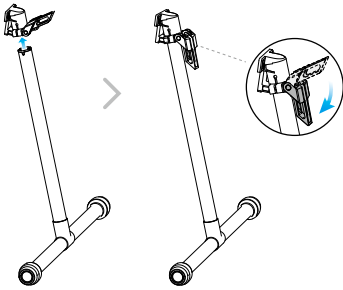


Plaats je mobiele apparaat en stel de klem in om het vast te zetten.

Sluit uw mobiele apparaat aan met een USB-kabel.

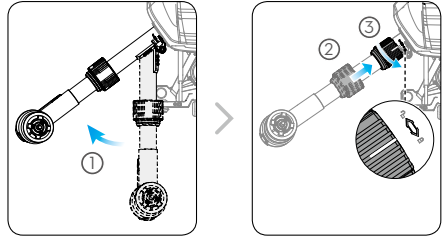
4. Voorbereiding van de drone

Monteren van het landingsgestel

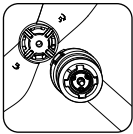


Drone uitklappen

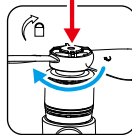
Klap de frame-arm uit, schuif de armvergrendeling naar het uiteinde van de framearm en draai hem ongeveer 90°, totdat de zilveren lijn binnen het ⇄-pictogram ligt.



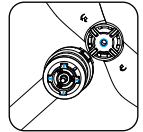
Propellers monteren



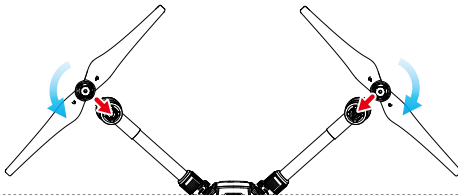
Propellers zonder zilveren ringen zijn bedoeld voor montage op motoren zonder markeringen.



Druk de propellers op de montageplaat en draai ze in de vergrendelstand totdat ze vastzitten.



Propellers met zilveren ringen zijn bedoeld voor montage op motoren met dezelfde kleurmarkeringen.



! Controleer vóór elke vlucht of de propellers goed vastzitten.

Gimbal en camera aanbrengen



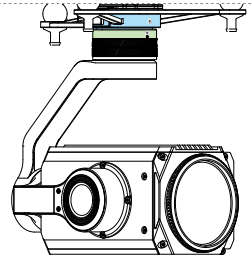
Druk op de ontkoppelingstoets van de gimbal om de kap te verwijderen.



Zorg dat de witte lijnen gelijk liggen met de rode punten en plaats de gimbal.



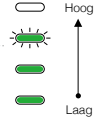
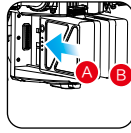
Draai de gimbalvergrendeling naar de vergrendelde stand.



! Zorg dat je de ontkoppelingstoets van de gimbal indrukt voordat je aan de gimbalvergrendeling draait om de gimbal en de camera te verwijderen. Bij het verwijderen van de gimbal moet de gimbal volledig worden gerotereerd voor de volgende montage.

Intelligent Flight Battery aanbrengen

Plaats de twee accu's.
Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het laadniveau te controleren.
Druk vervolgens opnieuw op de knop en houd deze ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.

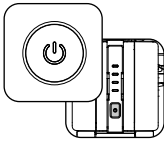


- Gebruik accuport B alleen wanneer je voor de voeding gebruik maakt van één accu.
- Zorg dat je vóór het verwijderen van de accu op de ontgrendelknop van de accu drukt.

5. Vlucht



Zet de vluchtmodusshakelaar in de veiligste P-modus.



Schakel de afstandsbediening en de drone in.



Activeer de DJI GO 4-app en tik op GO FLY.

Ready to Go (GPS)

Zorg er vóór het opstijgen voor dat de Aircraft Status Bar in de DJI GO-app 'Ready to Go (GPS)' of 'Ready to Go (Vision)' aangeeft wanneer u in een gebouw vliegt.

In de DJI GO 4-app



Automatisch opstijgen



Automatisch landen



Return-to-Home (RTH)



Werkmodi gimbal



Meer Intelligent Flight-modi



- Bekijk de uitleg in de DJI GO-app of op de officiële DJI-website voor meer informatie.
- Stel altijd een passende RTH-hoogte in vóór het opstijgen. Raadpleeg de disclaimer en veiligheidsrichtlijnen voor meer informatie.

Handmatig opstijgen



Combination Stick Command voor het starten/stoppen van de motoren



Linkerjostick omhoog (langzaam) om op te stijgen

Terug-naar-basis (afstandsbediening)



Net als de RTH-knop in de DJI GO 4-app. Brengt de drone terug naar de basis.
Houd deze knop ingedrukt om de RTH-procedure te starten. Druk nogmaals hierop om te annuleren.



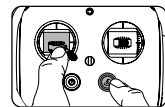
- Draaiende propellers kunnen gevaarlijk zijn. Start de motoren NIET in krappe ruimten of wanneer er mensen in de buurt zijn.
- Houd je handen altijd op de afstandsbediening zolang de motor nog draait.
- Schakel de drone na het landen eerst uit voordat je de afstandsbediening uitschakelt.

Handmatige landing

Duw de linkerjostick (langzaam) omlaag, totdat je bent geland.
Wacht enkele seconden om de motoren uit te schakelen.



Schakel de motor tijdens de vlucht uit: Druk op de RTH-knop en trek tegelijkertijd de linkerjostick naar de onderste binnenhoek en houd deze 3 seconden vast. Schakel de motoren alleen tijdens de vlucht uit in noodsituaties wanneer dit de kans op schade of letsel verkleint.



Het is belangrijk de basisvluchtrichtlijnen te begrijpen voor jouw veiligheid en die van je medemens.
Raadpleeg de disclaimer en veiligheidsrichtlijnen voor meer informatie.



No-fly zones (gebieden met een vliegverbod)

Meer info:
<http://fllysafe.dji.com/no-fly>

Specificaties

- Drone (M200)**
 - Almetingen
 - Gewicht 643 mm
 - Diagonaal wielbasis 6,14 kg
 - Max. opstijggewicht 2,34 kg (met twee standaardaccu's), 1,61 kg (met twee optionele accu's)
 - Max. belasting 2,34 kg (met twee standaardaccu's), 1,61 kg (met twee optionele accu's)
 - Zweefnauwkeurigheid (P-modus met GPS) Verticaal: 0,5 m ($\pm 1,64$ feet) of 0,1 m ($\pm 0,33$ feet, neerwaarts Vision System ingeschakeld)
Horizontaal: $\pm 1,5$ m (4,92 feet) of $\pm 0,3$ m (0,98 feet, neerwaarts Vision System ingeschakeld)
helling: 300°/s, gier: 150°/s
 - Max. hoeksnelheid 35° (25° als zowel de P-modus als het Vision System vóór zijn ingeschakeld)
 - Max. hellingshoek 5 m/s (16,4 ft/s)
 - Max. stijgsnelheid 3 m/s (9,8 ft/s)
 - Max. daalsnelheid (Verticaal) P-modus: 61 km/u (17 m/s); S-modus/A-modus: 83 km/u (23 m/s)
 - Max. snelheid 3000 m (9842 feet, met 1760S propellers)
 - Max. servicehoogte boven zeeniveau 12 m/s (39,4 ft/s)
 - Max. windbestendigheid 27 min. (zonder belasting), 13 min. (opstijggewicht: 6,14 kg)
 - Max. vliegtijd (met standaardaccu's) 38 min. (zonder belasting), 24 min. (opstijggewicht: 6,14 kg)
 - Max. vliegtijd (met optionele accu's) Zenmuse X4S/X5S/X7Z30
 - Ondersteunde DJI gimbals enkele gimbal, naar beneden
 - Ondersteunde gimbalmontage IP43
 - Beschermingsgraad tegen indringing GPS+GLONASS
 - GNSS -20° tot 45 °C (-4° tot 113 °F)
 - Bedrijfstemperatuur
- Afstandsbediening**
 - Bedrijfsfrequentie 2,400-2,483 GHz; 5,725-5,825 GHz
 - Max. overdrachtsafstand 2,4 GHz: 7 km (4,3 mijl FCC); 3,5 km (2,2 mijl, CE); 4 km (2,5 mijl, SRRC)
 - (vrij van obstakels en interferentie) 5,8 GHz: 7 km (4,3 mijl, FCC); 2 km (1,2 mijl, CE); 5 km (3,1 mijl, SRRC)
 - EIRP 2,4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE), 20 dBm (SRRC)
 - 5,8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE), 20 dBm (SRRC)
 - Geïntegreerde accu 6000 mAh 2S LiPo
 - Uitgangsvermogen 9 W (zonder voeding naar smart-apparaat)
 - USB-voeding iOS: 1 A = 5,2 V (max); Android: 1,5 A = 5,2 V (max)
 - Bedrijfstemperatuur -20° tot 40 °C (-4° tot 104 °F)
- Systeem zicht naar beneden**
 - Snelheidsbereik <10 m/s (32,8 ft/s) bij een hoogte van 2 m (6,56 feet)
 - Hoogtebereik <10 m (32,8 feet)
 - Bedrijfsbereik <10 m (32,8 feet)
 - Gebruiksomgeving Oppervlakken met een duidelijke structuur en voldoende verlichting (>15 lux)
 - Werkingsbereik ultrasoonsensor 10-500 cm (0,33-16,4 feet)
 - Gebruiksomgeving ultrasoonsensor niet-absorberend materiaal, robuust oppervlak (dik tapijt binnen zal leiden tot slechtere prestaties)
- Systeem zicht naar voren**
 - Obstakeldetectiebereik 0,7 - 30 meter (2,3 - 98,4 feet)
 - FOV Horizontaal: 60°; Verticaal: 54°
 - Gebruiksomgeving Oppervlakken met een duidelijke structuur en voldoende verlichting (>15 lux)
- Infraroodsensorsysteem**
 - Obstakeldetectiebereik 0 - 5 meter (0 - 16,4 feet)
 - FOV $\pm 5^\circ$
 - Gebruiksomgeving Grote, diffuse en reflectieve obstakels (reflectie >10%)
- Intelligent Flight Battery (standaard, model: TB50-4280mAh-22.8V)**
 - Capaciteit 4280 mAh
 - Spanning 22,8 V
 - Accutype LiPo 6S
 - Energie 97,58 Wh
 - Nettogewicht (per stuk) ca. 520 g
 - Bedrijfstemperatuur -20° tot 45 °C (-4° tot 113 °F)
 - Oplaadtemperatuur 5° tot 40 °C (41° tot 104 °F)
 - Max. oplaadvermogen 180 W
- Oplader (model: IN2C180)**
 - Spanning 26,1 V
 - Nominaal vermogen 180 W
- Charging Hub (model: IN2CH)**
 - Ingangsspanning 26,1 V
 - Ingangsstroom 6,9 A



DJI incorporates HDMI™ technology.
The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Download de nieuwste versie op
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

MATRICE en DJI zijn handelsmerken van DJI.
Copyright © 2017 DJI Alle rechten voorbehouden.

※ Deze inhoud kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

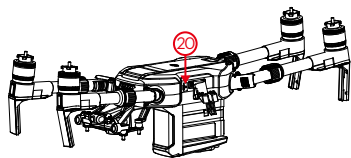
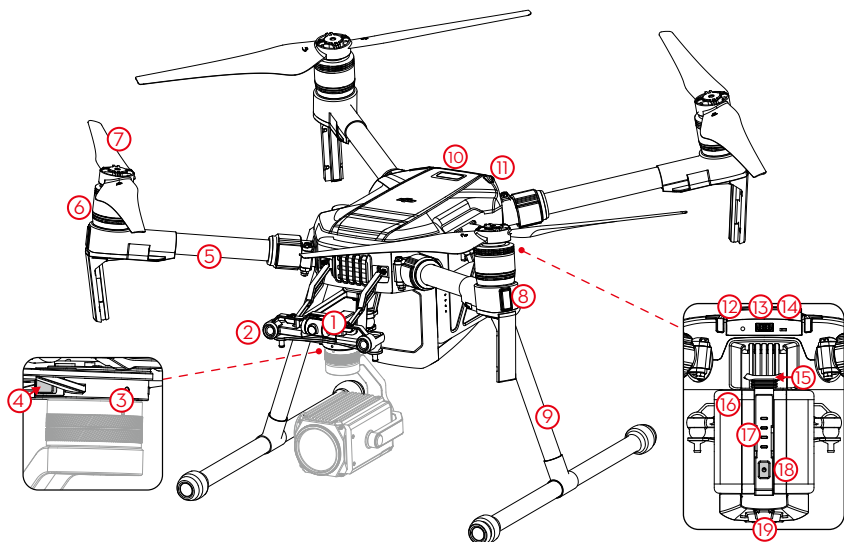
Ontworpen door DJI. Gedrukt in China.

Matrice 200

O DJI™ MATRICE™ 200 é um sistema potente com agilidade e velocidade de classe mundial, equipado com duas barômetro e módulos de IMU cada para máxima confiabilidade, e novos recursos de voo inteligentes que facilitam a captura de imagens complexas. Os sensores visuais do quadricóptero aumentam a precisão ao pairar, mesmo voando em ambientes fechados ou nos quais o GNSS está indisponível. O novo design da fuselagem aumenta a Classificação de proteção de Entrada para IP43 (de acordo com a norma IEC 60529).

O design mecânico, juntamente com o trem de pouso de liberação rápida e os braços dobráveis instalados, deixam o Matrice 200 fácil de transportar, armazenar e preparar para o voo. A Intelligent Flight Battery possui células atualizadas e um sistema de gerenciamento de energia avançado. O drone possui até 27 minutos de voo com baterias padrão e 38 minutos com baterias opcionais sem carga*.

O Matrice 200 é compatível com muitos dos estabilizadores Gimbal Connector DGC 2.0* da DJI. Este manual utiliza o DJI ZENMUSE™ Z30 como um exemplo para demonstrar as funções notáveis do Matrice 200.



Dobrado

1. Câmera FPV
2. Sistema de visão frontal
3. DJI Gimbal Connector V2.0 (DGC2.0)
4. Botão de desconexão do gimbal e da câmera
5. Braços da estrutura
6. Motores
7. Hélices
8. LEDs de ESC
9. Trem de pouso
10. Sensor de infravermelho para cima
11. Indicador de status do quadricóptero
12. Botão Link e indicador do controle remoto/quadricóptero
13. Entrada USB
14. Interruptor de modo USB
15. Botão de remoção da bateria
16. Baterias inteligentes de voo
17. Indicadores de nível da bateria
18. Botão liga/desliga
19. Sistema de visão inferior
20. Slot do cartão Micro SD

* O tempo de execução máximo é testado em um ambiente de laboratório. O desempenho pode variar dependendo das condições locais.

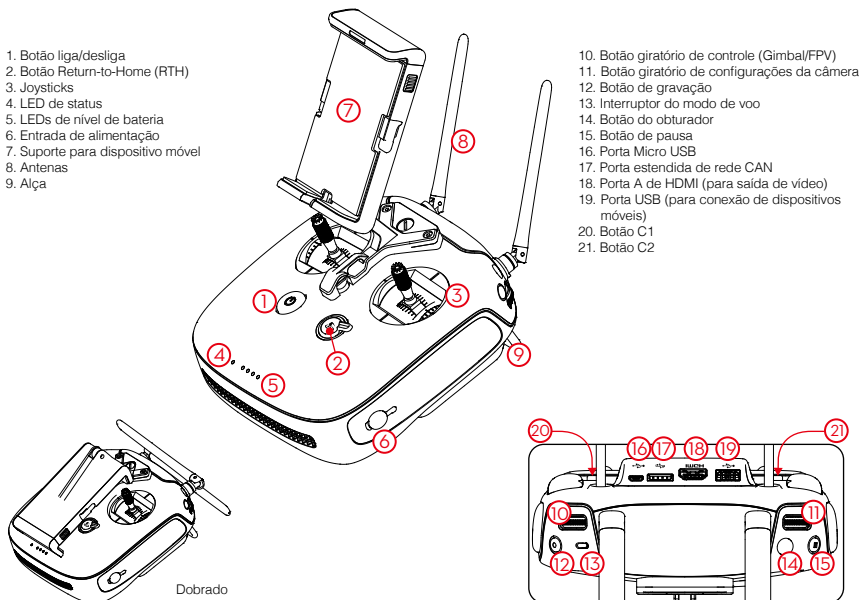
O estabilizador e as baterias opcionais podem ser adquiridas separadamente na loja on-line oficial DJI.

NÃO desmonte a carenagem do quadricóptero; caso contrário, ele não será coberto pela garantia.

Controle remoto

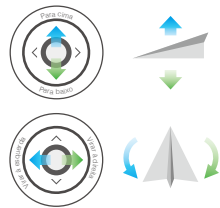
O controle remoto apresenta a tecnologia LIGHTBRIDGE™ de DJI para uma distância máxima de transmissão de até 4,3 milhas (7 km)*. Durante o voo com o quadricóptero, você terá uma vista em HD ao vivo diretamente no aplicativo DJI GO™ 4 em seu dispositivo pareado para uma experiência de voo precisa e ágil. A compatibilidade com frequência dupla torna o downlink de vídeo HD mais estável. No Modo de Controles Remotos Duplos, cada um dos dois controles realiza o controle separado do quadricóptero e da câmera. Os usuários podem até mesmo operar esses mecanismos a até 328 pés (100 m) de distância.*

O tempo de execução máximo da bateria LiPo do controle remoto é aproximadamente de quatro horas*.

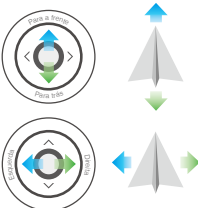


O modo do joystick é definido para o Modo 2 por padrão (acelerador na mão esquerda). A haste esquerda controla a elevação e a direção do quadricóptero. A haste direita controla os movimentos do quadricóptero para frente, para trás e para os lados. O botão giratório do estabilizador controla a inclinação e o giro da câmera. Para ajustar a câmera FPV, pressione e segure o botão C2 e gire o botão de controle.

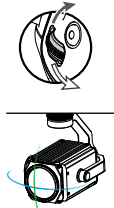
Joystick esquerdo



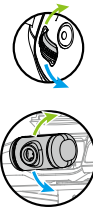
Joystick direito



Câmera e estabilizador



Câmera FPV



- Para obter mais informações sobre como conectar e usar o controle remoto, consulte o manual do usuário.
- É possível alterar o modo das hastes no aplicativo DJI GO 4.

* O controle remoto é capaz de atingir sua distância máxima de transmissão em uma área aberta sem interferência eletromagnética e a uma altitude de aproximadamente 120 metros (400 pés).

Para mais informações sobre o Modo de Controles Remotos Duplos, consulte o manual do usuário.

O tempo máximo de execução é testado sem fornecer energia a um dispositivo inteligente.

Para cumprir com as regulamentações locais, a frequência de operação de 5,8 GHz não está disponível em alguns países.

Uso do Matrice 200

1. Download do DJI Assistant 2 e do aplicativo DJI GO 4

Baixe e instale o DJI ASSISTANT™ 2 no seu computador através do link do site abaixo:
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

Pesquise "DJI GO 4" na App Store ou no Google Play e faça download do aplicativo para seu dispositivo móvel.



Aplicativo DJI GO 4



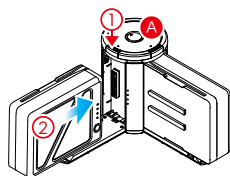
A ativação pela primeira vez requer sua conta DJI e conexão com a internet.



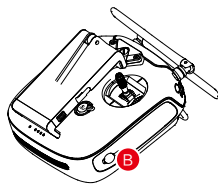
- O aplicativo DJI GO 4 é compatível com o iOS 9 (ou posterior) ou Android 4.4 (ou posterior).
- Se estiver usando um Monitor CrystalSky™ DJI, recomenda-se a utilização do aplicativo integrado DJI Pilot.
- O DJI Assistant 2 é compatível Windows 7 (ou posterior) ou OS X 10.11 (ou posterior).

2. Carga das baterias

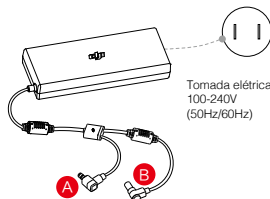
- Pressione o botão de liberação e abra a tampa da entrada de carga correspondente.
- Insira a bateria de voo inteligente na entrada de carga para iniciar o carregamento.



Tempo de carregamento: 1,5 horas*



Tempo de carregamento: 3 horas*



Tomada elétrica
100-240V
(50Hz/60Hz)

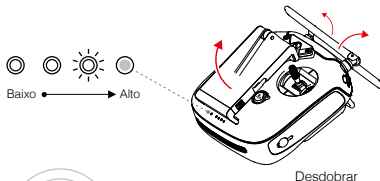
* Carregador fornecido



- A Bateria de voo inteligente deverá ser totalmente carregada antes do primeiro uso. Certifique-se de pressionar o botão de liberação na parte superior do Ponto de Carregamento ao remover a bateria totalmente carregada.
- Quando o carregamento estiver concluído, as luzes de LED na Bateria de voo inteligente serão desligadas, e o LED no Ponto de carregamento acenderá na cor verde.
- Desligue o controle remoto antes de carregar. Quando o carregamento estiver concluído, as luzes de LED na Bateria de voo inteligente e no controle remoto serão desligadas.
- O Ponto de carregamento emitirá um sinal quando a bateria estiver totalmente carregada. O som pode ser ativado ou desativado alternando o interruptor abaixo do ponto de carregamento.
- Instale a bateria no quadricóptero e ligue. Se a temperatura da bateria estiver abaixo de 15°C, ela aquecerá automaticamente para manter a temperatura entre 15 e 20°C.
- É recomendável emparelhar as baterias. Isso pode ser feito no aplicativo DJI GO 4. Certifique-se de que cada par de baterias seja carregado e descarregado simultaneamente para prolongar sua vida útil e para uma melhor experiência de voo.

3. Preparo do controle remoto

Desdobre o suporte para dispositivo móvel e as antenas.
Pressione o botão liga/desliga uma vez para verificar o nível da bateria.



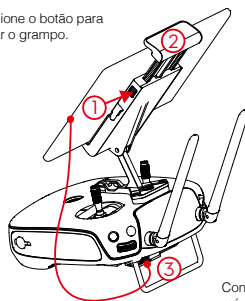
Desdobrar



Forte

Fraco

Pressione o botão para liberar o grampo.

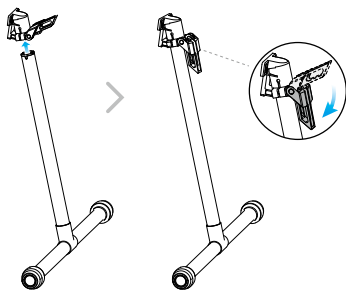


Coloque seu dispositivo móvel e ajuste o grampo para prendê-lo.

Conecte seu dispositivo móvel com um cabo USB.

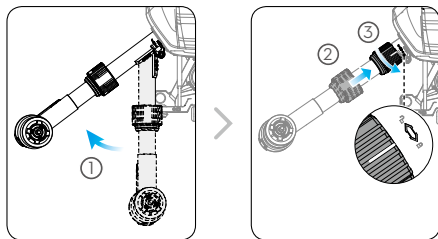
4. Prepare o quadricóptero

Montagem do trem de pouso

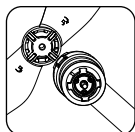


Desdobrando o quadricóptero

Desdobre o braço da estrutura; em seguida, deslize o bloqueio até a extremidade do braço da estrutura e gire-o cerca de 90° até que a linha prateada fique dentro da faixa do ícone \leftrightarrow



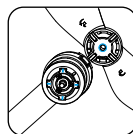
Montagem das hélices



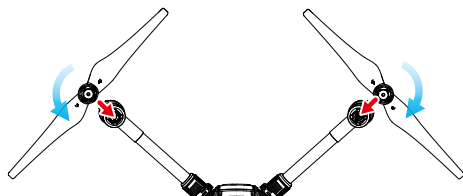
Hélices sem anéis prateados devem ser instaladas nos motores sem marcas.



Pressione a hélice na placa de montagem para baixo e gire na direção de travamento até ficar firme.

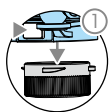


As hélices com anéis prateados devem ser instaladas nos motores com marcas da mesma cor.



! Antes de cada voo, verifique se as hélices estão bem presas.

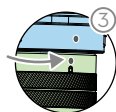
Montagem do estabilizador e da câmera



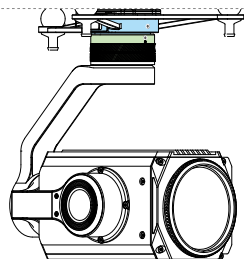
Pressione o botão de desconexão do estabilizador para remover a tampa.



Alinhe os pontos brancos e vermelhos e insira o estabilizador.



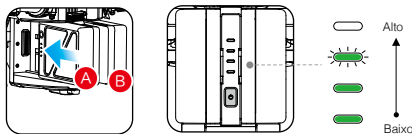
Gire a trava do estabilizador para a posição travada.



! Certifique-se de pressionar o botão de desconexão do estabilizador ao girar sua trava para remover o estabilizador e a câmera. A trava do estabilizador deve ser girada por completo ao remover a suspensão para a próxima instalação.

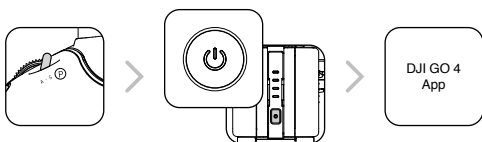
Montagem da Intelligent Flight Battery

Insira o par de baterias.
Pressione o botão liga/desliga uma vez para verificar o nível da bateria.
Pressione uma vez, novamente e segure para ligar/desligar.



- ⚠ Use apenas um slot de bateria B ao usar uma bateria para fornecer energia.
- Certifique-se de pressionar o botão Remover da bateria ao removê-la.

5. Voo



Mude o seletor de modo de voo para o modo mais seguro P-Mode.

Ligue o controle remoto e o quadricóptero.

Execute o aplicativo DJI GO 4 e toque em GO FLY.

Ready to Go (GPS)

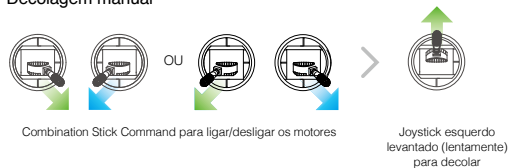
Antes de decolar, certifique-se de que a barra de status do quadricóptero no aplicativo DJI GO 4 indique "Ready to Go (GPS)" ou "Ready to Go (Vision)" quando estiver pilotando em ambientes internos.

No aplicativo DJI GO 4:



- ⚠ Assista ao tutorial no aplicativo DJI GO 4 ou no site oficial da DJI para saber mais.
- Configure sempre uma altitude RTH adequada antes de decolar. Consulte a isenção e as Diretrizes de segurança para obter mais detalhes.

Decolagem manual



Combination Stick Command para ligar/desligar os motores

Joystick esquerdo levantado (lentamente) para decolar

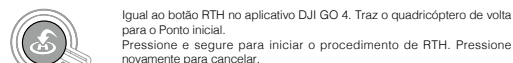
Pouso manual

Mova (lentamente) a haste para baixo até tocar o chão. Segure por alguns segundos para parar os motores.



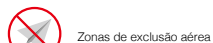
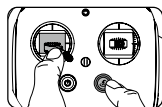
- ⚠ Parada do motor em pleno voo: Pressione o botão RTH ao mesmo tempo que puxa a haste esquerda para o canto interno inferior e segure por 3 segundos. Para diminuir o risco de danos ou ferimentos, só faça a parada dos motores em pleno voo em caso de situações de emergência.

Return-to-Home (RC)



Igual ao botão RTH no aplicativo DJI GO 4. Traz o quadricóptero de volta para o Ponto inicial.
Pressione e segure para iniciar o procedimento de RTH. Pressione novamente para cancelar.

- ⚠ Quando estão girando, as hélices podem ser perigosas. NÃO ligue os motores em áreas estreitas quando houver pessoas próximas.
- Mantenha sempre as mãos no controle remoto enquanto o motor ainda estiver girando.
- Após o pouso, desligue o quadricóptero antes de desligar o controle remoto.



Zonas de exclusão aérea

Saiba mais:
<http://flightsafe.dji.com/no-fly>

Especificações

• Quadricóptero (M200)

Dimensões	Desdobrado, 887x880x378 mm, Dobrado, 716x220x236 mm
Peso	Aprox. 3,8 kg (com duas baterias padrão), Aprox. 4,53 kg (com duas baterias opcionais)
Distância entre eixos Diagonal	643 mm
Peso máximo de decolagem	6,14 kg
Carga útil máx	2,34 kg (com duas baterias padrão), 1,61 kg (com duas baterias opcionais)
Precisão de planagem (P-mode com GPS)	Vertical: $\pm 0,5$ m (1,64 pés) ou $\pm 0,1$ m (0,33 pés, Sistema de visão inferior) Horizontal: $\pm 1,5$ m (4,92 pés) ou $\pm 0,3$ m (0,98 pés, Sistema de visão inferior ativado) Inclinação: 300°/s, Guinada: 150°/s
Velocidade Angular máx	35° (25° se P-mode e Sistema de Visão Frontal estiverem ativados)
Ângulo de inclinação máx	16,4 pés/s (5 m/s)
Velocidade máx. de ascensão	9,8 pés/s (3 m/s)
Velocidade máx. de descida	P-mode: 61 km/h (17 m/s); S-mode/A-mode: 83 km/h (23 m/s)
Velocidade máx	9842 pés (3000 m, com hélices 1760S)
Teto de serviço máximo acima do nível do mar	39,4 pés/s (12 m/s)
Resistência máxima ao vento	27 min (Sem carga), 13 min (Peso de decolagem: 6,14 kg)
Tempo de voo máximo (com baterias padrão)	38 min (Sem carga), 24 min (Peso de decolagem: 6,14 kg)
Tempo de voo máximo (com baterias opcionais)	Zenmuse X4S/X5S/XTZ30
Estabilizadores DJI compatíveis	Estabilizador simples, voltado para baixo
Montagem de estabilizador compatível	IP43
Classificação de Proteção de Entrada	GPS+GLONASS
GNSS	-4° a 113° F (-20° a 45° C)
Temperatura operacional	

• Controle remoto

Frequência operacional	2,400-2,483 GHz; 5,725-5,825 GHz
Distância máxima de transmissão	2,4 GHz: 4,3 milhas (7 km, FCC); 2,2 milhas (3,5 km, CE); 2,5 milhas (4 km, SRRC)
(sem obstrução, livre de interferências)	5,8 GHz: 4,3 milhas (7 km, FCC); 1,2 milhas (2 km, CE); 3,1 milhas (5 km, SRRC)
EIRP	2,4 GHz: 26 dBm (FCC); 17 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
	5,8 GHz: 28 dBm (FCC); 14 dBm (CE); 20 dBm (SRRC)
Bateria integrada	6000 mAh 2S LiPo
Potência de saída	9 W (sem fonte de alimentação para dispositivo móvel)
Fonte de alimentação USB	iOS: 1 A = 5,2 V (máx.); Android: 1,5 A = 5,2 V (máx.)
Temperatura operacional	-4° a 104° F (-20° a 40° C)

• Sistema de visão inferior

Faixa de velocidade	<32,8 pés/s (10 m/s) na altura de 6,56 pés (2 m)
Faixa de altitude	<32,8 pés (10 m)
Faixa operacional	<32,8 pés (10 m)
Ambiente operacional	Superfícies com padrão claro e bastante iluminadas (lux > 15)
Faixa de operação do sensor ultrassônico	0,33-16,4 pés (de 10 a 500 cm)
Ambiente operacional do sensor ultrassônico	Material não absorvente, superfície rígida (tapete grosso interno diminuirá o desempenho)

• Sistema de visão frontal

Faixa de detecção de obstáculos	2,3-98,4 pés (0,7-30 m)
FOV	Horizontal: 60°; Vertical: 54°
Ambiente operacional	Superfícies com padrão claro e bastante iluminadas (lux > 15)

• Sistema de Detecção Infravermelho voltado para cima

Alcance de detecção de obstáculo	0-16,4 pés (5 m)
FOV	$\pm 5^\circ$
Ambiente operacional	Obstáculos grandes, difusos e reflexivos (refletividade >10%)

• Intelligent Flight Battery (Padrão, Modelo: TB50-4280mAh-22,8V)

Capacidade	4280 mAh
Tensão	22,8 V
Tipo de bateria	LiPo 6S
Energia	97,58 Wh
Peso líquido (único)	Aprox. 520 g
Temperatura operacional	-4° a 113° F (-20° a 45° C)
Temperatura de carregamento	41° a 104° F (5° a 40° C)
Potência máx. de carga	180 W

• Carregador (Modelo: IN2C180)

Tensão	26,1 V
Potência nominal	180 W

• Ponto de carregamento (Modelo: IN2CH)

Tensão de entrada	26,1 V
Corrente de entrada	6,9 A



DJI incorporates HDMI™ technology. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Baixe a versão mais recente disponível em <http://www.dji.com/matrice-200-series>

MATRICE e DJI são marcas registradas da DJI. Copyright © 2017 Todos os direitos reservados.

* Este conteúdo está sujeito a alterações sem prévio aviso.

Criado pela DJI. Impresso na China.

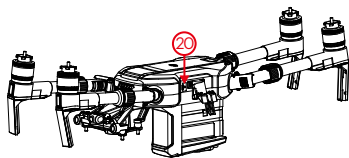
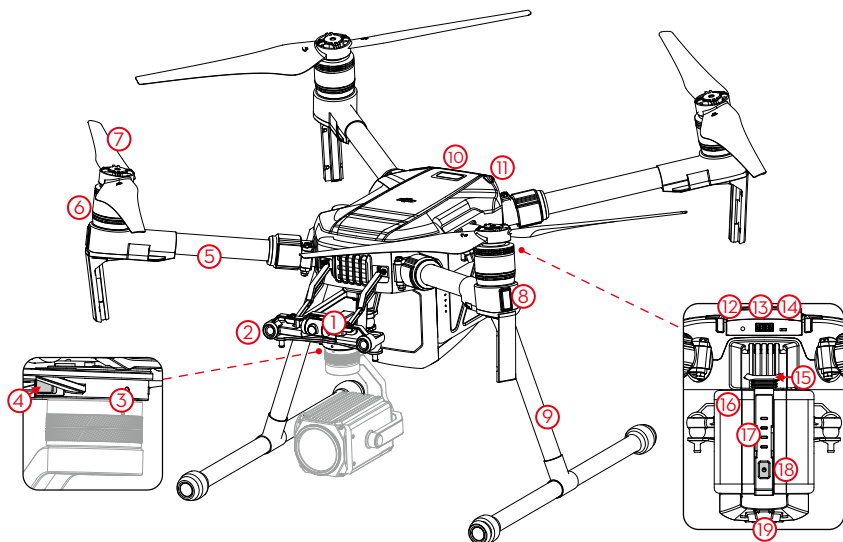
Matrice 200

DJI™ MATRICE™ 200 — это мощная система, обладающая превосходной маневренностью и скоростью. Два модуля барометром и инерциальной навигационной системы (ИНС) гарантируют максимальную надежность, а новые интеллектуальные функции позволяют без проблем выполнять сложную съемку. Визуальные датчики дрона повышают точность полета в помещениях или в зонах, где недоступен сигнал GNSS. Степень защиты оболочки IP43 (согласно стандарту IEC 60529) обеспечивает надежность корпуса дрона.

Механическая конструкция Matrice 200, наряду с быстросъемным посадочным шасси и раскладывающимися лучами, упрощает транспортировку, хранение и подготовку к полету. Аккумулятор Intelligent Flight Battery оснащен обновленными ячейками и усовершенствованной системой распределения питания. Дрон обеспечивает до 27 минут полета со стандартными аккумуляторами и до 38 минут с дополнительными аккумуляторами без нагрузки*.

Система Matrice 200 совместима с большинством стабилизаторов DJI с разъемом DGC2.0* Данное руководство использует в качестве примера DJI ZENMUSE™ Z30 для демонстрации невероятных функций Matrice 200.

РУ



В сложенном состоянии

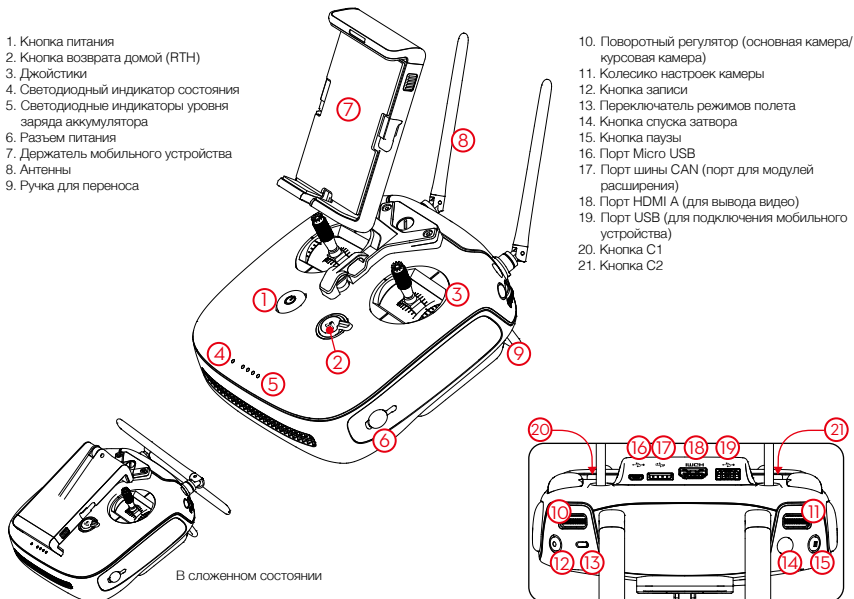
- | | |
|---|--|
| 1. Курсовая камера | 11. Индикатор состояния дрона |
| 2. Система переднего обзора | 12. Кнопка / индикатор сопряжения летательного аппарата и пульта |
| 3. Разъем стабилизатора DJI V2.0 (DGC2.0) | 13. Порт USB |
| 4. Кнопка отсоединения стабилизатора и камеры | 14. Переключатель режима USB |
| 5. Лучи | 15. Кнопка извлечения аккумулятора |
| 6. Электродвигатели | 16. Аккумуляторы Intelligent Flight Battery |
| 7. Пропеллеры | 17. Индикаторы уровня заряда аккумулятора |
| 8. Светодиодные индикаторы электронных регуляторов хода | 18. Кнопка питания |
| 9. Посадочное шасси | 19. Система нижнего обзора |
| 10. Верхний инфракрасный датчик | 20. Слот для карты памяти Micro SD |

* Максимальное время работы измерено в лабораторных условиях. Эксплуатационные показатели могут меняться в зависимости от условий использования. Стабилизатор и дополнительные аккумуляторы можно приобрести отдельно в официальном интернет-магазине DJI. ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать корпус дрона. Невыполнение этого требования приведет к аннулированию гарантии.

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления работает по технологии DJI LIGHTBRIDGE™, обеспечивая максимальное расстояние передачи сигнала — до 7 км (4,3 мили)*. Во время выполнения полета имеется возможность просматривать изображение высокой четкости (HD) в режиме реального времени с помощью приложения DJI GO™ 4 на подключенном мобильном устройстве. Поддержка двух частот обеспечивает более стабильную связь в HD-режиме. В режиме работы с двумя пультами управления один из них управляет дроном, а второй — камерой, при этом пользователи могут находиться на расстоянии до 100 м (328 футов) друг от друга.*

Максимальное время работы литий-полимерного аккумулятора пульта составляет приблизительно четыре часа*.

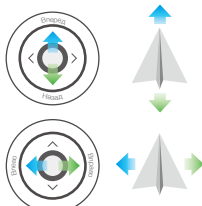


По умолчанию установлен режим номер 2 (тягой управляет левый джойстик). Левый джойстик используется для управления высотой и поворотом. Правый джойстик используется для управления движением вперед, назад, влево и вправо. Колесико наклона камеры регулирует наклон и панорамирование камеры. Для регулировки курсовой камеры нажмите и удерживайте кнопку C2 и поверните поворотный регулятор.

Левый джойстик



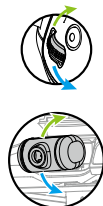
Правый джойстик



Камера и стабилизатор



Курсовая камера



- Подробную информацию о подключении и использовании пульта дистанционного управления см. в руководстве пользователя.
- В приложении DJI GO 4 можно изменить режим джойстиков.

* Пульт дистанционного управления может работать на максимальном расстоянии передачи сигнала (FCC) на открытом пространстве без электромагнитных помех при высоте полета около 120 м (400 футов).
 Подробную информацию о режиме работы с двумя пультами дистанционного управления см. в руководстве пользователя.
 Максимальное время работы измерено без подачи питания на мобильное устройство.
 В соответствии с местными нормативно-правовыми актами рабочая частота 5,8 ГГц недоступна в некоторых странах.

Эксплуатация Matrice 200

1. Загрузка DJI Assistant 2 и приложения DJI GO 4

Загрузите и установите DJI ASSISTANT™ 2 на компьютер по ссылке, указанной ниже:
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

Найдите приложение «DJI GO 4» в App Store или Google Play и загрузите его на свое мобильное устройство.



Приложение
DJI GO 4



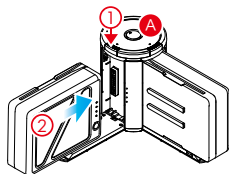
Для первой активации потребуется учетная запись DJI и подключение к сети Интернет.



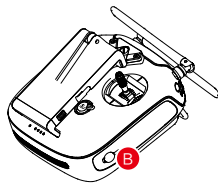
- DJI GO 4 поддерживает iOS 9 (или более позднюю версию) и Android 4.4 (или более позднюю версию).
- Монитор DJI CrystalSky™ рекомендуется использовать со встроенным приложением DJI Pilot.
- DJI Assistant 2 поддерживает Windows 7 (или более поздние версии) и OS X 10.11 (или более поздние версии).

2. Зарядите аккумуляторы

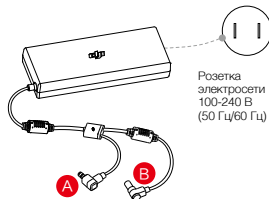
- Нажмите кнопку отсоединения и откройте крышку соответствующего порта для зарядки.
- Чтобы начать зарядку, установите аккумулятор Intelligent Flight Battery в порт для зарядки.



Время зарядки: 1,5 часа*



Время зарядки: 3 часа*



Розетка
электростри
100-240 В
(50 Гц/60 Гц)

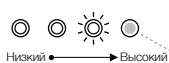
* Зарядное устройство из комплекта



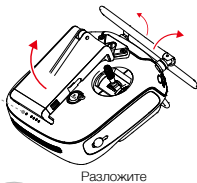
- Перед первым использованием аккумулятор Intelligent Flight Battery необходимо зарядить полностью. Нажмите кнопку разблокировки на верхней части зарядного концентратора для снятия полностью заряженного аккумулятора.
- Когда зарядка завершена, светодиодные индикаторы на аккумуляторе Intelligent Flight Battery выключатся, а светодиодный индикатор на зарядном концентраторе будет гореть зеленым.
- Отключите питание пульта дистанционного управления перед началом зарядки. Когда зарядка будет завершена, светодиодные индикаторы на пульте дистанционного управления выключатся.
- Зарядный концентратор издает звуковой сигнал, когда аккумулятор будет полностью заряжен. Звук можно включить или отключить с помощью переключателя в нижней части концентратора.
- Установите аккумулятор на дрон и включите питание. Когда температура аккумулятора опускается ниже 15 °С, он автоматически подогревается, поддерживая температуру 15-20 °С.
- Рекомендуется использовать два аккумулятора. Этот вариант можно выбрать в приложении DJI GO 4. Обеспечьте одновременную зарядку и разрядку каждой пары аккумуляторов, чтобы продлить их срок службы и гарантировать наилучшие впечатления от полета.

3. Подготовьте пульт дистанционного управления к работе

Разложите держатель мобильного устройства и антенны.
Нажмите кнопку питания один раз, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора.



Низкий → Высокий



Разложите



Сильный сигнал

Слабый сигнал

Нажмите кнопку, чтобы освободить зажимы.

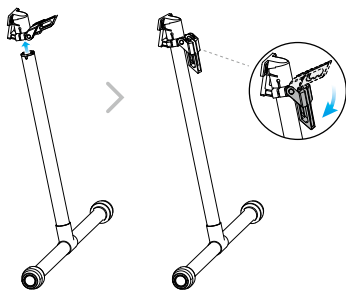


Поместите мобильное устройство в зажимы и отрегулируйте их для надежной фиксации.

Подключите мобильное устройство с помощью USB-кабеля.

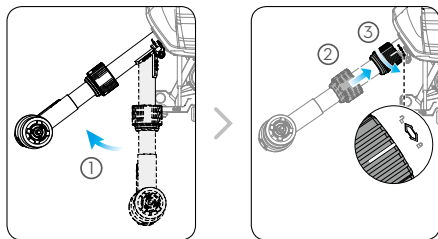
4. Подготовьте дрон

Монтаж посадочного шасси

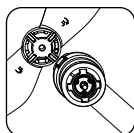


Раскладывание дрона

Разложите луч, передний фиксатор к концу луча и поверните его примерно на 90° таким образом, чтобы серебряная линия находилась в пределах значка



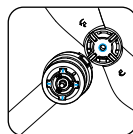
Установка пропеллеров



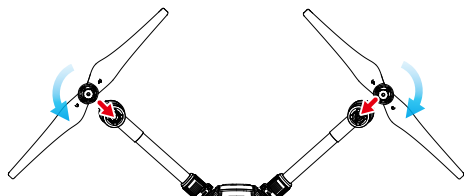
Пропеллеры без серебряных колец необходимо установить на двигатели без меток.




Прижмите пропеллер к монтажной пластине и поверните в направлении блокировки до фиксации.



Пропеллеры с серебряными кольцами необходимо установить на двигатели с метками такого же цвета.



 Перед каждым полетом проверяйте надежность крепления пропеллеров.

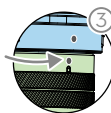
Установка стабилизатора и камеры



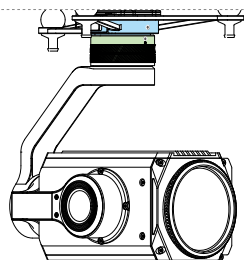
Нажмите на кнопку отсоединения стабилизатора, чтобы снять крышку.




Соедините белые и красные точки и вставьте стабилизатор.



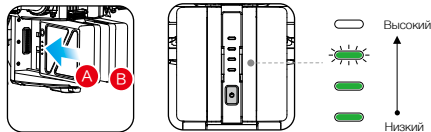
Переведите фиксатор стабилизатора в положение блокировки.



 Нажмите кнопку отсоединения стабилизатора, поворачивая его фиксатор, для снятия стабилизатора и камеры. При снятии фиксатора стабилизатора необходимо повернуть до упора для упрочнения последующей установки.

Установка аккумулятора Intelligent Flight Battery

Вставьте два аккумулятора. Нажмите кнопку питания один раз, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора. Нажмите один раз, затем удерживайте для включения/выключения.



- ⚠ Используйте только аккумуляторный отсек B, если для подачи питания применяется один аккумулятор.
- Нажмите кнопку снятия аккумулятора, чтобы выгащить его.

5. Полет



Переключите режим полета в самый безопасный режим P.

Включите пульт дистанционного управления и летательный аппарат.

Запустите приложение DJI GO 4 и нажмите GO FLY.

Ready to Go (GPS)

Перед полетом убедитесь, что индикатор состояния дрона в приложении DJI GO 4 показывает Ready to Go (GPS) (Полет разрешен (работает система спутниковой навигации)) или Ready to Go (Vision) (Полет разрешен (работает система обзора)) при полете в помещении.

В приложении DJI GO 4



- ⚠ Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с руководством в приложении DJI GO 4 или на официальном веб-сайте DJI.
- Перед взлетом всегда устанавливайте подконтрольную высоту для возврата домой. Для получения дополнительной информации обратитесь к отказу от ответственности и руководству по технике безопасности.

Набор высоты в ручном режиме



Команда управления несколькими джойстиками для включения/выключения электродвигателей

Плвно сдвиньте левый джойстик вверх для взлета

Возврат в домашнюю точку (с помощью пульта дистанционного управления) (Return-to-Home (RC))



Не отличается от кнопки возврата в домашнюю точку (RTH) в приложении DJI GO 4. Отправляет дрон в домашнюю точку. Нажмите и удерживайте, чтобы запустить возвращение дрона. Нажмите еще раз, чтобы отменить.

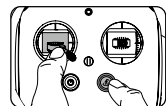
- ⚠ Вращающиеся пропеллеры могут представлять опасность. НЕ включайте электродвигатели в ограниченном пространстве или в непосредственной близости от людей.
- Не выключайте пульт дистанционного управления из рук, пока электродвигатели работают.
- После посадки сначала выключите дрон, а затем пульт дистанционного управления.

Посадка в ручном режиме

Смещайте левый джойстик вниз (главно), пока дрон не коснется поверхности. Для выключения двигателей удерживайте джойстик в течение нескольких секунд.



- ⚠ Остановка электродвигателей во время полета: нажмите кнопку возврата домой, одновременно перемещая левый джойстик в нижний внутренний угол, и удерживайте ее в течение 3 секунд. Выключайте электродвигатели во время полета только в экстренных ситуациях, в которых это может быть необходимо для предотвращения травм и опасных ситуаций.



Зоны, запрещенные для полетов

Подробнее:
<http://fllysafe.dji.com/no-fly>



Для обеспечения своей безопасности и безопасности окружающих важно понимать основные принципы полета. Для получения дополнительной информации обратитесь к отказу от ответственности и руководству по технике безопасности.

Технические характеристики

• Летательный аппарат (M200)

Размеры
Масса

Диагональный размер
Макс. взлетная масса
Макс. полезная нагрузка
Точность позиционирования (режим P с GPS)

Макс. угловая скорость
Макс. угол наклона
Макс. скорость набора высоты
Макс. скорость снижения (по вертикали)
Макс. скорость
Макс. высота полета над уровнем моря
Макс. сопротивление ветру
Макс. время полета
(со стандартными аккумуляторами)
Макс. время полета
(с дополнительными аккумуляторами)
Совместимые стабилизаторы DJI
Совместимые крепления стабилизатора
Степень защиты оболочки
Спутниковые системы навигации
Рабочий диапазон температур

В разложенном состоянии 887×880×378 мм, в сложенном состоянии 716×220×236 мм
Приблизительно 3,8 кг (с двумя стандартными аккумуляторами), приблизительно 4,53 кг
(с двумя дополнительными аккумуляторами)

2,34 кг (с двумя стандартными аккумуляторами), 1,61 кг (с двумя дополнительными аккумуляторами)
По вертикали: ±0,5 м (1,64 фута) или ±0,1 м (0,33 фута, система нижнего обзора включена)
по горизонтали: ±1,5 м (4,92 фута) или ±0,3 м (0,98 фута, система нижнего обзора включена)

Наклон: 300°/с
35° (25° при включенном режиме P и системе переднего обзора)
5 м/с (16,4 фута/с)
3 м/с (9,8 фута/с)
Режим P: 17 м/с (61 км/ч); режим S / режим A: 23 м/с (83 км/ч)
3000 м (9842 фута с пропеллерами 1760S)
12 м/с (39,4 фута/с)
27 мин (без нагрузки), 13 мин (взлетная масса: 6,14 кг)

38 мин (без нагрузки), 24 мин (взлетная масса: 6,14 кг)

Zenmuse X4S/X5S/X7Z/30

Один стабилизатор, наклон камеры вниз

IP43

GPS+ГЛОНАСС

от -20 до +45 °C (от -4 до 113 °F)

• Пульт дистанционного управления

Рабочая частота
Макс. расстояние передачи сигнала
(при отсутствии препятствий и помех)
ЭИИМ

2,400-2,483 ГГц; 5,725-5,825 ГГц
2,4 ГГц: 7 км (4,3 мили, FCC); 3,5 км (2,2 мили, CE); 4 км (2,5 мили, SRRC)
5,8 ГГц: 7 км (4,3 мили, FCC); 2 км (1,2 мили, CE); 5 км (3,1 мили, SRRC)
2,4 ГГц: 26 дБм (FCC); 17 дБм (CE); 20 дБм (SRRC)
5,8 ГГц: 28 дБм (FCC); 14 дБм (CE); 20 дБм (SRRC)
6000 мАч, литий-полимерный 2S
9 Вt (без подачи питания на мобильное устройство)
iOS: 1 А при 5,2 В (макс.); Android: 1,5 А при 5,2 В (макс.)
от -20 до +40 °C (от -4 до 104 °F)

Встроенный аккумулятор
Выходная мощность
Источник питания USB
Рабочий диапазон температур

• Система нижнего обзора

Макс. скорость
Макс. высота
Рабочий диапазон
Условия функционирования
Рабочий диапазон ультразвуковых датчиков
Условия функционирования ультразвуковых датчиков

< 10 м/с (32,8 фута/с) на высоте 2 м (6,56 фута)
< 10 м (32,8 фута)
< 10 м (32,8 фута)
Поверхность с видимой текстурой, уровень освещенности > 15 лк
10-500 см (0,33-16,4 фута)
Материалы, не поглощающие звук, твердая поверхность (толстое ковровое покрытие в помещении ухудшает работу датчиков)

• Система переднего обзора

Диапазон обнаружения препятствий
Угол обзора
Условия функционирования

0,7-30 м (2,3-98,4 фута)
По горизонтали: 60°; по вертикали: 54°
Поверхность с видимой текстурой, уровень освещенности > 15 лк

• Система верхних инфракрасных датчиков

Диапазон обнаружения препятствий
Угол обзора
Рабочая среда

0-5 м (0-16,4 фута)
±5°
Большие, диффузно-отражающие и отражающие препятствия (коэффициент отражения > 10%)

• Аккумулятор Intelligent Flight Battery (стандарт, модель: TB50-4280mAh-22,8V)

Емкость
Напряжение
Тип аккумулятора
Энергия
Масса нетто (одна деталь)
Рабочий диапазон температур
Диапазон температур зарядки
Макс. мощность зарядки

4280 мАч
22,8 В
Литий-полимерный, 6S
97,58 Втч
Приблизительно 520 г
От -20 до +45 °C (от -4 до 113 °F)
От +5 до +40 °C (41-104 °F)
180 Вт

• Зарядное устройство (модель: IN2C180)

Напряжение
Номинальная мощность

26,1 В
180 Вт

• Зарядный концентратор (модель: IN2CH)

Входное напряжение
Сила тока на входе

26,1 В
6,9 А

HDMI
ПРОФИЦИОНАЛЬНЫЙ ЦИФРОВОЙ ВИДЕО И АУДИО ИНТЕРФЕЙС

DJI incorporates HDMI™ technology.
The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Актуальную редакцию документа можно загрузить с веб-сайта:
<http://www.dji.com/matrice-200-series>

MATRICE и DJI являются товарными знаками компании DJI.
© 2017 DJI Все права защищены.

※ Эта отметка означает, что содержание может быть изменено без предварительного уведомления.

Разработано DJI. Нанесено в Китае.

MATRICE 200